

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KHMER
NAVAL COMMANDS
Language Survival Guide
April 2009



- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bridge Commands | 8. Questions and Needs |
| 2. Range Commands | 9. Prisoner Questions |
| 3. Critical Commands | 10. Greetings and Instructions |
| 4. Security – VBSS | 11. Emergency Terms |
| 5. Shipboard Bridge Terms | 12. Directions |
| 6. Military Ranks | 13. Numbers |
| 7. Logistic | 14. Days of the Week/Time |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KHMER
NAVAL COMMANDS
Language Survival Guide
April 2009



- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bridge Commands | 8. Questions and Needs |
| 2. Range Commands | 9. Prisoner Questions |
| 3. Critical Commands | 10. Greetings and Instructions |
| 4. Security – VBSS | 11. Emergency Terms |
| 5. Shipboard Bridge Terms | 12. Directions |
| 6. Military Ranks | 13. Numbers |
| 7. Logistic | 14. Days of the Week/Time |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KHMER
NAVAL COMMANDS
Language Survival Guide
April 2009



- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bridge Commands | 8. Questions and Needs |
| 2. Range Commands | 9. Prisoner Questions |
| 3. Critical Commands | 10. Greetings and Instructions |
| 4. Security – VBSS | 11. Emergency Terms |
| 5. Shipboard Bridge Terms | 12. Directions |
| 6. Military Ranks | 13. Numbers |
| 7. Logistic | 14. Days of the Week/Time |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



KHMER
NAVAL COMMANDS
Language Survival Guide
April 2009



- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Bridge Commands | 8. Questions and Needs |
| 2. Range Commands | 9. Prisoner Questions |
| 3. Critical Commands | 10. Greetings and Instructions |
| 4. Security – VBSS | 11. Emergency Terms |
| 5. Shipboard Bridge Terms | 12. Directions |
| 6. Military Ranks | 13. Numbers |
| 7. Logistic | 14. Days of the Week/Time |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC
Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)
Presidio of Monterey, CA 93944
pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC
Continuing Education
LMDS-DLI@conus.army.mil

PRONUNCIATION GUIDE FOR KHMER SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
‘	as in	sa’	or	la’
aW	as in	ba <u>W</u> k	or	ga <u>W</u> t
Uh	as in	m <u>U</u> h	or	l <u>U</u> h
H	as in	jo <u>H</u>	or	kla <u>H</u>
œ	as in	g <u>œ</u>	or	r <u>œ</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR KHMER SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
‘	as in	sa’	or	la’
aW	as in	ba <u>W</u> k	or	ga <u>W</u> t
Uh	as in	m <u>U</u> h	or	l <u>U</u> h
H	as in	jo <u>H</u>	or	kla <u>H</u>
œ	as in	g <u>œ</u>	or	r <u>œ</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR KHMER SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
‘	as in	sa’	or	la’
aW	as in	ba <u>W</u> k	or	ga <u>W</u> t
Uh	as in	m <u>U</u> h	or	l <u>U</u> h
H	as in	jo <u>H</u>	or	kla <u>H</u>
œ	as in	g <u>œ</u>	or	r <u>œ</u>

PRONUNCIATION GUIDE FOR KHMER SOUNDS UNFAMILIAR TO ENGLISH				
‘	as in	sa’	or	la’
aW	as in	ba <u>W</u> k	or	ga <u>W</u> t
Uh	as in	m <u>U</u> h	or	l <u>U</u> h
H	as in	jo <u>H</u>	or	kla <u>H</u>
œ	as in	g <u>œ</u>	or	r <u>œ</u>

PART 1: BRIDGE COMMANDS			
	English	Transliteration	Khmer
1-1	Where is the captain?	look gaa bpee dtayn nou ay naa?	លោកកាពីតេននៅឯណា ?
1-2	Where are the weapons?	aa wu't nou ay naa?	អាវុធនៅឯណា ?
1-3	Where is the control room?	bon dtu'p bon jee a gaa nou ay naa?	បន្ទប់បញ្ជាការនៅឯណា ?
1-4	Where is the manifest?	maa nee fayst nou ay naa?	ម៉ានីហ្វេស្តនៅឯណា ?
1-5	How many men are on this ship?	nou kno'ng ga' bpal niH mee un mo' nu'H bpo'n maan nay uk?	នៅក្នុងក្រុមប៉ាល់នេះមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ ?
1-6	Maintain the speed at 5 knots.	ray uk saa la' bœ un bpram no	រក្សាល្បឿន៥ណឺដ

PART 1: BRIDGE COMMANDS			
	English	Transliteration	Khmer
1-1	Where is the captain?	look gaa bpee dtayn nou ay naa?	លោកកាពីតេននៅឯណា ?
1-2	Where are the weapons?	aa wu't nou ay naa?	អាវុធនៅឯណា ?
1-3	Where is the control room?	bon dtu'p bon jee a gaa nou ay naa?	បន្ទប់បញ្ជាការនៅឯណា ?
1-4	Where is the manifest?	maa nee fayst nou ay naa?	ម៉ានីហ្វេស្តនៅឯណា ?
1-5	How many men are on this ship?	nou kno'ng ga' bpal niH mee un mo' nu'H bpo'n maan nay uk?	នៅក្នុងក្រុមប៉ាល់នេះមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ ?
1-6	Maintain the speed at 5 knots.	ray uk saa la' bœ un bpram no	រក្សាល្បឿន៥ណឺដ

PART 1: BRIDGE COMMANDS			
	English	Transliteration	Khmer
1-1	Where is the captain?	look gaa bpee dtayn nou ay naa?	លោកកាពីតេននៅឯណា ?
1-2	Where are the weapons?	aa wu't nou ay naa?	អាវុធនៅឯណា ?
1-3	Where is the control room?	bon dtu'p bon jee a gaa nou ay naa?	បន្ទប់បញ្ជាការនៅឯណា ?
1-4	Where is the manifest?	maa nee fayst nou ay naa?	ម៉ានីហ្វេស្តនៅឯណា ?
1-5	How many men are on this ship?	nou kno'ng ga' bpal niH mee un mo' nu'H bpo'n maan nay uk?	នៅក្នុងក្រុមប៉ាល់នេះមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ ?
1-6	Maintain the speed at 5 knots.	ray uk saa la' bœ un bpram no	រក្សាល្បឿន៥ណឺដ

PART 1: BRIDGE COMMANDS			
	English	Transliteration	Khmer
1-1	Where is the captain?	look gaa bpee dtayn nou ay naa?	លោកកាពីតេននៅឯណា ?
1-2	Where are the weapons?	aa wu't nou ay naa?	អាវុធនៅឯណា ?
1-3	Where is the control room?	bon dtu'p bon jee a gaa nou ay naa?	បន្ទប់បញ្ជាការនៅឯណា ?
1-4	Where is the manifest?	maa nee fayst nou ay naa?	ម៉ានីហ្វេស្តនៅឯណា ?
1-5	How many men are on this ship?	nou kno'ng ga' bpal niH mee un mo' nu'H bpo'n maan nay uk?	នៅក្នុងក្រុមប៉ាល់នេះមានមនុស្សប៉ុន្មាននាក់ ?
1-6	Maintain the speed at 5 knots.	ray uk saa la' bœ un bpram no	រក្សាល្បឿន៥ណឺដ

1-7	Go 180 degrees now.	dtou moo ay roa ee bpait sep deu gray ay ee lou	ទៅ១៨០ដឺក្រេ ឥឡូវ
1-8	What is the cargo?	gaa go daayil ga' bpal dek mee un ay ee klaH?	ក្ដារហោរដែលកប៉ាល់ ដឹកមានអ្វីខ្លះ ?
1-9	Where is the main office?	dtee jut gaa to'm nou ay naa?	ទីតាត់ការធំនៅឯណា ?
1-10	Where is the port?	gom bpo ung paay nou ay naa?	កំពង់ផែនៅឯណា ?
1-11	Stop the engines!	bpo un lo ut maa sin!	ឥឡូវឈប់ម៉ាស៊ីន !
1-12	Muster the crew!	bpror mol nay uk daW ga' bpal dtay ung oH aw ee mok joo up ju'm knee a!	ប្រមូលអ្នកដើរកប៉ាល់ ទាំងអស់ឲ្យមកជួបជុំគ្នា !

1-7	Go 180 degrees now.	dtou moo ay roa ee bpait sep deu gray ay ee lou	ទៅ១៨០ដឺក្រេ ឥឡូវ
1-8	What is the cargo?	gaa go daayil ga' bpal dek mee un ay ee klaH?	ក្ដារហោរដែលកប៉ាល់ ដឹកមានអ្វីខ្លះ ?
1-9	Where is the main office?	dtee jut gaa to'm nou ay naa?	ទីតាត់ការធំនៅឯណា ?
1-10	Where is the port?	gom bpo ung paay nou ay naa?	កំពង់ផែនៅឯណា ?
1-11	Stop the engines!	bpo un lo ut maa sin!	ឥឡូវឈប់ម៉ាស៊ីន !
1-12	Muster the crew!	bpror mol nay uk daW ga' bpal dtay ung oH aw ee mok joo up ju'm knee a!	ប្រមូលអ្នកដើរកប៉ាល់ ទាំងអស់ឲ្យមកជួបជុំគ្នា !

1-7	Go 180 degrees now.	dtou moo ay roa ee bpait sep deu gray ay ee lou	ទៅ១៨០ដឺក្រេ ឥឡូវ
1-8	What is the cargo?	gaa go daayil ga' bpal dek mee un ay ee klaH?	ក្ដារហោរដែលកប៉ាល់ ដឹកមានអ្វីខ្លះ ?
1-9	Where is the main office?	dtee jut gaa to'm nou ay naa?	ទីតាត់ការធំនៅឯណា ?
1-10	Where is the port?	gom bpo ung paay nou ay naa?	កំពង់ផែនៅឯណា ?
1-11	Stop the engines!	bpo un lo ut maa sin!	ឥឡូវឈប់ម៉ាស៊ីន !
1-12	Muster the crew!	bpror mol nay uk daW ga' bpal dtay ung oH aw ee mok joo up ju'm knee a!	ប្រមូលអ្នកដើរកប៉ាល់ ទាំងអស់ឲ្យមកជួបជុំគ្នា !

1-7	Go 180 degrees now.	dtou moo ay roa ee bpait sep deu gray ay ee lou	ទៅ១៨០ដឺក្រេ ឥឡូវ
1-8	What is the cargo?	gaa go daayil ga' bpal dek mee un ay ee klaH?	ក្ដារហោរដែលកប៉ាល់ ដឹកមានអ្វីខ្លះ ?
1-9	Where is the main office?	dtee jut gaa to'm nou ay naa?	ទីតាត់ការធំនៅឯណា ?
1-10	Where is the port?	gom bpo ung paay nou ay naa?	កំពង់ផែនៅឯណា ?
1-11	Stop the engines!	bpo un lo ut maa sin!	ឥឡូវឈប់ម៉ាស៊ីន !
1-12	Muster the crew!	bpror mol nay uk daW ga' bpal dtay ung oH aw ee mok joo up ju'm knee a!	ប្រមូលអ្នកដើរកប៉ាល់ ទាំងអស់ឲ្យមកជួបជុំគ្នា !

1-13	Give me the navy chart.	aw ee nee a wee a jor ga' bpal mok kinyom	ឲ្យនាវាចរណ៍កប៉ាល់មកខ្ញុំ។
1-14	Give me the ship's logs.	aw ee see yu pou gom not haayt ga' bpal mok kinyom	ឲ្យសៀវភៅកំណត់ហេតុកប៉ាល់មកខ្ញុំ។

1-13	Give me the navy chart.	aw ee nee a wee a jor ga' bpal mok kinyom	ឲ្យនាវាចរណ៍កប៉ាល់មកខ្ញុំ។
1-14	Give me the ship's logs.	aw ee see yu pou gom not haayt ga' bpal mok kinyom	ឲ្យសៀវភៅកំណត់ហេតុកប៉ាល់មកខ្ញុំ។

1-13	Give me the navy chart.	aw ee nee a wee a jor ga' bpal mok kinyom	ឲ្យនាវាចរណ៍កប៉ាល់មកខ្ញុំ។
1-14	Give me the ship's logs.	aw ee see yu pou gom not haayt ga' bpal mok kinyom	ឲ្យសៀវភៅកំណត់ហេតុកប៉ាល់មកខ្ញុំ។

1-13	Give me the navy chart.	aw ee nee a wee a jor ga' bpal mok kinyom	ឲ្យនាវាចរណ៍កប៉ាល់មកខ្ញុំ។
1-14	Give me the ship's logs.	aw ee see yu pou gom not haayt ga' bpal mok kinyom	ឲ្យសៀវភៅកំណត់ហេតុកប៉ាល់មកខ្ញុំ។

PART 2: RANGE COMMANDS			
2-1	Load the weapon.	jrork groa up aa wu't	ច្រកគ្រាប់អាវុធ។
2-2	Get ready.	dtree um kloo un	ត្រៀមខ្លួន។
2-3	Fire!	bun!	បាញ់!
2-4	Pull the slide.	bon jen som bork groa up jaH	បញ្ចេញសំបកគ្រាប់ចាស់។
2-5	Clear on the right.	kaang sdum srer laH	ខាងស្តាំស្រឡះ។
2-6	Clear on the left.	kaang chwayng srer laH	ខាងឆ្វេងស្រឡះ។
2-7	Secure the magazine.	da' bong aw ee joa up	ដាក់បង្គុំឲ្យជាប់។
2-8	Pull the trigger.	geH gaay ee	កេះកៃ។

2

PART 2: RANGE COMMANDS			
2-1	Load the weapon.	jrork groa up aa wu't	ច្រកគ្រាប់អាវុធ។
2-2	Get ready.	dtree um kloo un	ត្រៀមខ្លួន។
2-3	Fire!	bun!	បាញ់!
2-4	Pull the slide.	bon jen som bork groa up jaH	បញ្ចេញសំបកគ្រាប់ចាស់។
2-5	Clear on the right.	kaang sdum srer laH	ខាងស្តាំស្រឡះ។
2-6	Clear on the left.	kaang chwayng srer laH	ខាងឆ្វេងស្រឡះ។
2-7	Secure the magazine.	da' bong aw ee joa up	ដាក់បង្គុំឲ្យជាប់។
2-8	Pull the trigger.	geH gaay ee	កេះកៃ។

2

PART 2: RANGE COMMANDS			
2-1	Load the weapon.	jrork groa up aa wu't	ច្រកគ្រាប់អាវុធ។
2-2	Get ready.	dtree um kloo un	ត្រៀមខ្លួន។
2-3	Fire!	bun!	បាញ់!
2-4	Pull the slide.	bon jen som bork groa up jaH	បញ្ចេញសំបកគ្រាប់ចាស់។
2-5	Clear on the right.	kaang sdum srer laH	ខាងស្តាំស្រឡះ។
2-6	Clear on the left.	kaang chwayng srer laH	ខាងឆ្វេងស្រឡះ។
2-7	Secure the magazine.	da' bong aw ee joa up	ដាក់បង្គុំឲ្យជាប់។
2-8	Pull the trigger.	geH gaay ee	កេះកៃ។

2

PART 2: RANGE COMMANDS			
2-1	Load the weapon.	jrork groa up aa wu't	ច្រកគ្រាប់អាវុធ។
2-2	Get ready.	dtree um kloo un	ត្រៀមខ្លួន។
2-3	Fire!	bun!	បាញ់!
2-4	Pull the slide.	bon jen som bork groa up jaH	បញ្ចេញសំបកគ្រាប់ចាស់។
2-5	Clear on the right.	kaang sdum srer laH	ខាងស្តាំស្រឡះ។
2-6	Clear on the left.	kaang chwayng srer laH	ខាងឆ្វេងស្រឡះ។
2-7	Secure the magazine.	da' bong aw ee joa up	ដាក់បង្គុំឲ្យជាប់។
2-8	Pull the trigger.	geH gaay ee	កេះកៃ។

2

2-9	Don't shoot!	go'm bun!	កុំបាញ់!
-----	--------------	-----------	----------

2-9	Don't shoot!	go'm bun!	កុំបាញ់!
-----	--------------	-----------	----------

2-9	Don't shoot!	go'm bun!	កុំបាញ់!
-----	--------------	-----------	----------

2-9	Don't shoot!	go'm bun!	កុំបាញ់!
-----	--------------	-----------	----------

PART 3: CRITICAL COMMANDS			
3-1	Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng	ធ្វើតាមបញ្ជាឃើង
3-2	Do not resist!	go'm rung dtoa dteng!	កុំរឹងទទឹង!
3-3	Look forward!	mUhl dtou mu'k!	មើលទៅមុខ!
3-4	Close your eyes!	bet pnairk nay uk aing!	បិទភ្នែកអ្នកឯង!
3-5	Talk!	ni' yey!	និយាយ!
3-6	Silence!	snut!	ស្ងាត់!
3-7	Kneel!	lu't jo ung go ung!	លុតជង្គង់!
3-8	Drink!	pek!	ផឹក!
3-9	Stop!	chu'p!	ឈប់!

3

PART 3: CRITICAL COMMANDS			
3-1	Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng	ធ្វើតាមបញ្ជាឃើង
3-2	Do not resist!	go'm rung dtoa dteng!	កុំរឹងទទឹង!
3-3	Look forward!	mUhl dtou mu'k!	មើលទៅមុខ!
3-4	Close your eyes!	bet pnairk nay uk aing!	បិទភ្នែកអ្នកឯង!
3-5	Talk!	ni' yey!	និយាយ!
3-6	Silence!	snut!	ស្ងាត់!
3-7	Kneel!	lu't jo ung go ung!	លុតជង្គង់!
3-8	Drink!	pek!	ផឹក!
3-9	Stop!	chu'p!	ឈប់!

3

PART 3: CRITICAL COMMANDS			
3-1	Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng	ធ្វើតាមបញ្ជាឃើង
3-2	Do not resist!	go'm rung dtoa dteng!	កុំរឹងទទឹង!
3-3	Look forward!	mUhl dtou mu'k!	មើលទៅមុខ!
3-4	Close your eyes!	bet pnairk nay uk aing!	បិទភ្នែកអ្នកឯង!
3-5	Talk!	ni' yey!	និយាយ!
3-6	Silence!	snut!	ស្ងាត់!
3-7	Kneel!	lu't jo ung go ung!	លុតជង្គង់!
3-8	Drink!	pek!	ផឹក!
3-9	Stop!	chu'p!	ឈប់!

3

PART 3: CRITICAL COMMANDS			
3-1	Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng	ធ្វើតាមបញ្ជាឃើង
3-2	Do not resist!	go'm rung dtoa dteng!	កុំរឹងទទឹង!
3-3	Look forward!	mUhl dtou mu'k!	មើលទៅមុខ!
3-4	Close your eyes!	bet pnairk nay uk aing!	បិទភ្នែកអ្នកឯង!
3-5	Talk!	ni' yey!	និយាយ!
3-6	Silence!	snut!	ស្ងាត់!
3-7	Kneel!	lu't jo ung go ung!	លុតជង្គង់!
3-8	Drink!	pek!	ផឹក!
3-9	Stop!	chu'p!	ឈប់!

3

3-10	Turn!	bpraay kloos un!	ប្រែខ្លួន !
3-11	Spread out!	son tung dai ee son tung jUhng!	សន្ធឹងដៃសន្ធឹងជើង !
3-12	Hands behind your head!	dai ee dtay ung bpee dtou grao ee kbaal!	ដៃទាំងពីរទៅក្រោយក្បាល !
3-13	Keep away!	nou aw ee chngaa ee!	នៅឲ្យឆ្ងាយ !
3-14	Don't move!	go'm gom raWk!	កុំកម្រើក !
3-15	Come here!	mok niH!	មកនេះ !
3-16	Get up!	graok laWng!	ក្រោកឡើង !
3-17	Get down!	ong gu'y joH!	អង្គុយចុះ !
3-18	Hands up!	lUhk dai ee dtay ung bpee!	លើកដៃទាំងពីរ !

3-10	Turn!	bpraay kloos un!	ប្រែខ្លួន !
3-11	Spread out!	son tung dai ee son tung jUhng!	សន្ធឹងដៃសន្ធឹងជើង !
3-12	Hands behind your head!	dai ee dtay ung bpee dtou grao ee kbaal!	ដៃទាំងពីរទៅក្រោយក្បាល !
3-13	Keep away!	nou aw ee chngaa ee!	នៅឲ្យឆ្ងាយ !
3-14	Don't move!	go'm gom raWk!	កុំកម្រើក !
3-15	Come here!	mok niH!	មកនេះ !
3-16	Get up!	graok laWng!	ក្រោកឡើង !
3-17	Get down!	ong gu'y joH!	អង្គុយចុះ !
3-18	Hands up!	lUhk dai ee dtay ung bpee!	លើកដៃទាំងពីរ !

3-10	Turn!	bpraay kloos un!	ប្រែខ្លួន !
3-11	Spread out!	son tung dai ee son tung jUhng!	សន្ធឹងដៃសន្ធឹងជើង !
3-12	Hands behind your head!	dai ee dtay ung bpee dtou grao ee kbaal!	ដៃទាំងពីរទៅក្រោយក្បាល !
3-13	Keep away!	nou aw ee chngaa ee!	នៅឲ្យឆ្ងាយ !
3-14	Don't move!	go'm gom raWk!	កុំកម្រើក !
3-15	Come here!	mok niH!	មកនេះ !
3-16	Get up!	graok laWng!	ក្រោកឡើង !
3-17	Get down!	ong gu'y joH!	អង្គុយចុះ !
3-18	Hands up!	lUhk dai ee dtay ung bpee!	លើកដៃទាំងពីរ !

3-10	Turn!	bpraay kloos un!	ប្រែខ្លួន !
3-11	Spread out!	son tung dai ee son tung jUhng!	សន្ធឹងដៃសន្ធឹងជើង !
3-12	Hands behind your head!	dai ee dtay ung bpee dtou grao ee kbaal!	ដៃទាំងពីរទៅក្រោយក្បាល !
3-13	Keep away!	nou aw ee chngaa ee!	នៅឲ្យឆ្ងាយ !
3-14	Don't move!	go'm gom raWk!	កុំកម្រើក !
3-15	Come here!	mok niH!	មកនេះ !
3-16	Get up!	graok laWng!	ក្រោកឡើង !
3-17	Get down!	ong gu'y joH!	អង្គុយចុះ !
3-18	Hands up!	lUhk dai ee dtay ung bpee!	លើកដៃទាំងពីរ !

3-19	Wait!	jum sen!	ចាំសិន !
3-20	Go!	dtou!	ទៅ!
3-21	Cross your legs!	bpairn pnayrn!	ពែនភ្លែន !
3-22	Calm down!	snop jet dtou!	ស្ងប់ចិត្តទៅ!
3-23	Don't look at me!	go'm mUhl mok kinyom!	កុំមើលមកខ្ញុំ!

3

3-19	Wait!	jum sen!	ចាំសិន !
3-20	Go!	dtou!	ទៅ!
3-21	Cross your legs!	bpairn pnayrn!	ពែនភ្លែន !
3-22	Calm down!	snop jet dtou!	ស្ងប់ចិត្តទៅ!
3-23	Don't look at me!	go'm mUhl mok kinyom!	កុំមើលមកខ្ញុំ!

3

3-19	Wait!	jum sen!	ចាំសិន !
3-20	Go!	dtou!	ទៅ!
3-21	Cross your legs!	bpairn pnayrn!	ពែនភ្លែន !
3-22	Calm down!	snop jet dtou!	ស្ងប់ចិត្តទៅ!
3-23	Don't look at me!	go'm mUhl mok kinyom!	កុំមើលមកខ្ញុំ!

3

3-19	Wait!	jum sen!	ចាំសិន !
3-20	Go!	dtou!	ទៅ!
3-21	Cross your legs!	bpairn pnayrn!	ពែនភ្លែន !
3-22	Calm down!	snop jet dtou!	ស្ងប់ចិត្តទៅ!
3-23	Don't look at me!	go'm mUhl mok kinyom!	កុំមើលមកខ្ញុំ!

3

PART 4: SECURITY - VBSS			
4-1	This is a United States Navy war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH dtoa up jUhng dteuk aa may ree' gung	នេះនាវាចម្បាំងមួយរបស់ទ័ពជើងទឹកអាមេរិកាំង។
4-2	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ?
4-3	Who in your group speaks English?	nay uk naa nou kno'ng gro'm nay uk aing jeH ni' yee ay ong glay?	អ្នកណានៅក្នុងក្រុមអ្នកឯងចេះនិយាយអង់គ្លេស?
4-4	Stay calm.	ray uk saa gaa snop jet	រក្សាការស្ងប់ចិត្ត។
4-5	Do not move!	go'm gom raWk!	កុំកម្រើក!

PART 4: SECURITY - VBSS			
4-1	This is a United States Navy war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH dtoa up jUhng dteuk aa may ree' gung	នេះនាវាចម្បាំងមួយរបស់ទ័ពជើងទឹកអាមេរិកាំង។
4-2	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ?
4-3	Who in your group speaks English?	nay uk naa nou kno'ng gro'm nay uk aing jeH ni' yee ay ong glay?	អ្នកណានៅក្នុងក្រុមអ្នកឯងចេះនិយាយអង់គ្លេស?
4-4	Stay calm.	ray uk saa gaa snop jet	រក្សាការស្ងប់ចិត្ត។
4-5	Do not move!	go'm gom raWk!	កុំកម្រើក!

PART 4: SECURITY - VBSS			
4-1	This is a United States Navy war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH dtoa up jUhng dteuk aa may ree' gung	នេះនាវាចម្បាំងមួយរបស់ទ័ពជើងទឹកអាមេរិកាំង។
4-2	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ?
4-3	Who in your group speaks English?	nay uk naa nou kno'ng gro'm nay uk aing jeH ni' yee ay ong glay?	អ្នកណានៅក្នុងក្រុមអ្នកឯងចេះនិយាយអង់គ្លេស?
4-4	Stay calm.	ray uk saa gaa snop jet	រក្សាការស្ងប់ចិត្ត។
4-5	Do not move!	go'm gom raWk!	កុំកម្រើក!

PART 4: SECURITY - VBSS			
4-1	This is a United States Navy war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH dtoa up jUhng dteuk aa may ree' gung	នេះនាវាចម្បាំងមួយរបស់ទ័ពជើងទឹកអាមេរិកាំង។
4-2	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ?
4-3	Who in your group speaks English?	nay uk naa nou kno'ng gro'm nay uk aing jeH ni' yee ay ong glay?	អ្នកណានៅក្នុងក្រុមអ្នកឯងចេះនិយាយអង់គ្លេស?
4-4	Stay calm.	ray uk saa gaa snop jet	រក្សាការស្ងប់ចិត្ត។
4-5	Do not move!	go'm gom raWk!	កុំកម្រើក!

4-6	We are United States Sailors.	yUhng dtee a hee un jUhng dteuk aa may ree' gung	យើងទ្វារហ្មងជើងទឹកអាមេរិកាំង។
4-7	Who is the captain of this vessel?	nay uk naa gaa bpee dtayn nee a wee a niH?	អ្នកណាជាតំណាងនៃនេះ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	gaa bpee dtayn nee a wee a niH goa ut nou ay naa?	តាតំណាងនេះគាត់នៅឯណា?
4-9	Who is the engineer?	nay uk naa wis wuk gor?	អ្នកណាវិស្វករ?
4-10	Who is the supply officer?	nay uk naa nee uy gun kaang poa us pee a?	អ្នកណានាយកាន់ខាងពិស្តុភារ?
4-11	Who is the communications officer?	nay uk naa nee uy gun kaang gay uk ma' nee a gu'm?	អ្នកណានាយកាន់ខាងគមនាគមន៍?

4

4-6	We are United States Sailors.	yUhng dtee a hee un jUhng dteuk aa may ree' gung	យើងទ្វារហ្មងជើងទឹកអាមេរិកាំង។
4-7	Who is the captain of this vessel?	nay uk naa gaa bpee dtayn nee a wee a niH?	អ្នកណាជាតំណាងនៃនេះ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	gaa bpee dtayn nee a wee a niH goa ut nou ay naa?	តាតំណាងនេះគាត់នៅឯណា?
4-9	Who is the engineer?	nay uk naa wis wuk gor?	អ្នកណាវិស្វករ?
4-10	Who is the supply officer?	nay uk naa nee uy gun kaang poa us pee a?	អ្នកណានាយកាន់ខាងពិស្តុភារ?
4-11	Who is the communications officer?	nay uk naa nee uy gun kaang gay uk ma' nee a gu'm?	អ្នកណានាយកាន់ខាងគមនាគមន៍?

4

4-6	We are United States Sailors.	yUhng dtee a hee un jUhng dteuk aa may ree' gung	យើងទ្វារហ្មងជើងទឹកអាមេរិកាំង។
4-7	Who is the captain of this vessel?	nay uk naa gaa bpee dtayn nee a wee a niH?	អ្នកណាជាតំណាងនៃនេះ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	gaa bpee dtayn nee a wee a niH goa ut nou ay naa?	តាតំណាងនេះគាត់នៅឯណា?
4-9	Who is the engineer?	nay uk naa wis wuk gor?	អ្នកណាវិស្វករ?
4-10	Who is the supply officer?	nay uk naa nee uy gun kaang poa us pee a?	អ្នកណានាយកាន់ខាងពិស្តុភារ?
4-11	Who is the communications officer?	nay uk naa nee uy gun kaang gay uk ma' nee a gu'm?	អ្នកណានាយកាន់ខាងគមនាគមន៍?

4

4-6	We are United States Sailors.	yUhng dtee a hee un jUhng dteuk aa may ree' gung	យើងទ្វារហ្មងជើងទឹកអាមេរិកាំង។
4-7	Who is the captain of this vessel?	nay uk naa gaa bpee dtayn nee a wee a niH?	អ្នកណាជាតំណាងនៃនេះ?
4-8	Where is the captain of the vessel?	gaa bpee dtayn nee a wee a niH goa ut nou ay naa?	តាតំណាងនេះគាត់នៅឯណា?
4-9	Who is the engineer?	nay uk naa wis wuk gor?	អ្នកណាវិស្វករ?
4-10	Who is the supply officer?	nay uk naa nee uy gun kaang poa us pee a?	អ្នកណានាយកាន់ខាងពិស្តុភារ?
4-11	Who is the communications officer?	nay uk naa nee uy gun kaang gay uk ma' nee a gu'm?	អ្នកណានាយកាន់ខាងគមនាគមន៍?

4

4-12	Who is the master of this vessel?	nay uk naa may gum ma' gor nee a wee a niH?	អ្នកណាមេកម្មករនាវានេះ ?
4-13	What is your name?	nay uk aing chmoo aH ay ee?	អ្នកឯងឈ្មោះអី ?
4-14	What are the names of your crew?	gum ma' gor nee a wee a niH chmoo aH ay ee klaH?	ក្រុមករនាវានេះឈ្មោះអីខ្លះ ?
4-15	What is your citizenship?	nay uk aing jo un jee ut ay ee?	អ្នកឯងជនជាតិអី ?
4-16	What are the citizenships of the crew?	gum ma' gor nee a wee a niH jo un jee ut ay ee klaH?	ក្រុមករនាវានេះជនជាតិអីខ្លះ ?
4-17	Show me your passport.	aw ee kinyom mUhl li' ket chlornng daayn nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលលិខិតឆ្លងដែនអ្នកឯង។

4-12	Who is the master of this vessel?	nay uk naa may gum ma' gor nee a wee a niH?	អ្នកណាមេកម្មករនាវានេះ ?
4-13	What is your name?	nay uk aing chmoo aH ay ee?	អ្នកឯងឈ្មោះអី ?
4-14	What are the names of your crew?	gum ma' gor nee a wee a niH chmoo aH ay ee klaH?	ក្រុមករនាវានេះឈ្មោះអីខ្លះ ?
4-15	What is your citizenship?	nay uk aing jo un jee ut ay ee?	អ្នកឯងជនជាតិអី ?
4-16	What are the citizenships of the crew?	gum ma' gor nee a wee a niH jo un jee ut ay ee klaH?	ក្រុមករនាវានេះជនជាតិអីខ្លះ ?
4-17	Show me your passport.	aw ee kinyom mUhl li' ket chlornng daayn nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលលិខិតឆ្លងដែនអ្នកឯង។

4-12	Who is the master of this vessel?	nay uk naa may gum ma' gor nee a wee a niH?	អ្នកណាមេកម្មករនាវានេះ ?
4-13	What is your name?	nay uk aing chmoo aH ay ee?	អ្នកឯងឈ្មោះអី ?
4-14	What are the names of your crew?	gum ma' gor nee a wee a niH chmoo aH ay ee klaH?	ក្រុមករនាវានេះឈ្មោះអីខ្លះ ?
4-15	What is your citizenship?	nay uk aing jo un jee ut ay ee?	អ្នកឯងជនជាតិអី ?
4-16	What are the citizenships of the crew?	gum ma' gor nee a wee a niH jo un jee ut ay ee klaH?	ក្រុមករនាវានេះជនជាតិអីខ្លះ ?
4-17	Show me your passport.	aw ee kinyom mUhl li' ket chlornng daayn nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលលិខិតឆ្លងដែនអ្នកឯង។

4-12	Who is the master of this vessel?	nay uk naa may gum ma' gor nee a wee a niH?	អ្នកណាមេកម្មករនាវានេះ ?
4-13	What is your name?	nay uk aing chmoo aH ay ee?	អ្នកឯងឈ្មោះអី ?
4-14	What are the names of your crew?	gum ma' gor nee a wee a niH chmoo aH ay ee klaH?	ក្រុមករនាវានេះឈ្មោះអីខ្លះ ?
4-15	What is your citizenship?	nay uk aing jo un jee ut ay ee?	អ្នកឯងជនជាតិអី ?
4-16	What are the citizenships of the crew?	gum ma' gor nee a wee a niH jo un jee ut ay ee klaH?	ក្រុមករនាវានេះជនជាតិអីខ្លះ ?
4-17	Show me your passport.	aw ee kinyom mUhl li' ket chlornng daayn nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលលិខិតឆ្លងដែនអ្នកឯង។

4-18	Show me your seaman papers.	aw ee kinyom mUhl gror daah snaam daW ga' bpal nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលក្រដាសស្នាមដើរកបាល់អ្នកឯង។
4-19	Direct me to your cabin.	bprup plou kinyom dtou bon dtu'p nay uk aing	ប្រាប់ផ្លូវខ្ញុំទៅបន្ទប់អ្នកឯង។
4-20	What is the name of your vessel?	nee a wee a nay uk aing chmoo aH ay ee?	នាវាអ្នកឯងឈ្មោះអី ?
4-21	What other names has this vessel used?	nee a wee a niH bpraW chmoo aH psayng ay ee klaH dtee ut?	នាវានេះប្រើឈ្មោះផ្សេងអីខ្លះទៀត ?
4-22	Has this vessel been modified?	nee a wee a niH mee un dtrou baan gai go'n dtay?	នាវានេះមានត្រូវបានកែកុនទេ ?
4-23	What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan?	នាវាអ្នកឯងត្រូវការជំរៅទឹកប៉ុន្មាន ?

4

4-18	Show me your seaman papers.	aw ee kinyom mUhl gror daah snaam daW ga' bpal nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលក្រដាសស្នាមដើរកបាល់អ្នកឯង។
4-19	Direct me to your cabin.	bprup plou kinyom dtou bon dtu'p nay uk aing	ប្រាប់ផ្លូវខ្ញុំទៅបន្ទប់អ្នកឯង។
4-20	What is the name of your vessel?	nee a wee a nay uk aing chmoo aH ay ee?	នាវាអ្នកឯងឈ្មោះអី ?
4-21	What other names has this vessel used?	nee a wee a niH bpraW chmoo aH psayng ay ee klaH dtee ut?	នាវានេះប្រើឈ្មោះផ្សេងអីខ្លះទៀត ?
4-22	Has this vessel been modified?	nee a wee a niH mee un dtrou baan gai go'n dtay?	នាវានេះមានត្រូវបានកែកុនទេ ?
4-23	What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan?	នាវាអ្នកឯងត្រូវការជំរៅទឹកប៉ុន្មាន ?

4

4-18	Show me your seaman papers.	aw ee kinyom mUhl gror daah snaam daW ga' bpal nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលក្រដាសស្នាមដើរកបាល់អ្នកឯង។
4-19	Direct me to your cabin.	bprup plou kinyom dtou bon dtu'p nay uk aing	ប្រាប់ផ្លូវខ្ញុំទៅបន្ទប់អ្នកឯង។
4-20	What is the name of your vessel?	nee a wee a nay uk aing chmoo aH ay ee?	នាវាអ្នកឯងឈ្មោះអី ?
4-21	What other names has this vessel used?	nee a wee a niH bpraW chmoo aH psayng ay ee klaH dtee ut?	នាវានេះប្រើឈ្មោះផ្សេងអីខ្លះទៀត ?
4-22	Has this vessel been modified?	nee a wee a niH mee un dtrou baan gai go'n dtay?	នាវានេះមានត្រូវបានកែកុនទេ ?
4-23	What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan?	នាវាអ្នកឯងត្រូវការជំរៅទឹកប៉ុន្មាន ?

4

4-18	Show me your seaman papers.	aw ee kinyom mUhl gror daah snaam daW ga' bpal nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលក្រដាសស្នាមដើរកបាល់អ្នកឯង។
4-19	Direct me to your cabin.	bprup plou kinyom dtou bon dtu'p nay uk aing	ប្រាប់ផ្លូវខ្ញុំទៅបន្ទប់អ្នកឯង។
4-20	What is the name of your vessel?	nee a wee a nay uk aing chmoo aH ay ee?	នាវាអ្នកឯងឈ្មោះអី ?
4-21	What other names has this vessel used?	nee a wee a niH bpraW chmoo aH psayng ay ee klaH dtee ut?	នាវានេះប្រើឈ្មោះផ្សេងអីខ្លះទៀត ?
4-22	Has this vessel been modified?	nee a wee a niH mee un dtrou baan gai go'n dtay?	នាវានេះមានត្រូវបានកែកុនទេ ?
4-23	What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan?	នាវាអ្នកឯងត្រូវការជំរៅទឹកប៉ុន្មាន ?

4

4-24	Lead me to your engine room.	noa um kinyom dtou rong maa sin nee a wee a nay uk aing	នាំខ្ញុំទៅរោងម៉ាស៊ីននាវាអ្នកឯង។
4-25	Lead me to your stateroom.	noa um kinyom dtou bon dtu'p dtoa dtoo ulp nyeuw get dte' yoo uH nee a wee a nay uk aing	នាំខ្ញុំទៅបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវកិត្តិយសនាវាអ្នកឯង។
4-26	Show me your manifest.	aw ee kinyom mUhl maa nee fayst nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលម៉ានីហ្វេស្តអ្នកឯង។
4-27	Show me your shipping documents.	aw ee kinyom mUhl aik saa dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk	ឲ្យខ្ញុំមើលឯកសារទាក់ទងនឹងឥវ៉ាន់ដែលនាវាអ្នកឯងដឹក។

4-24	Lead me to your engine room.	noa um kinyom dtou rong maa sin nee a wee a nay uk aing	នាំខ្ញុំទៅរោងម៉ាស៊ីននាវាអ្នកឯង។
4-25	Lead me to your stateroom.	noa um kinyom dtou bon dtu'p dtoa dtoo ulp nyeuw get dte' yoo uH nee a wee a nay uk aing	នាំខ្ញុំទៅបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវកិត្តិយសនាវាអ្នកឯង។
4-26	Show me your manifest.	aw ee kinyom mUhl maa nee fayst nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលម៉ានីហ្វេស្តអ្នកឯង។
4-27	Show me your shipping documents.	aw ee kinyom mUhl aik saa dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk	ឲ្យខ្ញុំមើលឯកសារទាក់ទងនឹងឥវ៉ាន់ដែលនាវាអ្នកឯងដឹក។

4-24	Lead me to your engine room.	noa um kinyom dtou rong maa sin nee a wee a nay uk aing	នាំខ្ញុំទៅរោងម៉ាស៊ីននាវាអ្នកឯង។
4-25	Lead me to your stateroom.	noa um kinyom dtou bon dtu'p dtoa dtoo ulp nyeuw get dte' yoo uH nee a wee a nay uk aing	នាំខ្ញុំទៅបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវកិត្តិយសនាវាអ្នកឯង។
4-26	Show me your manifest.	aw ee kinyom mUhl maa nee fayst nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលម៉ានីហ្វេស្តអ្នកឯង។
4-27	Show me your shipping documents.	aw ee kinyom mUhl aik saa dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk	ឲ្យខ្ញុំមើលឯកសារទាក់ទងនឹងឥវ៉ាន់ដែលនាវាអ្នកឯងដឹក។

4-24	Lead me to your engine room.	noa um kinyom dtou rong maa sin nee a wee a nay uk aing	នាំខ្ញុំទៅរោងម៉ាស៊ីននាវាអ្នកឯង។
4-25	Lead me to your stateroom.	noa um kinyom dtou bon dtu'p dtoa dtoo ulp nyeuw get dte' yoo uH nee a wee a nay uk aing	នាំខ្ញុំទៅបន្ទប់ទទួលភ្ញៀវកិត្តិយសនាវាអ្នកឯង។
4-26	Show me your manifest.	aw ee kinyom mUhl maa nee fayst nay uk aing	ឲ្យខ្ញុំមើលម៉ានីហ្វេស្តអ្នកឯង។
4-27	Show me your shipping documents.	aw ee kinyom mUhl aik saa dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk	ឲ្យខ្ញុំមើលឯកសារទាក់ទងនឹងឥវ៉ាន់ដែលនាវាអ្នកឯងដឹក។

4-28	Show me your shipping schedule.	aw ee kinyom mUhl dtaa raang bpayl dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk	ឲ្យខ្ញុំមើលតារាងពេលទៅកំទងនឹងឆ្នាំនៃដែលនាវាអ្នកឯងដឹក។
4-29	Who is your employer?	nay uk naa ni' yo joo uk nay uk aing?	អ្នកណាជិយោជកអ្នកឯង?
4-30	Who is your supervisor?	nay uk naa nay uk dtroo ut dtraa nay uk aing?	អ្នកណាអ្នកត្រួតត្រាអ្នកឯង?
4-31	What is your destination?	dtee daw nay uk aing gom bpo ung paay naa?	ទីដៅអ្នកឯងកំពុងផែណា?
4-32	What is your next port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing bon dtoa up bpee gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa?	កំពុងផែណាអ្នកឯងបន្ទាប់ពីកំពុងផែនេះ កំពុងផែណា?

4

4-28	Show me your shipping schedule.	aw ee kinyom mUhl dtaa raang bpayl dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk	ឲ្យខ្ញុំមើលតារាងពេលទៅកំទងនឹងឆ្នាំនៃដែលនាវាអ្នកឯងដឹក។
4-29	Who is your employer?	nay uk naa ni' yo joo uk nay uk aing?	អ្នកណាជិយោជកអ្នកឯង?
4-30	Who is your supervisor?	nay uk naa nay uk dtroo ut dtraa nay uk aing?	អ្នកណាអ្នកត្រួតត្រាអ្នកឯង?
4-31	What is your destination?	dtee daw nay uk aing gom bpo ung paay naa?	ទីដៅអ្នកឯងកំពុងផែណា?
4-32	What is your next port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing bon dtoa up bpee gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa?	កំពុងផែណាអ្នកឯងបន្ទាប់ពីកំពុងផែនេះ កំពុងផែណា?

4

4-28	Show me your shipping schedule.	aw ee kinyom mUhl dtaa raang bpayl dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk	ឲ្យខ្ញុំមើលតារាងពេលទៅកំទងនឹងឆ្នាំនៃដែលនាវាអ្នកឯងដឹក។
4-29	Who is your employer?	nay uk naa ni' yo joo uk nay uk aing?	អ្នកណាជិយោជកអ្នកឯង?
4-30	Who is your supervisor?	nay uk naa nay uk dtroo ut dtraa nay uk aing?	អ្នកណាអ្នកត្រួតត្រាអ្នកឯង?
4-31	What is your destination?	dtee daw nay uk aing gom bpo ung paay naa?	ទីដៅអ្នកឯងកំពុងផែណា?
4-32	What is your next port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing bon dtoa up bpee gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa?	កំពុងផែណាអ្នកឯងបន្ទាប់ពីកំពុងផែនេះ កំពុងផែណា?

4

4-28	Show me your shipping schedule.	aw ee kinyom mUhl dtaa raang bpayl dtay uk dtoang neung ay ee wun daayil nee a wee a nay uk aing deuk	ឲ្យខ្ញុំមើលតារាងពេលទៅកំទងនឹងឆ្នាំនៃដែលនាវាអ្នកឯងដឹក។
4-29	Who is your employer?	nay uk naa ni' yo joo uk nay uk aing?	អ្នកណាជិយោជកអ្នកឯង?
4-30	Who is your supervisor?	nay uk naa nay uk dtroo ut dtraa nay uk aing?	អ្នកណាអ្នកត្រួតត្រាអ្នកឯង?
4-31	What is your destination?	dtee daw nay uk aing gom bpo ung paay naa?	ទីដៅអ្នកឯងកំពុងផែណា?
4-32	What is your next port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing bon dtoa up bpee gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa?	កំពុងផែណាអ្នកឯងបន្ទាប់ពីកំពុងផែនេះ កំពុងផែណា?

4

4-33	What was your last port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing mu'n gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa?	កំពង់ផែអ្នកឯងមុន កំពង់ផែនេះ កំពង់ផែណា ?
4-34	Where is your homeport?	gom bpo ung paay ptay aH nay uk aing nou ay naa?	កំពង់ផែផ្ទះអ្នកឯងនៅ ឯណា ?
4-35	How much fuel do you have?	nay uk aing mee un bprayng en tay uk nay uk bpo'n maan?	អ្នកឯងមានប្រេង ឥន្ធនៈប៉ុន្មាន ?
4-36	Do you have any illegal contraband?	nay uk aing mee un ay ee wun ro ut bpo un ko'H jbup ay ee klaH dtay?	អ្នកឯងមានឥវ៉ាន់រត់ ពន្ធខុសច្បាប់អីខ្លះទេ ?
4-37	Do you have any weapons on board?	nay uk aing mee un groe ung aa wu't ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានគ្រឿង អាវុធអីខ្លះនៅក្នុងនាវា ទេ ?

4-33	What was your last port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing mu'n gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa?	កំពង់ផែអ្នកឯងមុន កំពង់ផែនេះ កំពង់ផែណា ?
4-34	Where is your homeport?	gom bpo ung paay ptay aH nay uk aing nou ay naa?	កំពង់ផែផ្ទះអ្នកឯងនៅ ឯណា ?
4-35	How much fuel do you have?	nay uk aing mee un bprayng en tay uk nay uk bpo'n maan?	អ្នកឯងមានប្រេង ឥន្ធនៈប៉ុន្មាន ?
4-36	Do you have any illegal contraband?	nay uk aing mee un ay ee wun ro ut bpo un ko'H jbup ay ee klaH dtay?	អ្នកឯងមានឥវ៉ាន់រត់ ពន្ធខុសច្បាប់អីខ្លះទេ ?
4-37	Do you have any weapons on board?	nay uk aing mee un groe ung aa wu't ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានគ្រឿង អាវុធអីខ្លះនៅក្នុងនាវា ទេ ?

4-33	What was your last port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing mu'n gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa?	កំពង់ផែអ្នកឯងមុន កំពង់ផែនេះ កំពង់ផែណា ?
4-34	Where is your homeport?	gom bpo ung paay ptay aH nay uk aing nou ay naa?	កំពង់ផែផ្ទះអ្នកឯងនៅ ឯណា ?
4-35	How much fuel do you have?	nay uk aing mee un bprayng en tay uk nay uk bpo'n maan?	អ្នកឯងមានប្រេង ឥន្ធនៈប៉ុន្មាន ?
4-36	Do you have any illegal contraband?	nay uk aing mee un ay ee wun ro ut bpo un ko'H jbup ay ee klaH dtay?	អ្នកឯងមានឥវ៉ាន់រត់ ពន្ធខុសច្បាប់អីខ្លះទេ ?
4-37	Do you have any weapons on board?	nay uk aing mee un groe ung aa wu't ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានគ្រឿង អាវុធអីខ្លះនៅក្នុងនាវា ទេ ?

4-33	What was your last port of call?	gom bpo ung paay nay uk aing mu'n gom bpo ung paay niH gom bpo ung paay naa?	កំពង់ផែអ្នកឯងមុន កំពង់ផែនេះ កំពង់ផែណា ?
4-34	Where is your homeport?	gom bpo ung paay ptay aH nay uk aing nou ay naa?	កំពង់ផែផ្ទះអ្នកឯងនៅ ឯណា ?
4-35	How much fuel do you have?	nay uk aing mee un bprayng en tay uk nay uk bpo'n maan?	អ្នកឯងមានប្រេង ឥន្ធនៈប៉ុន្មាន ?
4-36	Do you have any illegal contraband?	nay uk aing mee un ay ee wun ro ut bpo un ko'H jbup ay ee klaH dtay?	អ្នកឯងមានឥវ៉ាន់រត់ ពន្ធខុសច្បាប់អីខ្លះទេ ?
4-37	Do you have any weapons on board?	nay uk aing mee un groe ung aa wu't ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានគ្រឿង អាវុធអីខ្លះនៅក្នុងនាវា ទេ ?

4-38	Do you have any drugs on board?	nay uk aing mee un groe ung nee un ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានគ្រឿងញៀនអីខ្លះនៅក្នុងនាវាទេ?
4-39	Do you have any females on board?	nay uk aing mee un sray ee nee nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានស្រីញីនៅក្នុងនាវាទេ?
4-40	Do you have any children on board?	nay uk aing mee un gon kmayng nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានកូនក្មេងនៅក្នុងនាវាទេ?
4-41	Are you trafficking humans?	nay uk aing mee un ro ut bpo un mo' nu'H dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធមនុស្សទេ?
4-42	Are you trafficking weapons?	nay uk aing mee un ru't bpu'n groe ung aa wu't dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធគ្រឿងអាវុធទេ?

4

4-38	Do you have any drugs on board?	nay uk aing mee un groe ung nee un ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានគ្រឿងញៀនអីខ្លះនៅក្នុងនាវាទេ?
4-39	Do you have any females on board?	nay uk aing mee un sray ee nee nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានស្រីញីនៅក្នុងនាវាទេ?
4-40	Do you have any children on board?	nay uk aing mee un gon kmayng nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានកូនក្មេងនៅក្នុងនាវាទេ?
4-41	Are you trafficking humans?	nay uk aing mee un ro ut bpo un mo' nu'H dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធមនុស្សទេ?
4-42	Are you trafficking weapons?	nay uk aing mee un ru't bpu'n groe ung aa wu't dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធគ្រឿងអាវុធទេ?

4

4-38	Do you have any drugs on board?	nay uk aing mee un groe ung nee un ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានគ្រឿងញៀនអីខ្លះនៅក្នុងនាវាទេ?
4-39	Do you have any females on board?	nay uk aing mee un sray ee nee nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានស្រីញីនៅក្នុងនាវាទេ?
4-40	Do you have any children on board?	nay uk aing mee un gon kmayng nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានកូនក្មេងនៅក្នុងនាវាទេ?
4-41	Are you trafficking humans?	nay uk aing mee un ro ut bpo un mo' nu'H dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធមនុស្សទេ?
4-42	Are you trafficking weapons?	nay uk aing mee un ru't bpu'n groe ung aa wu't dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធគ្រឿងអាវុធទេ?

4

4-38	Do you have any drugs on board?	nay uk aing mee un groe ung nee un ay ee klaH nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានគ្រឿងញៀនអីខ្លះនៅក្នុងនាវាទេ?
4-39	Do you have any females on board?	nay uk aing mee un sray ee nee nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានស្រីញីនៅក្នុងនាវាទេ?
4-40	Do you have any children on board?	nay uk aing mee un gon kmayng nou kno'ng nee a wee a dtay?	អ្នកឯងមានកូនក្មេងនៅក្នុងនាវាទេ?
4-41	Are you trafficking humans?	nay uk aing mee un ro ut bpo un mo' nu'H dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធមនុស្សទេ?
4-42	Are you trafficking weapons?	nay uk aing mee un ru't bpu'n groe ung aa wu't dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធគ្រឿងអាវុធទេ?

4

4-43	Are you trafficking illegal drug?	nay uk aing mee un ru't bpo un groe ung nee un koH jbup dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធ ត្រៀងញៀនខុសច្បាប់ ទេ ?
4-44	Move to the stern of the vessel.	bpror mol knee a dtou gon sai ee nee a wee a	ប្រមូលគ្នាទៅកន្សៃ នាវា។
4-45	Move to the bow of the vessel.	bpror mol knee a dtou kbaal nee a wee a	ប្រមូលគ្នាទៅក្បាល នាវា។
4-46	Raise your hands above your head.	IUhk dai ee dtay ung bpee aw ee po't kbaal	លើកដៃទាំងពីរឲ្យផុត ក្បាល។
4-47	Keep your hands above your head.	dtu'k dai ee dtay ung bpee nou po't kbaal	ទុកដៃទាំងពីរនៅផុត ក្បាល។
4-48	Sit!	ong gu'y!	អង្គុយ !
4-49	Stand!	cho!	ឈរ !

4-43	Are you trafficking illegal drug?	nay uk aing mee un ru't bpo un groe ung nee un koH jbup dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធ ត្រៀងញៀនខុសច្បាប់ ទេ ?
4-44	Move to the stern of the vessel.	bpror mol knee a dtou gon sai ee nee a wee a	ប្រមូលគ្នាទៅកន្សៃ នាវា។
4-45	Move to the bow of the vessel.	bpror mol knee a dtou kbaal nee a wee a	ប្រមូលគ្នាទៅក្បាល នាវា។
4-46	Raise your hands above your head.	IUhk dai ee dtay ung bpee aw ee po't kbaal	លើកដៃទាំងពីរឲ្យផុត ក្បាល។
4-47	Keep your hands above your head.	dtu'k dai ee dtay ung bpee nou po't kbaal	ទុកដៃទាំងពីរនៅផុត ក្បាល។
4-48	Sit!	ong gu'y!	អង្គុយ !
4-49	Stand!	cho!	ឈរ !

4-43	Are you trafficking illegal drug?	nay uk aing mee un ru't bpo un groe ung nee un koH jbup dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធ ត្រៀងញៀនខុសច្បាប់ ទេ ?
4-44	Move to the stern of the vessel.	bpror mol knee a dtou gon sai ee nee a wee a	ប្រមូលគ្នាទៅកន្សៃ នាវា។
4-45	Move to the bow of the vessel.	bpror mol knee a dtou kbaal nee a wee a	ប្រមូលគ្នាទៅក្បាល នាវា។
4-46	Raise your hands above your head.	IUhk dai ee dtay ung bpee aw ee po't kbaal	លើកដៃទាំងពីរឲ្យផុត ក្បាល។
4-47	Keep your hands above your head.	dtu'k dai ee dtay ung bpee nou po't kbaal	ទុកដៃទាំងពីរនៅផុត ក្បាល។
4-48	Sit!	ong gu'y!	អង្គុយ !
4-49	Stand!	cho!	ឈរ !

4-43	Are you trafficking illegal drug?	nay uk aing mee un ru't bpo un groe ung nee un koH jbup dtay?	អ្នកឯងមានរត់ពន្ធ ត្រៀងញៀនខុសច្បាប់ ទេ ?
4-44	Move to the stern of the vessel.	bpror mol knee a dtou gon sai ee nee a wee a	ប្រមូលគ្នាទៅកន្សៃ នាវា។
4-45	Move to the bow of the vessel.	bpror mol knee a dtou kbaal nee a wee a	ប្រមូលគ្នាទៅក្បាល នាវា។
4-46	Raise your hands above your head.	IUhk dai ee dtay ung bpee aw ee po't kbaal	លើកដៃទាំងពីរឲ្យផុត ក្បាល។
4-47	Keep your hands above your head.	dtu'k dai ee dtay ung bpee nou po't kbaal	ទុកដៃទាំងពីរនៅផុត ក្បាល។
4-48	Sit!	ong gu'y!	អង្គុយ !
4-49	Stand!	cho!	ឈរ !

4-50	Stop talking!	chu'p ni' yey!	ឈប់និយាយ !
4-51	I will be taking your fingerprints.	kinyom neung pdet ma' ree um dai ee nay uk aing	ខ្ញុំនឹងផ្ដិតម្រាមដៃអ្នក រឿង។
4-52	We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk aing	យើងត្រូវរកឆែអ្នក ឯង។
4-53	We must search the vessel.	yUhng dtrou chaayk chay nee a wee a niH	យើងត្រូវរកឆែនាវា នេះ។
4-54	What is in this compartment?	a' way ee nou kno'ng tort niH?	អ្វីនៅក្នុងថតនេះ ?
4-55	What is in this container?	a' way ee nou kno'ng tu'ng niH?	អ្វីនៅក្នុងធុងនេះ ?
4-56	Open this hatch (Door).	baWk twee a niH	បើកទ្វារនេះ។

4

4-50	Stop talking!	chu'p ni' yey!	ឈប់និយាយ !
4-51	I will be taking your fingerprints.	kinyom neung pdet ma' ree um dai ee nay uk aing	ខ្ញុំនឹងផ្ដិតម្រាមដៃអ្នក រឿង។
4-52	We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk aing	យើងត្រូវរកឆែអ្នក ឯង។
4-53	We must search the vessel.	yUhng dtrou chaayk chay nee a wee a niH	យើងត្រូវរកឆែនាវា នេះ។
4-54	What is in this compartment?	a' way ee nou kno'ng tort niH?	អ្វីនៅក្នុងថតនេះ ?
4-55	What is in this container?	a' way ee nou kno'ng tu'ng niH?	អ្វីនៅក្នុងធុងនេះ ?
4-56	Open this hatch (Door).	baWk twee a niH	បើកទ្វារនេះ។

4

4-50	Stop talking!	chu'p ni' yey!	ឈប់និយាយ !
4-51	I will be taking your fingerprints.	kinyom neung pdet ma' ree um dai ee nay uk aing	ខ្ញុំនឹងផ្ដិតម្រាមដៃអ្នក រឿង។
4-52	We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk aing	យើងត្រូវរកឆែអ្នក ឯង។
4-53	We must search the vessel.	yUhng dtrou chaayk chay nee a wee a niH	យើងត្រូវរកឆែនាវា នេះ។
4-54	What is in this compartment?	a' way ee nou kno'ng tort niH?	អ្វីនៅក្នុងថតនេះ ?
4-55	What is in this container?	a' way ee nou kno'ng tu'ng niH?	អ្វីនៅក្នុងធុងនេះ ?
4-56	Open this hatch (Door).	baWk twee a niH	បើកទ្វារនេះ។

4

4-50	Stop talking!	chu'p ni' yey!	ឈប់និយាយ !
4-51	I will be taking your fingerprints.	kinyom neung pdet ma' ree um dai ee nay uk aing	ខ្ញុំនឹងផ្ដិតម្រាមដៃអ្នក រឿង។
4-52	We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk aing	យើងត្រូវរកឆែអ្នក ឯង។
4-53	We must search the vessel.	yUhng dtrou chaayk chay nee a wee a niH	យើងត្រូវរកឆែនាវា នេះ។
4-54	What is in this compartment?	a' way ee nou kno'ng tort niH?	អ្វីនៅក្នុងថតនេះ ?
4-55	What is in this container?	a' way ee nou kno'ng tu'ng niH?	អ្វីនៅក្នុងធុងនេះ ?
4-56	Open this hatch (Door).	baWk twee a niH	បើកទ្វារនេះ។

4

4-57	Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um	បញ្ឈប់ទាល់នៅស្ងៀម។
4-58	Turn off your engines.	bpo un lu't maa seen	ពន្លត់ម៉ាស៊ីន។
4-59	Please present identification.	soam bong haagn ut dta' sun nyaan	សូមបង្ហាញអត្តសញ្ញាណ។
4-60	Please remove any items from your pockets.	soam yok ro boH ro bor jen bpee ha o bpaw dtay ung oH	សូមយករបស់របរចេញពីហោប៉ៅទាំងអស់។
4-61	I am going to conduct a search of your person.	kinyom neung chaayk chay kloos un nay uk aing	ខ្ញុំនឹងរកឆរខ្លួនអ្នករៀង។
4-62	Please spread your feet and raise your arms.	soam gon tairk jUhng haW ee IUhk dai ee dtay ung bpee laWng IUh	សូមកន្លែកជើងហើយលើកដៃទាំងពីរឡើងលើ។

4-57	Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um	បញ្ឈប់ទាល់នៅស្ងៀម។
4-58	Turn off your engines.	bpo un lu't maa seen	ពន្លត់ម៉ាស៊ីន។
4-59	Please present identification.	soam bong haagn ut dta' sun nyaan	សូមបង្ហាញអត្តសញ្ញាណ។
4-60	Please remove any items from your pockets.	soam yok ro boH ro bor jen bpee ha o bpaw dtay ung oH	សូមយករបស់របរចេញពីហោប៉ៅទាំងអស់។
4-61	I am going to conduct a search of your person.	kinyom neung chaayk chay kloos un nay uk aing	ខ្ញុំនឹងរកឆរខ្លួនអ្នករៀង។
4-62	Please spread your feet and raise your arms.	soam gon tairk jUhng haW ee IUhk dai ee dtay ung bpee laWng IUh	សូមកន្លែកជើងហើយលើកដៃទាំងពីរឡើងលើ។

4-57	Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um	បញ្ឈប់ទាល់នៅស្ងៀម។
4-58	Turn off your engines.	bpo un lu't maa seen	ពន្លត់ម៉ាស៊ីន។
4-59	Please present identification.	soam bong haagn ut dta' sun nyaan	សូមបង្ហាញអត្តសញ្ញាណ។
4-60	Please remove any items from your pockets.	soam yok ro boH ro bor jen bpee ha o bpaw dtay ung oH	សូមយករបស់របរចេញពីហោប៉ៅទាំងអស់។
4-61	I am going to conduct a search of your person.	kinyom neung chaayk chay kloos un nay uk aing	ខ្ញុំនឹងរកឆរខ្លួនអ្នករៀង។
4-62	Please spread your feet and raise your arms.	soam gon tairk jUhng haW ee IUhk dai ee dtay ung bpee laWng IUh	សូមកន្លែកជើងហើយលើកដៃទាំងពីរឡើងលើ។

4-57	Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um	បញ្ឈប់ទាល់នៅស្ងៀម។
4-58	Turn off your engines.	bpo un lu't maa seen	ពន្លត់ម៉ាស៊ីន។
4-59	Please present identification.	soam bong haagn ut dta' sun nyaan	សូមបង្ហាញអត្តសញ្ញាណ។
4-60	Please remove any items from your pockets.	soam yok ro boH ro bor jen bpee ha o bpaw dtay ung oH	សូមយករបស់របរចេញពីហោប៉ៅទាំងអស់។
4-61	I am going to conduct a search of your person.	kinyom neung chaayk chay kloos un nay uk aing	ខ្ញុំនឹងរកឆរខ្លួនអ្នករៀង។
4-62	Please spread your feet and raise your arms.	soam gon tairk jUhng haW ee IUhk dai ee dtay ung bpee laWng IUh	សូមកន្លែកជើងហើយលើកដៃទាំងពីរឡើងលើ។

4-63	Please turn around.	soam bong wel kloo un	សូមបង្វិលខ្លួន។
4-64	Please remove your coat / shoes / hat / etc.	soam doH aaw go't / sbaayk jUhng / moo uk / la'	សូមដោះអាវកុត / ស្បែកជើង / មួក / ។ល។
4-65	I'm sorry, this is not authorized.	so'm dtoah, gay min aw ee jbup twUh yaang niH dtay	សុំទោស, គេមិនឲ្យច្បាប់ធ្វើយ៉ាងនេះទេ។
4-66	You may proceed.	nay uk aing aach dtor dtou dtee ut baan	អ្នកឯងអាចតទៅទៀតបាន។
4-67	STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.	chu'p! go'm daW aw ee hoo uh bpee jom no'ch niH IUhk lairng dtai baan jbup	ឈប់! កុំដើរឲ្យឃ្លួសពីចំណុចនេះរហូតដល់តែបានច្បាប់។

4

4-63	Please turn around.	soam bong wel kloo un	សូមបង្វិលខ្លួន។
4-64	Please remove your coat / shoes / hat / etc.	soam doH aaw go't / sbaayk jUhng / moo uk / la'	សូមដោះអាវកុត / ស្បែកជើង / មួក / ។ល។
4-65	I'm sorry, this is not authorized.	so'm dtoah, gay min aw ee jbup twUh yaang niH dtay	សុំទោស, គេមិនឲ្យច្បាប់ធ្វើយ៉ាងនេះទេ។
4-66	You may proceed.	nay uk aing aach dtor dtou dtee ut baan	អ្នកឯងអាចតទៅទៀតបាន។
4-67	STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.	chu'p! go'm daW aw ee hoo uh bpee jom no'ch niH IUhk lairng dtai baan jbup	ឈប់! កុំដើរឲ្យឃ្លួសពីចំណុចនេះរហូតដល់តែបានច្បាប់។

4

4-63	Please turn around.	soam bong wel kloo un	សូមបង្វិលខ្លួន។
4-64	Please remove your coat / shoes / hat / etc.	soam doH aaw go't / sbaayk jUhng / moo uk / la'	សូមដោះអាវកុត / ស្បែកជើង / មួក / ។ល។
4-65	I'm sorry, this is not authorized.	so'm dtoah, gay min aw ee jbup twUh yaang niH dtay	សុំទោស, គេមិនឲ្យច្បាប់ធ្វើយ៉ាងនេះទេ។
4-66	You may proceed.	nay uk aing aach dtor dtou dtee ut baan	អ្នកឯងអាចតទៅទៀតបាន។
4-67	STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.	chu'p! go'm daW aw ee hoo uh bpee jom no'ch niH IUhk lairng dtai baan jbup	ឈប់! កុំដើរឲ្យឃ្លួសពីចំណុចនេះរហូតដល់តែបានច្បាប់។

4

4-63	Please turn around.	soam bong wel kloo un	សូមបង្វិលខ្លួន។
4-64	Please remove your coat / shoes / hat / etc.	soam doH aaw go't / sbaayk jUhng / moo uk / la'	សូមដោះអាវកុត / ស្បែកជើង / មួក / ។ល។
4-65	I'm sorry, this is not authorized.	so'm dtoah, gay min aw ee jbup twUh yaang niH dtay	សុំទោស, គេមិនឲ្យច្បាប់ធ្វើយ៉ាងនេះទេ។
4-66	You may proceed.	nay uk aing aach dtor dtou dtee ut baan	អ្នកឯងអាចតទៅទៀតបាន។
4-67	STOP! Do not proceed beyond this point until authorized by an appointed official.	chu'p! go'm daW aw ee hoo uh bpee jom no'ch niH IUhk lairng dtai baan jbup	ឈប់! កុំដើរឲ្យឃ្លួសពីចំណុចនេះរហូតដល់តែបានច្បាប់។

4

4-68	Please have identification ready to present.	soam mee un ut dta' sun nyaan nou dai ee aw ee sraa ich som rup bong haagn gay	សូមមានអត្តសញ្ញាណនៅដៃឲ្យស្រួចសម្រាប់បង្ហាញគេ។
4-69	Stop!	chu'p!	ឈប់!
4-70	Stop or I will shoot!	min chu'p kinyom bugn!	មិនឈប់ខ្ញុំបាញ់!
4-71	Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng	ធ្វើតាមបញ្ជាយើង។
4-72	Do not shoot!	go'm bugn!	កុំបាញ់!
4-73	Put your weapon down.	duk aa wu't nay uk joH	ដាក់អាវុធអ្នកចុះ។
4-74	Move.	dtou	ទៅ។
4-75	Come here.	mok niH	មកនេះ។

4-68	Please have identification ready to present.	soam mee un ut dta' sun nyaan nou dai ee aw ee sraa ich som rup bong haagn gay	សូមមានអត្តសញ្ញាណនៅដៃឲ្យស្រួចសម្រាប់បង្ហាញគេ។
4-69	Stop!	chu'p!	ឈប់!
4-70	Stop or I will shoot!	min chu'p kinyom bugn!	មិនឈប់ខ្ញុំបាញ់!
4-71	Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng	ធ្វើតាមបញ្ជាយើង។
4-72	Do not shoot!	go'm bugn!	កុំបាញ់!
4-73	Put your weapon down.	duk aa wu't nay uk joH	ដាក់អាវុធអ្នកចុះ។
4-74	Move.	dtou	ទៅ។
4-75	Come here.	mok niH	មកនេះ។

4-68	Please have identification ready to present.	soam mee un ut dta' sun nyaan nou dai ee aw ee sraa ich som rup bong haagn gay	សូមមានអត្តសញ្ញាណនៅដៃឲ្យស្រួចសម្រាប់បង្ហាញគេ។
4-69	Stop!	chu'p!	ឈប់!
4-70	Stop or I will shoot!	min chu'p kinyom bugn!	មិនឈប់ខ្ញុំបាញ់!
4-71	Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng	ធ្វើតាមបញ្ជាយើង។
4-72	Do not shoot!	go'm bugn!	កុំបាញ់!
4-73	Put your weapon down.	duk aa wu't nay uk joH	ដាក់អាវុធអ្នកចុះ។
4-74	Move.	dtou	ទៅ។
4-75	Come here.	mok niH	មកនេះ។

4-68	Please have identification ready to present.	soam mee un ut dta' sun nyaan nou dai ee aw ee sraa ich som rup bong haagn gay	សូមមានអត្តសញ្ញាណនៅដៃឲ្យស្រួចសម្រាប់បង្ហាញគេ។
4-69	Stop!	chu'p!	ឈប់!
4-70	Stop or I will shoot!	min chu'p kinyom bugn!	មិនឈប់ខ្ញុំបាញ់!
4-71	Follow our orders.	twUh dtaam bon jee a yUhng	ធ្វើតាមបញ្ជាយើង។
4-72	Do not shoot!	go'm bugn!	កុំបាញ់!
4-73	Put your weapon down.	duk aa wu't nay uk joH	ដាក់អាវុធអ្នកចុះ។
4-74	Move.	dtou	ទៅ។
4-75	Come here.	mok niH	មកនេះ។

4-76	Follow me.	mok dtaam kinyom	មកតាមខ្ញុំ។
4-77	Stay here.	nou ay neung haW ee	នៅឯហ្នឹងហើយ។
4-78	Wait here.	jum ay neung haW ee	ចាំឯហ្នឹងហើយ។
4-79	Do not move.	go'm gom raWk	កុំកម្រើក។
4-80	Stay where you are.	nou neung moo ay gon laing	នៅនឹងមួយកន្លែង។
4-81	Come with me.	mok jee a moo ay kinyom	មកជាមួយខ្ញុំ។
4-82	Take me to ____.	noa um kinyom dtou ____	នាំខ្ញុំទៅ ____ ។
4-83	Be quiet.	so'm snut	សុំស្ងាត់។
4-84	Slow down.	ycet ycet bon dtay ich dtou	យឺតៗបន្តិចទៅ។

4

4-76	Follow me.	mok dtaam kinyom	មកតាមខ្ញុំ។
4-77	Stay here.	nou ay neung haW ee	នៅឯហ្នឹងហើយ។
4-78	Wait here.	jum ay neung haW ee	ចាំឯហ្នឹងហើយ។
4-79	Do not move.	go'm gom raWk	កុំកម្រើក។
4-80	Stay where you are.	nou neung moo ay gon laing	នៅនឹងមួយកន្លែង។
4-81	Come with me.	mok jee a moo ay kinyom	មកជាមួយខ្ញុំ។
4-82	Take me to ____.	noa um kinyom dtou ____	នាំខ្ញុំទៅ ____ ។
4-83	Be quiet.	so'm snut	សុំស្ងាត់។
4-84	Slow down.	ycet ycet bon dtay ich dtou	យឺតៗបន្តិចទៅ។

4

4-76	Follow me.	mok dtaam kinyom	មកតាមខ្ញុំ។
4-77	Stay here.	nou ay neung haW ee	នៅឯហ្នឹងហើយ។
4-78	Wait here.	jum ay neung haW ee	ចាំឯហ្នឹងហើយ។
4-79	Do not move.	go'm gom raWk	កុំកម្រើក។
4-80	Stay where you are.	nou neung moo ay gon laing	នៅនឹងមួយកន្លែង។
4-81	Come with me.	mok jee a moo ay kinyom	មកជាមួយខ្ញុំ។
4-82	Take me to ____.	noa um kinyom dtou ____	នាំខ្ញុំទៅ ____ ។
4-83	Be quiet.	so'm snut	សុំស្ងាត់។
4-84	Slow down.	ycet ycet bon dtay ich dtou	យឺតៗបន្តិចទៅ។

4

4-76	Follow me.	mok dtaam kinyom	មកតាមខ្ញុំ។
4-77	Stay here.	nou ay neung haW ee	នៅឯហ្នឹងហើយ។
4-78	Wait here.	jum ay neung haW ee	ចាំឯហ្នឹងហើយ។
4-79	Do not move.	go'm gom raWk	កុំកម្រើក។
4-80	Stay where you are.	nou neung moo ay gon laing	នៅនឹងមួយកន្លែង។
4-81	Come with me.	mok jee a moo ay kinyom	មកជាមួយខ្ញុំ។
4-82	Take me to ____.	noa um kinyom dtou ____	នាំខ្ញុំទៅ ____ ។
4-83	Be quiet.	so'm snut	សុំស្ងាត់។
4-84	Slow down.	ycet ycet bon dtay ich dtou	យឺតៗបន្តិចទៅ។

4

4-85	Move slowly.	gom raWk yœt yœt	កម្រើកយឺតៗ។
4-86	Hands up.	lUhk dai ee laWng lUh	លើកដៃឡើងលើ។
4-87	Lower your hands.	bon dtay up dai ee joH	បន្ទាបដៃចុះ។
4-88	Lie down.	dayk	ដេក។
4-89	Lie on your stomach.	dayk pgup mu'k	ដេកផ្តាច់មុខ។
4-90	Get up.	graok laWng	ក្រោកឡើង។
4-91	We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk	យើងត្រូវសែកឆេរអ្នក។
4-92	Turn around.	dtor lop graw ee	ត្រឡប់ក្រោយ។
4-93	Walk forward.	daW dtou mu'k	ដើរទៅមុខ។

4-85	Move slowly.	gom raWk yœt yœt	កម្រើកយឺតៗ។
4-86	Hands up.	lUhk dai ee laWng lUh	លើកដៃឡើងលើ។
4-87	Lower your hands.	bon dtay up dai ee joH	បន្ទាបដៃចុះ។
4-88	Lie down.	dayk	ដេក។
4-89	Lie on your stomach.	dayk pgup mu'k	ដេកផ្តាច់មុខ។
4-90	Get up.	graok laWng	ក្រោកឡើង។
4-91	We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk	យើងត្រូវសែកឆេរអ្នក។
4-92	Turn around.	dtor lop graw ee	ត្រឡប់ក្រោយ។
4-93	Walk forward.	daW dtou mu'k	ដើរទៅមុខ។

4-85	Move slowly.	gom raWk yœt yœt	កម្រើកយឺតៗ។
4-86	Hands up.	lUhk dai ee laWng lUh	លើកដៃឡើងលើ។
4-87	Lower your hands.	bon dtay up dai ee joH	បន្ទាបដៃចុះ។
4-88	Lie down.	dayk	ដេក។
4-89	Lie on your stomach.	dayk pgup mu'k	ដេកផ្តាច់មុខ។
4-90	Get up.	graok laWng	ក្រោកឡើង។
4-91	We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk	យើងត្រូវសែកឆេរអ្នក។
4-92	Turn around.	dtor lop graw ee	ត្រឡប់ក្រោយ។
4-93	Walk forward.	daW dtou mu'k	ដើរទៅមុខ។

4-85	Move slowly.	gom raWk yœt yœt	កម្រើកយឺតៗ។
4-86	Hands up.	lUhk dai ee laWng lUh	លើកដៃឡើងលើ។
4-87	Lower your hands.	bon dtay up dai ee joH	បន្ទាបដៃចុះ។
4-88	Lie down.	dayk	ដេក។
4-89	Lie on your stomach.	dayk pgup mu'k	ដេកផ្តាច់មុខ។
4-90	Get up.	graok laWng	ក្រោកឡើង។
4-91	We must search you.	yUhng dtrou chaayk chay nay uk	យើងត្រូវសែកឆេរអ្នក។
4-92	Turn around.	dtor lop graw ee	ត្រឡប់ក្រោយ។
4-93	Walk forward.	daW dtou mu'k	ដើរទៅមុខ។

4-94	Form a line.	cho dtor knee a jee a moo ay joo a	ឈរតគ្នាជាមួយជួរ។
4-95	One at a time.	ma' nay uk ma' dornng	ម្នាក់ម្តង។
4-96	You are next.	nay uk aing nay uk bon dtoa up	អ្នកឯងអ្នកបន្ទាប់។
4-97	Do not resist.	gom reung dtoa dteung	កុំរឹងទទឹង។
4-98	Calm down.	snop jet dtou	ស្ងប់ចិត្តទៅ។
4-99	Do not touch.	gom bpaH bpoa ul	កុំប៉ះពាល់។
4-100	Keep away.	nou aw ee chngaa ee	នៅឲ្យឆ្ងាយ។
4-101	Let us pass.	so'm plou	សុំផ្លូវ។
4-102	Don't be frightened.	go'm pay ee	កុំភ័យ។

4

4-94	Form a line.	cho dtor knee a jee a moo ay joo a	ឈរតគ្នាជាមួយជួរ។
4-95	One at a time.	ma' nay uk ma' dornng	ម្នាក់ម្តង។
4-96	You are next.	nay uk aing nay uk bon dtoa up	អ្នកឯងអ្នកបន្ទាប់។
4-97	Do not resist.	gom reung dtoa dteung	កុំរឹងទទឹង។
4-98	Calm down.	snop jet dtou	ស្ងប់ចិត្តទៅ។
4-99	Do not touch.	gom bpaH bpoa ul	កុំប៉ះពាល់។
4-100	Keep away.	nou aw ee chngaa ee	នៅឲ្យឆ្ងាយ។
4-101	Let us pass.	so'm plou	សុំផ្លូវ។
4-102	Don't be frightened.	go'm pay ee	កុំភ័យ។

4

4-94	Form a line.	cho dtor knee a jee a moo ay joo a	ឈរតគ្នាជាមួយជួរ។
4-95	One at a time.	ma' nay uk ma' dornng	ម្នាក់ម្តង។
4-96	You are next.	nay uk aing nay uk bon dtoa up	អ្នកឯងអ្នកបន្ទាប់។
4-97	Do not resist.	gom reung dtoa dteung	កុំរឹងទទឹង។
4-98	Calm down.	snop jet dtou	ស្ងប់ចិត្តទៅ។
4-99	Do not touch.	gom bpaH bpoa ul	កុំប៉ះពាល់។
4-100	Keep away.	nou aw ee chngaa ee	នៅឲ្យឆ្ងាយ។
4-101	Let us pass.	so'm plou	សុំផ្លូវ។
4-102	Don't be frightened.	go'm pay ee	កុំភ័យ។

4

4-94	Form a line.	cho dtor knee a jee a moo ay joo a	ឈរតគ្នាជាមួយជួរ។
4-95	One at a time.	ma' nay uk ma' dornng	ម្នាក់ម្តង។
4-96	You are next.	nay uk aing nay uk bon dtoa up	អ្នកឯងអ្នកបន្ទាប់។
4-97	Do not resist.	gom reung dtoa dteung	កុំរឹងទទឹង។
4-98	Calm down.	snop jet dtou	ស្ងប់ចិត្តទៅ។
4-99	Do not touch.	gom bpaH bpoa ul	កុំប៉ះពាល់។
4-100	Keep away.	nou aw ee chngaa ee	នៅឲ្យឆ្ងាយ។
4-101	Let us pass.	so'm plou	សុំផ្លូវ។
4-102	Don't be frightened.	go'm pay ee	កុំភ័យ។

4

4-103	You may leave.	nay uk dtou jo'H	អ្នកទៅចុះ។
4-104	Go.	dtou	ទៅ។
4-105	Go home.	dtou ptay aH dtou	ទៅផ្ទះទៅ។
4-106	Open.	baWk	បើក។
4-107	Close.	bet	បិទ។
4-108	Beware.	bpror yut	ប្រយ័ត្ន។
4-109	Show me.	bong haagn kinyom mUhl	បង្ហាញខ្ញុំមើល។
4-110	Tell me.	bprup kinyom mUhl	ប្រាប់ខ្ញុំមើល។
4-111	Do not ____.	go'm ____	កុំ ____ ។

4-103	You may leave.	nay uk dtou jo'H	អ្នកទៅចុះ។
4-104	Go.	dtou	ទៅ។
4-105	Go home.	dtou ptay aH dtou	ទៅផ្ទះទៅ។
4-106	Open.	baWk	បើក។
4-107	Close.	bet	បិទ។
4-108	Beware.	bpror yut	ប្រយ័ត្ន។
4-109	Show me.	bong haagn kinyom mUhl	បង្ហាញខ្ញុំមើល។
4-110	Tell me.	bprup kinyom mUhl	ប្រាប់ខ្ញុំមើល។
4-111	Do not ____.	go'm ____	កុំ ____ ។

4-103	You may leave.	nay uk dtou jo'H	អ្នកទៅចុះ។
4-104	Go.	dtou	ទៅ។
4-105	Go home.	dtou ptay aH dtou	ទៅផ្ទះទៅ។
4-106	Open.	baWk	បើក។
4-107	Close.	bet	បិទ។
4-108	Beware.	bpror yut	ប្រយ័ត្ន។
4-109	Show me.	bong haagn kinyom mUhl	បង្ហាញខ្ញុំមើល។
4-110	Tell me.	bprup kinyom mUhl	ប្រាប់ខ្ញុំមើល។
4-111	Do not ____.	go'm ____	កុំ ____ ។

4-103	You may leave.	nay uk dtou jo'H	អ្នកទៅចុះ។
4-104	Go.	dtou	ទៅ។
4-105	Go home.	dtou ptay aH dtou	ទៅផ្ទះទៅ។
4-106	Open.	baWk	បើក។
4-107	Close.	bet	បិទ។
4-108	Beware.	bpror yut	ប្រយ័ត្ន។
4-109	Show me.	bong haagn kinyom mUhl	បង្ហាញខ្ញុំមើល។
4-110	Tell me.	bprup kinyom mUhl	ប្រាប់ខ្ញុំមើល។
4-111	Do not ____.	go'm ____	កុំ ____ ។

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS			
5-1	This is a United States war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH sa' ha' roa ut aa may rik	នេះនាវាចំបាំង មួយរបស់សហរដ្ឋ អាមេរិក។
5-2	Captain	gaa bpee dtayn	កាពីតេន
5-3	First Mate	poo choo ay dtee moo ay	ភូល្លយទីមួយ
5-4	Second Mate	poo choo ay dtee bpee	ភូល្លយទីពីរ
5-5	Seaman	gum ma' gor nee a wee a	កម្មករនាវា
5-6	Recommend coming right for a port to port passage.	dtoon mee un aw ee baWk dtrong joal mok daWm bay ee dtu'm lay uk nay uk dom naW bpee gairm chwayng dtou gairm chwayng	ទូន្មានឲ្យបើកត្រង់ចូល មកដើម្បីទូល្លាកអ្នក ជំណើរពីគែមឆ្វេងទៅ គែមឆ្វេង។

5

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS			
5-1	This is a United States war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH sa' ha' roa ut aa may rik	នេះនាវាចំបាំង មួយរបស់សហរដ្ឋ អាមេរិក។
5-2	Captain	gaa bpee dtayn	កាពីតេន
5-3	First Mate	poo choo ay dtee moo ay	ភូល្លយទីមួយ
5-4	Second Mate	poo choo ay dtee bpee	ភូល្លយទីពីរ
5-5	Seaman	gum ma' gor nee a wee a	កម្មករនាវា
5-6	Recommend coming right for a port to port passage.	dtoon mee un aw ee baWk dtrong joal mok daWm bay ee dtu'm lay uk nay uk dom naW bpee gairm chwayng dtou gairm chwayng	ទូន្មានឲ្យបើកត្រង់ចូល មកដើម្បីទូល្លាកអ្នក ជំណើរពីគែមឆ្វេងទៅ គែមឆ្វេង។

5

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS			
5-1	This is a United States war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH sa' ha' roa ut aa may rik	នេះនាវាចំបាំង មួយរបស់សហរដ្ឋ អាមេរិក។
5-2	Captain	gaa bpee dtayn	កាពីតេន
5-3	First Mate	poo choo ay dtee moo ay	ភូល្លយទីមួយ
5-4	Second Mate	poo choo ay dtee bpee	ភូល្លយទីពីរ
5-5	Seaman	gum ma' gor nee a wee a	កម្មករនាវា
5-6	Recommend coming right for a port to port passage.	dtoon mee un aw ee baWk dtrong joal mok daWm bay ee dtu'm lay uk nay uk dom naW bpee gairm chwayng dtou gairm chwayng	ទូន្មានឲ្យបើកត្រង់ចូល មកដើម្បីទូល្លាកអ្នក ជំណើរពីគែមឆ្វេងទៅ គែមឆ្វេង។

5

PART 5: SHIPBOARD BRIDGE TERMS			
5-1	This is a United States war ship.	niH nee a wee a jom bung moo ay ro boH sa' ha' roa ut aa may rik	នេះនាវាចំបាំង មួយរបស់សហរដ្ឋ អាមេរិក។
5-2	Captain	gaa bpee dtayn	កាពីតេន
5-3	First Mate	poo choo ay dtee moo ay	ភូល្លយទីមួយ
5-4	Second Mate	poo choo ay dtee bpee	ភូល្លយទីពីរ
5-5	Seaman	gum ma' gor nee a wee a	កម្មករនាវា
5-6	Recommend coming right for a port to port passage.	dtoon mee un aw ee baWk dtrong joal mok daWm bay ee dtu'm lay uk nay uk dom naW bpee gairm chwayng dtou gairm chwayng	ទូន្មានឲ្យបើកត្រង់ចូល មកដើម្បីទូល្លាកអ្នក ជំណើរពីគែមឆ្វេងទៅ គែមឆ្វេង។

5

5-7	Are you at anchor?	nee a wee a lok boH yu't tgaa rœ?	នាវាលោកបោះយុត្តា ឬ ?
5-8	Do you have power?	nee a wee a lok baWk baan dtay?	នាវាលោកបើកបាន ទេ ?
5-9	Are you aground?	nee a wee a lok gœ ung rœ?	នាវាលោកក្ស័ងឬ ?
5-10	Do you need assistance?	lok dtrou gaa ju'm noo ay dtay?	លោកត្រូវការជំនួយ ទេ ?
5-11	Slow your speed.	bon tor ee la' bœ un lok	បន្ថយល្បឿនលោក។
5-12	Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um	បញ្ឈប់ទាល់នៅ ស្ងៀម។
5-13	Port	kaang chwayng nee a wee a	ខាងឆ្វេងនាវា

5-7	Are you at anchor?	nee a wee a lok boH yu't tgaa rœ?	នាវាលោកបោះយុត្តា ឬ ?
5-8	Do you have power?	nee a wee a lok baWk baan dtay?	នាវាលោកបើកបាន ទេ ?
5-9	Are you aground?	nee a wee a lok gœ ung rœ?	នាវាលោកក្ស័ងឬ ?
5-10	Do you need assistance?	lok dtrou gaa ju'm noo ay dtay?	លោកត្រូវការជំនួយ ទេ ?
5-11	Slow your speed.	bon tor ee la' bœ un lok	បន្ថយល្បឿនលោក។
5-12	Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um	បញ្ឈប់ទាល់នៅ ស្ងៀម។
5-13	Port	kaang chwayng nee a wee a	ខាងឆ្វេងនាវា

5-7	Are you at anchor?	nee a wee a lok boH yu't tgaa rœ?	នាវាលោកបោះយុត្តា ឬ ?
5-8	Do you have power?	nee a wee a lok baWk baan dtay?	នាវាលោកបើកបាន ទេ ?
5-9	Are you aground?	nee a wee a lok gœ ung rœ?	នាវាលោកក្ស័ងឬ ?
5-10	Do you need assistance?	lok dtrou gaa ju'm noo ay dtay?	លោកត្រូវការជំនួយ ទេ ?
5-11	Slow your speed.	bon tor ee la' bœ un lok	បន្ថយល្បឿនលោក។
5-12	Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um	បញ្ឈប់ទាល់នៅ ស្ងៀម។
5-13	Port	kaang chwayng nee a wee a	ខាងឆ្វេងនាវា

5-7	Are you at anchor?	nee a wee a lok boH yu't tgaa rœ?	នាវាលោកបោះយុត្តា ឬ ?
5-8	Do you have power?	nee a wee a lok baWk baan dtay?	នាវាលោកបើកបាន ទេ ?
5-9	Are you aground?	nee a wee a lok gœ ung rœ?	នាវាលោកក្ស័ងឬ ?
5-10	Do you need assistance?	lok dtrou gaa ju'm noo ay dtay?	លោកត្រូវការជំនួយ ទេ ?
5-11	Slow your speed.	bon tor ee la' bœ un lok	បន្ថយល្បឿនលោក។
5-12	Come to all stop.	bon chu'p dtoa ul nou snee um	បញ្ឈប់ទាល់នៅ ស្ងៀម។
5-13	Port	kaang chwayng nee a wee a	ខាងឆ្វេងនាវា

5-14	Starboard	kaang sdum nee a wee a	ខាងស្តាំនាវា
5-15	Mid ship	bpay uk gon daal nee a wee a	ពាក់កណ្តាលនាវា
5-16	Aft	kaang graw ee nee a wee a	ខាងក្រោយនាវា
5-17	Bridge	sbpee un	ស្ពាន
5-18	Top side	gon laing kbpoo uH jee ung gay IUh dtroong nee a wee a	កន្លែងខ្ពស់ជាងគេលើទ្រូងនាវា
5-19	A beam	ro noot ree ung a' sor "aa" baa rung	រន្ធគោងអក្សរ "អា" បារាំង
5-20	Over take you	daygn dtaam aw ee dtoa un haW ee waa nay uk aing dtee ut	ដេញតាមឲ្យទាន់ ហើយវាអ្នកឯងទៀត

5

5-14	Starboard	kaang sdum nee a wee a	ខាងស្តាំនាវា
5-15	Mid ship	bpay uk gon daal nee a wee a	ពាក់កណ្តាលនាវា
5-16	Aft	kaang graw ee nee a wee a	ខាងក្រោយនាវា
5-17	Bridge	sbpee un	ស្ពាន
5-18	Top side	gon laing kbpoo uH jee ung gay IUh dtroong nee a wee a	កន្លែងខ្ពស់ជាងគេលើទ្រូងនាវា
5-19	A beam	ro noot ree ung a' sor "aa" baa rung	រន្ធគោងអក្សរ "អា" បារាំង
5-20	Over take you	daygn dtaam aw ee dtoa un haW ee waa nay uk aing dtee ut	ដេញតាមឲ្យទាន់ ហើយវាអ្នកឯងទៀត

5

5-14	Starboard	kaang sdum nee a wee a	ខាងស្តាំនាវា
5-15	Mid ship	bpay uk gon daal nee a wee a	ពាក់កណ្តាលនាវា
5-16	Aft	kaang graw ee nee a wee a	ខាងក្រោយនាវា
5-17	Bridge	sbpee un	ស្ពាន
5-18	Top side	gon laing kbpoo uH jee ung gay IUh dtroong nee a wee a	កន្លែងខ្ពស់ជាងគេលើទ្រូងនាវា
5-19	A beam	ro noot ree ung a' sor "aa" baa rung	រន្ធគោងអក្សរ "អា" បារាំង
5-20	Over take you	daygn dtaam aw ee dtoa un haW ee waa nay uk aing dtee ut	ដេញតាមឲ្យទាន់ ហើយវាអ្នកឯងទៀត

5

5-14	Starboard	kaang sdum nee a wee a	ខាងស្តាំនាវា
5-15	Mid ship	bpay uk gon daal nee a wee a	ពាក់កណ្តាលនាវា
5-16	Aft	kaang graw ee nee a wee a	ខាងក្រោយនាវា
5-17	Bridge	sbpee un	ស្ពាន
5-18	Top side	gon laing kbpoo uH jee ung gay IUh dtroong nee a wee a	កន្លែងខ្ពស់ជាងគេលើទ្រូងនាវា
5-19	A beam	ro noot ree ung a' sor "aa" baa rung	រន្ធគោងអក្សរ "អា" បារាំង
5-20	Over take you	daygn dtaam aw ee dtoa un haW ee waa nay uk aing dtee ut	ដេញតាមឲ្យទាន់ ហើយវាអ្នកឯងទៀត

5

5-21	What are your intentions?	nay uk aing mee un bom norng ay ee klaH?	អ្នកឯងមានបំណងអីខ្លះ ?
5-22	I am altering my course to starboard.	kinyom bot nee a wee a dtou kaang sdum wign haW ee	ខ្ញុំបត់នាវាទៅខាងស្តាំវិញហើយ។
5-23	I am altering my course to port.	kinyom bot nee a wee a dtou kaang chwayng wign haW ee	ខ្ញុំបត់នាវាទៅខាងឆ្វេងវិញហើយ។
5-24	I am operating astern propulsion.	kinyom bpraW gom lung ru'gn jraan kaang graw ee	ខ្ញុំប្រើកម្លាំងរុញច្រានខាងក្រោយ។
5-25	I intend to leave you on my starboard side.	bom norng kinyom gœ dtu'k aw ee nay uk aing nou kaang sdum nee a wee a kinyom	បំណងខ្ញុំគឺទុកឱ្យអ្នកឯងនៅខាងស្តាំនាវាខ្ញុំ។

5-21	What are your intentions?	nay uk aing mee un bom norng ay ee klaH?	អ្នកឯងមានបំណងអីខ្លះ ?
5-22	I am altering my course to starboard.	kinyom bot nee a wee a dtou kaang sdum wign haW ee	ខ្ញុំបត់នាវាទៅខាងស្តាំវិញហើយ។
5-23	I am altering my course to port.	kinyom bot nee a wee a dtou kaang chwayng wign haW ee	ខ្ញុំបត់នាវាទៅខាងឆ្វេងវិញហើយ។
5-24	I am operating astern propulsion.	kinyom bpraW gom lung ru'gn jraan kaang graw ee	ខ្ញុំប្រើកម្លាំងរុញច្រានខាងក្រោយ។
5-25	I intend to leave you on my starboard side.	bom norng kinyom gœ dtu'k aw ee nay uk aing nou kaang sdum nee a wee a kinyom	បំណងខ្ញុំគឺទុកឱ្យអ្នកឯងនៅខាងស្តាំនាវាខ្ញុំ។

5-21	What are your intentions?	nay uk aing mee un bom norng ay ee klaH?	អ្នកឯងមានបំណងអីខ្លះ ?
5-22	I am altering my course to starboard.	kinyom bot nee a wee a dtou kaang sdum wign haW ee	ខ្ញុំបត់នាវាទៅខាងស្តាំវិញហើយ។
5-23	I am altering my course to port.	kinyom bot nee a wee a dtou kaang chwayng wign haW ee	ខ្ញុំបត់នាវាទៅខាងឆ្វេងវិញហើយ។
5-24	I am operating astern propulsion.	kinyom bpraW gom lung ru'gn jraan kaang graw ee	ខ្ញុំប្រើកម្លាំងរុញច្រានខាងក្រោយ។
5-25	I intend to leave you on my starboard side.	bom norng kinyom gœ dtu'k aw ee nay uk aing nou kaang sdum nee a wee a kinyom	បំណងខ្ញុំគឺទុកឱ្យអ្នកឯងនៅខាងស្តាំនាវាខ្ញុំ។

5-21	What are your intentions?	nay uk aing mee un bom norng ay ee klaH?	អ្នកឯងមានបំណងអីខ្លះ ?
5-22	I am altering my course to starboard.	kinyom bot nee a wee a dtou kaang sdum wign haW ee	ខ្ញុំបត់នាវាទៅខាងស្តាំវិញហើយ។
5-23	I am altering my course to port.	kinyom bot nee a wee a dtou kaang chwayng wign haW ee	ខ្ញុំបត់នាវាទៅខាងឆ្វេងវិញហើយ។
5-24	I am operating astern propulsion.	kinyom bpraW gom lung ru'gn jraan kaang graw ee	ខ្ញុំប្រើកម្លាំងរុញច្រានខាងក្រោយ។
5-25	I intend to leave you on my starboard side.	bom norng kinyom gœ dtu'k aw ee nay uk aing nou kaang sdum nee a wee a kinyom	បំណងខ្ញុំគឺទុកឱ្យអ្នកឯងនៅខាងស្តាំនាវាខ្ញុំ។

5-26	Are you under tow?	nee a wee a nay uk aing gom bpu'ng dtrou gay son dawng rœ?	នាវាអ្នកឯងកំពុងត្រូវគេសណ្តោងឬ ?
5-27	Do you need a tow?	nay uk aing dtrou gaa aw ee gay joo ay son dawng dtay?	អ្នកឯងត្រូវការឲ្យគេជួយសណ្តោងទេ ?
5-28	What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan?	នាវាអ្នកឯងត្រូវការជំរៅទឹកប៉ុន្មាន ?
5-29	Turn your navigation lights on.	baWk jong gee ung nee a wee a jor nay uk aing	បើកចង្អៀងនាវាចរណ៍អ្នកឯង។
5-30	Do you have your fishing nets out?	som nugn nay uk aing mee un bong jen dtay?	សំណាញ់អ្នកឯងមានបង់ចេញទេ ?
5-31	Do you have your fishing lines out?	ksai son dtooch nay uk aing mee un boH jen dtay?	ខ្សែសន្ទូចអ្នកឯងមានបោះចេញទេ ?

5

5-26	Are you under tow?	nee a wee a nay uk aing gom bpu'ng dtrou gay son dawng rœ?	នាវាអ្នកឯងកំពុងត្រូវគេសណ្តោងឬ ?
5-27	Do you need a tow?	nay uk aing dtrou gaa aw ee gay joo ay son dawng dtay?	អ្នកឯងត្រូវការឲ្យគេជួយសណ្តោងទេ ?
5-28	What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan?	នាវាអ្នកឯងត្រូវការជំរៅទឹកប៉ុន្មាន ?
5-29	Turn your navigation lights on.	baWk jong gee ung nee a wee a jor nay uk aing	បើកចង្អៀងនាវាចរណ៍អ្នកឯង។
5-30	Do you have your fishing nets out?	som nugn nay uk aing mee un bong jen dtay?	សំណាញ់អ្នកឯងមានបង់ចេញទេ ?
5-31	Do you have your fishing lines out?	ksai son dtooch nay uk aing mee un boH jen dtay?	ខ្សែសន្ទូចអ្នកឯងមានបោះចេញទេ ?

5

5-26	Are you under tow?	nee a wee a nay uk aing gom bpu'ng dtrou gay son dawng rœ?	នាវាអ្នកឯងកំពុងត្រូវគេសណ្តោងឬ ?
5-27	Do you need a tow?	nay uk aing dtrou gaa aw ee gay joo ay son dawng dtay?	អ្នកឯងត្រូវការឲ្យគេជួយសណ្តោងទេ ?
5-28	What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan?	នាវាអ្នកឯងត្រូវការជំរៅទឹកប៉ុន្មាន ?
5-29	Turn your navigation lights on.	baWk jong gee ung nee a wee a jor nay uk aing	បើកចង្អៀងនាវាចរណ៍អ្នកឯង។
5-30	Do you have your fishing nets out?	som nugn nay uk aing mee un bong jen dtay?	សំណាញ់អ្នកឯងមានបង់ចេញទេ ?
5-31	Do you have your fishing lines out?	ksai son dtooch nay uk aing mee un boH jen dtay?	ខ្សែសន្ទូចអ្នកឯងមានបោះចេញទេ ?

5

5-26	Are you under tow?	nee a wee a nay uk aing gom bpu'ng dtrou gay son dawng rœ?	នាវាអ្នកឯងកំពុងត្រូវគេសណ្តោងឬ ?
5-27	Do you need a tow?	nay uk aing dtrou gaa aw ee gay joo ay son dawng dtay?	អ្នកឯងត្រូវការឲ្យគេជួយសណ្តោងទេ ?
5-28	What is the draft of your vessel?	nee a wee a nay uk aing dtrou gaa ju'm rou dteuk bpo'n maan?	នាវាអ្នកឯងត្រូវការជំរៅទឹកប៉ុន្មាន ?
5-29	Turn your navigation lights on.	baWk jong gee ung nee a wee a jor nay uk aing	បើកចង្អៀងនាវាចរណ៍អ្នកឯង។
5-30	Do you have your fishing nets out?	som nugn nay uk aing mee un bong jen dtay?	សំណាញ់អ្នកឯងមានបង់ចេញទេ ?
5-31	Do you have your fishing lines out?	ksai son dtooch nay uk aing mee un boH jen dtay?	ខ្សែសន្ទូចអ្នកឯងមានបោះចេញទេ ?

5

PART 6: MILITARY RANKS			
6-1	General	u' dom say nay ee	ឧត្តមសេនីយ៍
6-2	Admiral	u' dom nee a wee	ឧត្តមនាវី
6-3	Colonel	wo ray uk say nay ee aik	វរសេនីយ៍ឯក
6-4	Lieutenant Colonel	wo ray uk say nay ee dto	វរសេនីយ៍ទោ
6-5	Commander	wo ray uk nee a wee dto	វរនាវីទោ
6-6	Major	wo ray uk say nay ee dtray ee	វរសេនីយ៍ត្រី
6-7	Captain	a' nu' say nay ee aik	អនុសេនីយ៍ឯក
6-8	Lieutenant	a' nu' say nay ee	អនុសេនីយ៍
6-9	Senior Sergeant	bpren tay uk baal dto	ព្រឹទ្ធពាលទោ

PART 6: MILITARY RANKS			
6-1	General	u' dom say nay ee	ឧត្តមសេនីយ៍
6-2	Admiral	u' dom nee a wee	ឧត្តមនាវី
6-3	Colonel	wo ray uk say nay ee aik	វរសេនីយ៍ឯក
6-4	Lieutenant Colonel	wo ray uk say nay ee dto	វរសេនីយ៍ទោ
6-5	Commander	wo ray uk nee a wee dto	វរនាវីទោ
6-6	Major	wo ray uk say nay ee dtray ee	វរសេនីយ៍ត្រី
6-7	Captain	a' nu' say nay ee aik	អនុសេនីយ៍ឯក
6-8	Lieutenant	a' nu' say nay ee	អនុសេនីយ៍
6-9	Senior Sergeant	bpren tay uk baal dto	ព្រឹទ្ធពាលទោ

PART 6: MILITARY RANKS			
6-1	General	u' dom say nay ee	ឧត្តមសេនីយ៍
6-2	Admiral	u' dom nee a wee	ឧត្តមនាវី
6-3	Colonel	wo ray uk say nay ee aik	វរសេនីយ៍ឯក
6-4	Lieutenant Colonel	wo ray uk say nay ee dto	វរសេនីយ៍ទោ
6-5	Commander	wo ray uk nee a wee dto	វរនាវីទោ
6-6	Major	wo ray uk say nay ee dtray ee	វរសេនីយ៍ត្រី
6-7	Captain	a' nu' say nay ee aik	អនុសេនីយ៍ឯក
6-8	Lieutenant	a' nu' say nay ee	អនុសេនីយ៍
6-9	Senior Sergeant	bpren tay uk baal dto	ព្រឹទ្ធពាលទោ

PART 6: MILITARY RANKS			
6-1	General	u' dom say nay ee	ឧត្តមសេនីយ៍
6-2	Admiral	u' dom nee a wee	ឧត្តមនាវី
6-3	Colonel	wo ray uk say nay ee aik	វរសេនីយ៍ឯក
6-4	Lieutenant Colonel	wo ray uk say nay ee dto	វរសេនីយ៍ទោ
6-5	Commander	wo ray uk nee a wee dto	វរនាវីទោ
6-6	Major	wo ray uk say nay ee dtray ee	វរសេនីយ៍ត្រី
6-7	Captain	a' nu' say nay ee aik	អនុសេនីយ៍ឯក
6-8	Lieutenant	a' nu' say nay ee	អនុសេនីយ៍
6-9	Senior Sergeant	bpren tay uk baal dto	ព្រឹទ្ធពាលទោ

6-10	Soldier	goan dtee a hee un jUhng gook	កូនទាហានជើងគោក
6-11	Airman	goan dtee a hee un jUhng aa gaah	កូនទាហានជើង អាកាស
6-12	Seaman	goan dtee a hee un jUhng dteuk	កូនទាហានជើងទឹក
6-13	Marine	dtee a hee un maa reen	ទាហានម៉ារីន

6

6-10	Soldier	goan dtee a hee un jUhng gook	កូនទាហានជើងគោក
6-11	Airman	goan dtee a hee un jUhng aa gaah	កូនទាហានជើង អាកាស
6-12	Seaman	goan dtee a hee un jUhng dteuk	កូនទាហានជើងទឹក
6-13	Marine	dtee a hee un maa reen	ទាហានម៉ារីន

6

6-10	Soldier	goan dtee a hee un jUhng gook	កូនទាហានជើងគោក
6-11	Airman	goan dtee a hee un jUhng aa gaah	កូនទាហានជើង អាកាស
6-12	Seaman	goan dtee a hee un jUhng dteuk	កូនទាហានជើងទឹក
6-13	Marine	dtee a hee un maa reen	ទាហានម៉ារីន

6

6-10	Soldier	goan dtee a hee un jUhng gook	កូនទាហានជើងគោក
6-11	Airman	goan dtee a hee un jUhng aa gaah	កូនទាហានជើង អាកាស
6-12	Seaman	goan dtee a hee un jUhng dteuk	កូនទាហានជើងទឹក
6-13	Marine	dtee a hee un maa reen	ទាហានម៉ារីន

6

PART 7: LOGISTIC			
7-1	Who is your point of contact?	nay uk naa jee a jom no'ch dtay uk dtoang nay uk aing?	អ្នកណាជាចំណុចទាក់ទងអ្នកឯង ?
7-2	Who are the senior officers?	nay uk naa klaH nee uy dtee a hee un joa un kbpoo uH?	អ្នកណាខ្លះនាយុទាហានជាន់ខ្ពស់ ?
7-3	Who will be sending the cargo?	nay uk naa jee a nay uk daayil neung pgnaW gaa go?	អ្នកណាជាអ្នកដែលនឹងផ្ញើកាហ្គេន ?
7-4	Who will be the point of contact?	nay uk naa neung jee a jom no'ch dtay uk dtoang?	អ្នកណានឹងជាចំណុចទាក់ទង ?
7-5	What is your cargo?	gaa go nay uk aing ay ee?	កាហ្គេនអ្នកឯងអី ?

PART 7: LOGISTIC			
7-1	Who is your point of contact?	nay uk naa jee a jom no'ch dtay uk dtoang nay uk aing?	អ្នកណាជាចំណុចទាក់ទងអ្នកឯង ?
7-2	Who are the senior officers?	nay uk naa klaH nee uy dtee a hee un joa un kbpoo uH?	អ្នកណាខ្លះនាយុទាហានជាន់ខ្ពស់ ?
7-3	Who will be sending the cargo?	nay uk naa jee a nay uk daayil neung pgnaW gaa go?	អ្នកណាជាអ្នកដែលនឹងផ្ញើកាហ្គេន ?
7-4	Who will be the point of contact?	nay uk naa neung jee a jom no'ch dtay uk dtoang?	អ្នកណានឹងជាចំណុចទាក់ទង ?
7-5	What is your cargo?	gaa go nay uk aing ay ee?	កាហ្គេនអ្នកឯងអី ?

PART 7: LOGISTIC			
7-1	Who is your point of contact?	nay uk naa jee a jom no'ch dtay uk dtoang nay uk aing?	អ្នកណាជាចំណុចទាក់ទងអ្នកឯង ?
7-2	Who are the senior officers?	nay uk naa klaH nee uy dtee a hee un joa un kbpoo uH?	អ្នកណាខ្លះនាយុទាហានជាន់ខ្ពស់ ?
7-3	Who will be sending the cargo?	nay uk naa jee a nay uk daayil neung pgnaW gaa go?	អ្នកណាជាអ្នកដែលនឹងផ្ញើកាហ្គេន ?
7-4	Who will be the point of contact?	nay uk naa neung jee a jom no'ch dtay uk dtoang?	អ្នកណានឹងជាចំណុចទាក់ទង ?
7-5	What is your cargo?	gaa go nay uk aing ay ee?	កាហ្គេនអ្នកឯងអី ?

PART 7: LOGISTIC			
7-1	Who is your point of contact?	nay uk naa jee a jom no'ch dtay uk dtoang nay uk aing?	អ្នកណាជាចំណុចទាក់ទងអ្នកឯង ?
7-2	Who are the senior officers?	nay uk naa klaH nee uy dtee a hee un joa un kbpoo uH?	អ្នកណាខ្លះនាយុទាហានជាន់ខ្ពស់ ?
7-3	Who will be sending the cargo?	nay uk naa jee a nay uk daayil neung pgnaW gaa go?	អ្នកណាជាអ្នកដែលនឹងផ្ញើកាហ្គេន ?
7-4	Who will be the point of contact?	nay uk naa neung jee a jom no'ch dtay uk dtoang?	អ្នកណានឹងជាចំណុចទាក់ទង ?
7-5	What is your cargo?	gaa go nay uk aing ay ee?	កាហ្គេនអ្នកឯងអី ?

7-6	What airline is carrying your cargo?	gro'm hu'n yu'n hoH naa dek gaa go ro boH nay uk aing?	ក្រុមហ៊ុនយន្តហោះណាជីកកាហ្គោរបស់អ្នកឯង ?
7-7	What is your phone or contact number?	layk dtoo ra' sup rœ layk dtay uk dtoang nay uk aing ay ee?	លេខទូរស័ព្ទឬលេខទាក់ទងអ្នកឯងអី ?
7-8	What is your hotel?	o dtaayil nay uk aing ay ee?	ហូតែលអ្នកឯងអី ?
7-9	What is the mission impact of this casualty or item?	gaa koch kaat kaang mo' nu'H rœ bpror gaa niH twUh aw ee bpaH dtu'ng gich dol bpay sa' ga' gum yaang naa?	ការខូចខាតខាងមន្ទីរសុខាភិបាលនេះធ្វើឲ្យប៉ះទង្គិចដល់បេសកកម្មយ៉ាងណា ?
7-10	When is the cargo arriving?	gaa go neung dtrou mok dol bpayl naa?	កាហ្គោហ្នឹងត្រូវមកដល់ពេលណា ?

7

7-6	What airline is carrying your cargo?	gro'm hu'n yu'n hoH naa dek gaa go ro boH nay uk aing?	ក្រុមហ៊ុនយន្តហោះណាជីកកាហ្គោរបស់អ្នកឯង ?
7-7	What is your phone or contact number?	layk dtoo ra' sup rœ layk dtay uk dtoang nay uk aing ay ee?	លេខទូរស័ព្ទឬលេខទាក់ទងអ្នកឯងអី ?
7-8	What is your hotel?	o dtaayil nay uk aing ay ee?	ហូតែលអ្នកឯងអី ?
7-9	What is the mission impact of this casualty or item?	gaa koch kaat kaang mo' nu'H rœ bpror gaa niH twUh aw ee bpaH dtu'ng gich dol bpay sa' ga' gum yaang naa?	ការខូចខាតខាងមន្ទីរសុខាភិបាលនេះធ្វើឲ្យប៉ះទង្គិចដល់បេសកកម្មយ៉ាងណា ?
7-10	When is the cargo arriving?	gaa go neung dtrou mok dol bpayl naa?	កាហ្គោហ្នឹងត្រូវមកដល់ពេលណា ?

7

7-6	What airline is carrying your cargo?	gro'm hu'n yu'n hoH naa dek gaa go ro boH nay uk aing?	ក្រុមហ៊ុនយន្តហោះណាជីកកាហ្គោរបស់អ្នកឯង ?
7-7	What is your phone or contact number?	layk dtoo ra' sup rœ layk dtay uk dtoang nay uk aing ay ee?	លេខទូរស័ព្ទឬលេខទាក់ទងអ្នកឯងអី ?
7-8	What is your hotel?	o dtaayil nay uk aing ay ee?	ហូតែលអ្នកឯងអី ?
7-9	What is the mission impact of this casualty or item?	gaa koch kaat kaang mo' nu'H rœ bpror gaa niH twUh aw ee bpaH dtu'ng gich dol bpay sa' ga' gum yaang naa?	ការខូចខាតខាងមន្ទីរសុខាភិបាលនេះធ្វើឲ្យប៉ះទង្គិចដល់បេសកកម្មយ៉ាងណា ?
7-10	When is the cargo arriving?	gaa go neung dtrou mok dol bpayl naa?	កាហ្គោហ្នឹងត្រូវមកដល់ពេលណា ?

7

7-6	What airline is carrying your cargo?	gro'm hu'n yu'n hoH naa dek gaa go ro boH nay uk aing?	ក្រុមហ៊ុនយន្តហោះណាជីកកាហ្គោរបស់អ្នកឯង ?
7-7	What is your phone or contact number?	layk dtoo ra' sup rœ layk dtay uk dtoang nay uk aing ay ee?	លេខទូរស័ព្ទឬលេខទាក់ទងអ្នកឯងអី ?
7-8	What is your hotel?	o dtaayil nay uk aing ay ee?	ហូតែលអ្នកឯងអី ?
7-9	What is the mission impact of this casualty or item?	gaa koch kaat kaang mo' nu'H rœ bpror gaa niH twUh aw ee bpaH dtu'ng gich dol bpay sa' ga' gum yaang naa?	ការខូចខាតខាងមន្ទីរសុខាភិបាលនេះធ្វើឲ្យប៉ះទង្គិចដល់បេសកកម្មយ៉ាងណា ?
7-10	When is the cargo arriving?	gaa go neung dtrou mok dol bpayl naa?	កាហ្គោហ្នឹងត្រូវមកដល់ពេលណា ?

7

7-11	When is the unit's flight deck available?	gon laing yu'n hoH joH laWng leu nee a wee a ro boH ong gay uk pee up dtu'm nay bpayl naa?	កន្លែងយន្តហោះចុះ ឡើងលើនាវាបស អង្គភាពទំនេរពេល ណា ?
7-12	When is your reception?	bpa' de' son taa ra' gay ich nay uk nou bpayl naa?	បដិសណ្ឋារកិច្ចអ្នកនៅ ពេលណា ?
7-13	Where does it need to go?	wee a dtrou gaa dtou ay naa?	វាត្រូវការទៅឯណា ?
7-14	Where is it coming from?	wee a mok bpee naa?	វាមកពីណា ?
7-15	Where are the people?	mo nu'H dtay ung nu'H nou ay naa?	មនុស្សទាំងនោះនៅឯ ណា ?
7-16	Why do you need this?	may ich gor nay uk aing dtrou gaa ro boH niH?	ម៉េចក៏អ្នកឯងត្រូវការ របស់នេះ ?

7-11	When is the unit's flight deck available?	gon laing yu'n hoH joH laWng leu nee a wee a ro boH ong gay uk pee up dtu'm nay bpayl naa?	កន្លែងយន្តហោះចុះ ឡើងលើនាវាបស អង្គភាពទំនេរពេល ណា ?
7-12	When is your reception?	bpa' de' son taa ra' gay ich nay uk nou bpayl naa?	បដិសណ្ឋារកិច្ចអ្នកនៅ ពេលណា ?
7-13	Where does it need to go?	wee a dtrou gaa dtou ay naa?	វាត្រូវការទៅឯណា ?
7-14	Where is it coming from?	wee a mok bpee naa?	វាមកពីណា ?
7-15	Where are the people?	mo nu'H dtay ung nu'H nou ay naa?	មនុស្សទាំងនោះនៅឯ ណា ?
7-16	Why do you need this?	may ich gor nay uk aing dtrou gaa ro boH niH?	ម៉េចក៏អ្នកឯងត្រូវការ របស់នេះ ?

7-11	When is the unit's flight deck available?	gon laing yu'n hoH joH laWng leu nee a wee a ro boH ong gay uk pee up dtu'm nay bpayl naa?	កន្លែងយន្តហោះចុះ ឡើងលើនាវាបស អង្គភាពទំនេរពេល ណា ?
7-12	When is your reception?	bpa' de' son taa ra' gay ich nay uk nou bpayl naa?	បដិសណ្ឋារកិច្ចអ្នកនៅ ពេលណា ?
7-13	Where does it need to go?	wee a dtrou gaa dtou ay naa?	វាត្រូវការទៅឯណា ?
7-14	Where is it coming from?	wee a mok bpee naa?	វាមកពីណា ?
7-15	Where are the people?	mo nu'H dtay ung nu'H nou ay naa?	មនុស្សទាំងនោះនៅឯ ណា ?
7-16	Why do you need this?	may ich gor nay uk aing dtrou gaa ro boH niH?	ម៉េចក៏អ្នកឯងត្រូវការ របស់នេះ ?

7-11	When is the unit's flight deck available?	gon laing yu'n hoH joH laWng leu nee a wee a ro boH ong gay uk pee up dtu'm nay bpayl naa?	កន្លែងយន្តហោះចុះ ឡើងលើនាវាបស អង្គភាពទំនេរពេល ណា ?
7-12	When is your reception?	bpa' de' son taa ra' gay ich nay uk nou bpayl naa?	បដិសណ្ឋារកិច្ចអ្នកនៅ ពេលណា ?
7-13	Where does it need to go?	wee a dtrou gaa dtou ay naa?	វាត្រូវការទៅឯណា ?
7-14	Where is it coming from?	wee a mok bpee naa?	វាមកពីណា ?
7-15	Where are the people?	mo nu'H dtay ung nu'H nou ay naa?	មនុស្សទាំងនោះនៅឯ ណា ?
7-16	Why do you need this?	may ich gor nay uk aing dtrou gaa ro boH niH?	ម៉េចក៏អ្នកឯងត្រូវការ របស់នេះ ?

7-17	Why do they need to go?	may ich gor bpoo uk gay jum buch dtou?	ម៉េចក៏ពួកគេចាំបាច់ទៅ ?
7-18	Why are they late?	may ich gor bpoo uk gay mok yoet?	ម៉េចក៏ពួកគេមកយឺត ?
7-19	How much does it weigh?	wee a dtu'm nu'n bpo'n maan?	វាទម្ងន់ប៉ុន្មាន ?
7-20	How much does it cost?	wee a tlaay ee bpo'n maan?	វាថ្លៃប៉ុន្មាន ?
7-21	How can we contact you?	yUhg twUh yaang may ich dtay uk dtoang jee a moo ay nay uk aing baan?	យើងធ្វើយ៉ាងម៉េចទាក់ទងជាមួយអ្នកឯងបាន ?
7-22	How can we contact them?	yUhg twUh yaang may ich dtay uk dtoang jee a moo ay bpoo uk gay baan?	យើងធ្វើយ៉ាងម៉េចទាក់ទងជាមួយពួកគេបាន ?

7

7-17	Why do they need to go?	may ich gor bpoo uk gay jum buch dtou?	ម៉េចក៏ពួកគេចាំបាច់ទៅ ?
7-18	Why are they late?	may ich gor bpoo uk gay mok yoet?	ម៉េចក៏ពួកគេមកយឺត ?
7-19	How much does it weigh?	wee a dtu'm nu'n bpo'n maan?	វាទម្ងន់ប៉ុន្មាន ?
7-20	How much does it cost?	wee a tlaay ee bpo'n maan?	វាថ្លៃប៉ុន្មាន ?
7-21	How can we contact you?	yUhg twUh yaang may ich dtay uk dtoang jee a moo ay nay uk aing baan?	យើងធ្វើយ៉ាងម៉េចទាក់ទងជាមួយអ្នកឯងបាន ?
7-22	How can we contact them?	yUhg twUh yaang may ich dtay uk dtoang jee a moo ay bpoo uk gay baan?	យើងធ្វើយ៉ាងម៉េចទាក់ទងជាមួយពួកគេបាន ?

7

7-17	Why do they need to go?	may ich gor bpoo uk gay jum buch dtou?	ម៉េចក៏ពួកគេចាំបាច់ទៅ ?
7-18	Why are they late?	may ich gor bpoo uk gay mok yoet?	ម៉េចក៏ពួកគេមកយឺត ?
7-19	How much does it weigh?	wee a dtu'm nu'n bpo'n maan?	វាទម្ងន់ប៉ុន្មាន ?
7-20	How much does it cost?	wee a tlaay ee bpo'n maan?	វាថ្លៃប៉ុន្មាន ?
7-21	How can we contact you?	yUhg twUh yaang may ich dtay uk dtoang jee a moo ay nay uk aing baan?	យើងធ្វើយ៉ាងម៉េចទាក់ទងជាមួយអ្នកឯងបាន ?
7-22	How can we contact them?	yUhg twUh yaang may ich dtay uk dtoang jee a moo ay bpoo uk gay baan?	យើងធ្វើយ៉ាងម៉េចទាក់ទងជាមួយពួកគេបាន ?

7

7-17	Why do they need to go?	may ich gor bpoo uk gay jum buch dtou?	ម៉េចក៏ពួកគេចាំបាច់ទៅ ?
7-18	Why are they late?	may ich gor bpoo uk gay mok yoet?	ម៉េចក៏ពួកគេមកយឺត ?
7-19	How much does it weigh?	wee a dtu'm nu'n bpo'n maan?	វាទម្ងន់ប៉ុន្មាន ?
7-20	How much does it cost?	wee a tlaay ee bpo'n maan?	វាថ្លៃប៉ុន្មាន ?
7-21	How can we contact you?	yUhg twUh yaang may ich dtay uk dtoang jee a moo ay nay uk aing baan?	យើងធ្វើយ៉ាងម៉េចទាក់ទងជាមួយអ្នកឯងបាន ?
7-22	How can we contact them?	yUhg twUh yaang may ich dtay uk dtoang jee a moo ay bpoo uk gay baan?	យើងធ្វើយ៉ាងម៉េចទាក់ទងជាមួយពួកគេបាន ?

7

7-23	How much ammunition do you need?	nay uk aing dtrou gaa gro up ru'm sayw bpo'n maan?	អ្នកឯងត្រូវការគ្រាប់ រសេរីប៉ុន្មាន ?
------	--	--	---

7-23	How much ammunition do you need?	nay uk aing dtrou gaa gro up ru'm sayw bpo'n maan?	អ្នកឯងត្រូវការគ្រាប់ រសេរីប៉ុន្មាន ?
------	--	--	---

7-23	How much ammunition do you need?	nay uk aing dtrou gaa gro up ru'm sayw bpo'n maan?	អ្នកឯងត្រូវការគ្រាប់ រសេរីប៉ុន្មាន ?
------	--	--	---

7-23	How much ammunition do you need?	nay uk aing dtrou gaa gro up ru'm sayw bpo'n maan?	អ្នកឯងត្រូវការគ្រាប់ រសេរីប៉ុន្មាន ?
------	--	--	---

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS			
8-1	Do you have ____?	nay uk mee un ____ dtay?	អ្នកមាន ____ ទេ ?
8-2	Do you have weapons?	nay uk mee un aa wu't dtay?	អ្នកមានអាវុធទេ ?
8-3	Do you have weapons of mass destruction?	nay uk mee un aa wu't bpror lai ee ru'ng gee ul dtay?	អ្នកមានអាវុធប្រល័យវង្គាលទេ ?
8-4	Do you have ammunition?	nay uk mee un gro up ru'm sayw dtay?	អ្នកមានគ្រាប់រំសេវ ទេ ?
8-5	Do you have water?	nay uk mee un dteuk dtay?	អ្នកមានទឹកទេ ?
8-6	Do you have POWs?	nay uk mee un chlUh ee sek dtay?	អ្នកមានល្បឿយសឹក ទេ ?

8

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS			
8-1	Do you have ____?	nay uk mee un ____ dtay?	អ្នកមាន ____ ទេ ?
8-2	Do you have weapons?	nay uk mee un aa wu't dtay?	អ្នកមានអាវុធទេ ?
8-3	Do you have weapons of mass destruction?	nay uk mee un aa wu't bpror lai ee ru'ng gee ul dtay?	អ្នកមានអាវុធប្រល័យវង្គាលទេ ?
8-4	Do you have ammunition?	nay uk mee un gro up ru'm sayw dtay?	អ្នកមានគ្រាប់រំសេវ ទេ ?
8-5	Do you have water?	nay uk mee un dteuk dtay?	អ្នកមានទឹកទេ ?
8-6	Do you have POWs?	nay uk mee un chlUh ee sek dtay?	អ្នកមានល្បឿយសឹក ទេ ?

8

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS			
8-1	Do you have ____?	nay uk mee un ____ dtay?	អ្នកមាន ____ ទេ ?
8-2	Do you have weapons?	nay uk mee un aa wu't dtay?	អ្នកមានអាវុធទេ ?
8-3	Do you have weapons of mass destruction?	nay uk mee un aa wu't bpror lai ee ru'ng gee ul dtay?	អ្នកមានអាវុធប្រល័យវង្គាលទេ ?
8-4	Do you have ammunition?	nay uk mee un gro up ru'm sayw dtay?	អ្នកមានគ្រាប់រំសេវ ទេ ?
8-5	Do you have water?	nay uk mee un dteuk dtay?	អ្នកមានទឹកទេ ?
8-6	Do you have POWs?	nay uk mee un chlUh ee sek dtay?	អ្នកមានល្បឿយសឹក ទេ ?

8

PART 8: QUESTIONS AND NEEDS			
8-1	Do you have ____?	nay uk mee un ____ dtay?	អ្នកមាន ____ ទេ ?
8-2	Do you have weapons?	nay uk mee un aa wu't dtay?	អ្នកមានអាវុធទេ ?
8-3	Do you have weapons of mass destruction?	nay uk mee un aa wu't bpror lai ee ru'ng gee ul dtay?	អ្នកមានអាវុធប្រល័យវង្គាលទេ ?
8-4	Do you have ammunition?	nay uk mee un gro up ru'm sayw dtay?	អ្នកមានគ្រាប់រំសេវ ទេ ?
8-5	Do you have water?	nay uk mee un dteuk dtay?	អ្នកមានទឹកទេ ?
8-6	Do you have POWs?	nay uk mee un chlUh ee sek dtay?	អ្នកមានល្បឿយសឹក ទេ ?

8

8-7	Do you need ____?	nay uk dtrou gaa ____ dday?	អ្នកត្រូវការ ____ ទេ ?
8-8	I need ____.	kinyom dtrou gaa ____	ខ្ញុំត្រូវការ ____ ។
8-9	I need the police.	kinyom dtrou gaa bpo leeh	ខ្ញុំត្រូវការប៉ូលីស។
8-10	I need help.	kinyom dtrou gaa ju'm noo ay	ខ្ញុំត្រូវការជំនួយ។
8-11	I need medicine.	kinyom dtrou gaa tnum song go	ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំសង្កូវ។
8-12	I need a doctor.	kinyom dtrou gaa way jay uk bon dit	ខ្ញុំត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិត។
8-13	Take me to ____.	no um kinyom dtou ____	នាំខ្ញុំទៅ ____ ។
8-14	I want ____.	kinyom jong ____	ខ្ញុំចង់ ____ ។

8-7	Do you need ____?	nay uk dtrou gaa ____ dday?	អ្នកត្រូវការ ____ ទេ ?
8-8	I need ____.	kinyom dtrou gaa ____	ខ្ញុំត្រូវការ ____ ។
8-9	I need the police.	kinyom dtrou gaa bpo leeh	ខ្ញុំត្រូវការប៉ូលីស។
8-10	I need help.	kinyom dtrou gaa ju'm noo ay	ខ្ញុំត្រូវការជំនួយ។
8-11	I need medicine.	kinyom dtrou gaa tnum song go	ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំសង្កូវ។
8-12	I need a doctor.	kinyom dtrou gaa way jay uk bon dit	ខ្ញុំត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិត។
8-13	Take me to ____.	no um kinyom dtou ____	នាំខ្ញុំទៅ ____ ។
8-14	I want ____.	kinyom jong ____	ខ្ញុំចង់ ____ ។

8-7	Do you need ____?	nay uk dtrou gaa ____ dday?	អ្នកត្រូវការ ____ ទេ ?
8-8	I need ____.	kinyom dtrou gaa ____	ខ្ញុំត្រូវការ ____ ។
8-9	I need the police.	kinyom dtrou gaa bpo leeh	ខ្ញុំត្រូវការប៉ូលីស។
8-10	I need help.	kinyom dtrou gaa ju'm noo ay	ខ្ញុំត្រូវការជំនួយ។
8-11	I need medicine.	kinyom dtrou gaa tnum song go	ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំសង្កូវ។
8-12	I need a doctor.	kinyom dtrou gaa way jay uk bon dit	ខ្ញុំត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិត។
8-13	Take me to ____.	no um kinyom dtou ____	នាំខ្ញុំទៅ ____ ។
8-14	I want ____.	kinyom jong ____	ខ្ញុំចង់ ____ ។

8-7	Do you need ____?	nay uk dtrou gaa ____ dday?	អ្នកត្រូវការ ____ ទេ ?
8-8	I need ____.	kinyom dtrou gaa ____	ខ្ញុំត្រូវការ ____ ។
8-9	I need the police.	kinyom dtrou gaa bpo leeh	ខ្ញុំត្រូវការប៉ូលីស។
8-10	I need help.	kinyom dtrou gaa ju'm noo ay	ខ្ញុំត្រូវការជំនួយ។
8-11	I need medicine.	kinyom dtrou gaa tnum song go	ខ្ញុំត្រូវការថ្នាំសង្កូវ។
8-12	I need a doctor.	kinyom dtrou gaa way jay uk bon dit	ខ្ញុំត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិត។
8-13	Take me to ____.	no um kinyom dtou ____	នាំខ្ញុំទៅ ____ ។
8-14	I want ____.	kinyom jong ____	ខ្ញុំចង់ ____ ។

8-15	I want information about ____.	kinyom jong baan bpoa dor mee un om bpee ____	ខ្ញុំចង់បានព័ត៌មានអំពី ____ ។
8-16	I want water.	kinyom jong baan dteuk	ខ្ញុំចង់បានទឹក។
8-17	I want food.	kinyom jong baan ma' hop	ខ្ញុំចង់បានម្ហូប។
8-18	I want directions.	kinyom jong deung plou	ខ្ញុំចង់ដឹងផ្លូវ។

8

8-15	I want information about ____.	kinyom jong baan bpoa dor mee un om bpee ____	ខ្ញុំចង់បានព័ត៌មានអំពី ____ ។
8-16	I want water.	kinyom jong baan dteuk	ខ្ញុំចង់បានទឹក។
8-17	I want food.	kinyom jong baan ma' hop	ខ្ញុំចង់បានម្ហូប។
8-18	I want directions.	kinyom jong deung plou	ខ្ញុំចង់ដឹងផ្លូវ។

8

8-15	I want information about ____.	kinyom jong baan bpoa dor mee un om bpee ____	ខ្ញុំចង់បានព័ត៌មានអំពី ____ ។
8-16	I want water.	kinyom jong baan dteuk	ខ្ញុំចង់បានទឹក។
8-17	I want food.	kinyom jong baan ma' hop	ខ្ញុំចង់បានម្ហូប។
8-18	I want directions.	kinyom jong deung plou	ខ្ញុំចង់ដឹងផ្លូវ។

8

8-15	I want information about ____.	kinyom jong baan bpoa dor mee un om bpee ____	ខ្ញុំចង់បានព័ត៌មានអំពី ____ ។
8-16	I want water.	kinyom jong baan dteuk	ខ្ញុំចង់បានទឹក។
8-17	I want food.	kinyom jong baan ma' hop	ខ្ញុំចង់បានម្ហូប។
8-18	I want directions.	kinyom jong deung plou	ខ្ញុំចង់ដឹងផ្លូវ។

8

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee uy ong glayh dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ ?
9-2	Do you have ____?	nay uk mee un ____ dtay?	អ្នកមាន ____ ទេ ?
9-3	Where are the weapons?	aa wu't dtay ung oH nou ay naa?	អាវុធទាំងអស់នៅឯណា ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	nay uk mee un aa wu't bpror lai ee ru'ng gee ul dtay?	អ្នកមានអាវុធប្រល័យរំដួលទេ ?
9-5	Do you have ammunition?	nay uk mee un gro up ru'm sayw dtay?	អ្នកមានគ្រាប់រំសេវទេ ?
9-6	How many others?	psayng dtee ut mee un bpo'n maan?	ផ្សេងទៀតមានប៉ុន្មាន ?

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee uy ong glayh dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ ?
9-2	Do you have ____?	nay uk mee un ____ dtay?	អ្នកមាន ____ ទេ ?
9-3	Where are the weapons?	aa wu't dtay ung oH nou ay naa?	អាវុធទាំងអស់នៅឯណា ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	nay uk mee un aa wu't bpror lai ee ru'ng gee ul dtay?	អ្នកមានអាវុធប្រល័យរំដួលទេ ?
9-5	Do you have ammunition?	nay uk mee un gro up ru'm sayw dtay?	អ្នកមានគ្រាប់រំសេវទេ ?
9-6	How many others?	psayng dtee ut mee un bpo'n maan?	ផ្សេងទៀតមានប៉ុន្មាន ?

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee uy ong glayh dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ ?
9-2	Do you have ____?	nay uk mee un ____ dtay?	អ្នកមាន ____ ទេ ?
9-3	Where are the weapons?	aa wu't dtay ung oH nou ay naa?	អាវុធទាំងអស់នៅឯណា ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	nay uk mee un aa wu't bpror lai ee ru'ng gee ul dtay?	អ្នកមានអាវុធប្រល័យរំដួលទេ ?
9-5	Do you have ammunition?	nay uk mee un gro up ru'm sayw dtay?	អ្នកមានគ្រាប់រំសេវទេ ?
9-6	How many others?	psayng dtee ut mee un bpo'n maan?	ផ្សេងទៀតមានប៉ុន្មាន ?

PART 9: PRISONER QUESTIONS			
9-1	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee uy ong glayh dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ ?
9-2	Do you have ____?	nay uk mee un ____ dtay?	អ្នកមាន ____ ទេ ?
9-3	Where are the weapons?	aa wu't dtay ung oH nou ay naa?	អាវុធទាំងអស់នៅឯណា ?
9-4	Do you have weapons of mass destruction?	nay uk mee un aa wu't bpror lai ee ru'ng gee ul dtay?	អ្នកមានអាវុធប្រល័យរំដួលទេ ?
9-5	Do you have ammunition?	nay uk mee un gro up ru'm sayw dtay?	អ្នកមានគ្រាប់រំសេវទេ ?
9-6	How many others?	psayng dtee ut mee un bpo'n maan?	ផ្សេងទៀតមានប៉ុន្មាន ?

9-7	Do you have water?	nay uk mee un dteuk dtag?	អ្នកមានទឹកទេ ?
9-8	Where is the hide out?	gong laing lay uk kloo un nou ay naa?	កន្លែងលាក់ខ្លួននៅឯណា ?
9-9	What is your job?	gech gaa nay uk twUh ay ee klaH?	កិច្ចការអ្នកធ្វើអីខ្លះ ?
9-10	Where are the POWs?	chlUh ee sek lay uk dtu'k nou ay naa?	ឈ្មើយសឹកលាក់ទុកនៅឯណា ?
9-11	To which cell do you belong?	gay duk nay uk kno'ng bon dtu'p ku'm naa?	គេដាក់អ្នកក្នុងបន្ទប់ឃុំណា ?
9-12	Do you have an ID card?	nay uk mee un ut ta' sun nyaan na' bun dtag?	អ្នកមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណទេ ?

9

9-7	Do you have water?	nay uk mee un dteuk dtag?	អ្នកមានទឹកទេ ?
9-8	Where is the hide out?	gong laing lay uk kloo un nou ay naa?	កន្លែងលាក់ខ្លួននៅឯណា ?
9-9	What is your job?	gech gaa nay uk twUh ay ee klaH?	កិច្ចការអ្នកធ្វើអីខ្លះ ?
9-10	Where are the POWs?	chlUh ee sek lay uk dtu'k nou ay naa?	ឈ្មើយសឹកលាក់ទុកនៅឯណា ?
9-11	To which cell do you belong?	gay duk nay uk kno'ng bon dtu'p ku'm naa?	គេដាក់អ្នកក្នុងបន្ទប់ឃុំណា ?
9-12	Do you have an ID card?	nay uk mee un ut ta' sun nyaan na' bun dtag?	អ្នកមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណទេ ?

9

9-7	Do you have water?	nay uk mee un dteuk dtag?	អ្នកមានទឹកទេ ?
9-8	Where is the hide out?	gong laing lay uk kloo un nou ay naa?	កន្លែងលាក់ខ្លួននៅឯណា ?
9-9	What is your job?	gech gaa nay uk twUh ay ee klaH?	កិច្ចការអ្នកធ្វើអីខ្លះ ?
9-10	Where are the POWs?	chlUh ee sek lay uk dtu'k nou ay naa?	ឈ្មើយសឹកលាក់ទុកនៅឯណា ?
9-11	To which cell do you belong?	gay duk nay uk kno'ng bon dtu'p ku'm naa?	គេដាក់អ្នកក្នុងបន្ទប់ឃុំណា ?
9-12	Do you have an ID card?	nay uk mee un ut ta' sun nyaan na' bun dtag?	អ្នកមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណទេ ?

9

9-7	Do you have water?	nay uk mee un dteuk dtag?	អ្នកមានទឹកទេ ?
9-8	Where is the hide out?	gong laing lay uk kloo un nou ay naa?	កន្លែងលាក់ខ្លួននៅឯណា ?
9-9	What is your job?	gech gaa nay uk twUh ay ee klaH?	កិច្ចការអ្នកធ្វើអីខ្លះ ?
9-10	Where are the POWs?	chlUh ee sek lay uk dtu'k nou ay naa?	ឈ្មើយសឹកលាក់ទុកនៅឯណា ?
9-11	To which cell do you belong?	gay duk nay uk kno'ng bon dtu'p ku'm naa?	គេដាក់អ្នកក្នុងបន្ទប់ឃុំណា ?
9-12	Do you have an ID card?	nay uk mee un ut ta' sun nyaan na' bun dtag?	អ្នកមានអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណទេ ?

9

9-13	Who are you?	nay uk aing jee a no naa?	អ្នកឯងជានរណា ?
9-14	Who is the leader?	nay uk naa may gay?	អ្នកណាមេតេ ?
9-15	Who is the captain?	nay uk naa lok gaa bpee dtayn?	អ្នកណាលោក កាពីតេន ?
9-16	Who is in charge?	nay uk naa mUhl gaa ko'H dtrou?	អ្នកណាមើលការខុស ត្រូវ ?

9-13	Who are you?	nay uk aing jee a no naa?	អ្នកឯងជានរណា ?
9-14	Who is the leader?	nay uk naa may gay?	អ្នកណាមេតេ ?
9-15	Who is the captain?	nay uk naa lok gaa bpee dtayn?	អ្នកណាលោក កាពីតេន ?
9-16	Who is in charge?	nay uk naa mUhl gaa ko'H dtrou?	អ្នកណាមើលការខុស ត្រូវ ?

9-13	Who are you?	nay uk aing jee a no naa?	អ្នកឯងជានរណា ?
9-14	Who is the leader?	nay uk naa may gay?	អ្នកណាមេតេ ?
9-15	Who is the captain?	nay uk naa lok gaa bpee dtayn?	អ្នកណាលោក កាពីតេន ?
9-16	Who is in charge?	nay uk naa mUhl gaa ko'H dtrou?	អ្នកណាមើលការខុស ត្រូវ ?

9-13	Who are you?	nay uk aing jee a no naa?	អ្នកឯងជានរណា ?
9-14	Who is the leader?	nay uk naa may gay?	អ្នកណាមេតេ ?
9-15	Who is the captain?	nay uk naa lok gaa bpee dtayn?	អ្នកណាលោក កាពីតេន ?
9-16	Who is in charge?	nay uk naa mUhl gaa ko'H dtrou?	អ្នកណាមើលការខុស ត្រូវ ?

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS			
10-1	Traditional greeting.	ju'm ree up soo a	ជំរាបសួរ។
10-2	Reply to traditional greeting	ju'm ree up soo a	ជំរាបសួរ។
10-3	Welcome.	swaa gu'm	ស្វាគមន៍។
10-4	Hello.	soo a sday ee	សួស្ដី។
10-5	Good morning.	a' ru'n soo a sday ee	អរុណសួស្ដី។
10-6	Good night.	ree a dtray ee soo a sday ee	រាត្រីសួស្ដី។
10-7	Good bye.	lee a haW ee	លាហើយ។
10-8	How are you doing?	nay uk so'k sup baa ee jee a dtay?	អ្នកសុខសប្បាយជាទេ?

10

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS			
10-1	Traditional greeting.	ju'm ree up soo a	ជំរាបសួរ។
10-2	Reply to traditional greeting	ju'm ree up soo a	ជំរាបសួរ។
10-3	Welcome.	swaa gu'm	ស្វាគមន៍។
10-4	Hello.	soo a sday ee	សួស្ដី។
10-5	Good morning.	a' ru'n soo a sday ee	អរុណសួស្ដី។
10-6	Good night.	ree a dtray ee soo a sday ee	រាត្រីសួស្ដី។
10-7	Good bye.	lee a haW ee	លាហើយ។
10-8	How are you doing?	nay uk so'k sup baa ee jee a dtay?	អ្នកសុខសប្បាយជាទេ?

10

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS			
10-1	Traditional greeting.	ju'm ree up soo a	ជំរាបសួរ។
10-2	Reply to traditional greeting	ju'm ree up soo a	ជំរាបសួរ។
10-3	Welcome.	swaa gu'm	ស្វាគមន៍។
10-4	Hello.	soo a sday ee	សួស្ដី។
10-5	Good morning.	a' ru'n soo a sday ee	អរុណសួស្ដី។
10-6	Good night.	ree a dtray ee soo a sday ee	រាត្រីសួស្ដី។
10-7	Good bye.	lee a haW ee	លាហើយ។
10-8	How are you doing?	nay uk so'k sup baa ee jee a dtay?	អ្នកសុខសប្បាយជាទេ?

10

PART 10: GREETINGS AND INSTRUCTIONS			
10-1	Traditional greeting.	ju'm ree up soo a	ជំរាបសួរ។
10-2	Reply to traditional greeting	ju'm ree up soo a	ជំរាបសួរ។
10-3	Welcome.	swaa gu'm	ស្វាគមន៍។
10-4	Hello.	soo a sday ee	សួស្ដី។
10-5	Good morning.	a' ru'n soo a sday ee	អរុណសួស្ដី។
10-6	Good night.	ree a dtray ee soo a sday ee	រាត្រីសួស្ដី។
10-7	Good bye.	lee a haW ee	លាហើយ។
10-8	How are you doing?	nay uk so'k sup baa ee jee a dtay?	អ្នកសុខសប្បាយជាទេ?

10

10-9	How are you?	so'k sup baa ee dtay?	សុខសប្បាយទេ ?
10-10	I'm fine, thanks, and you?	kinyom sroo ul boo ul dtay, or gu'n, jo'H nay uk?	ខ្ញុំស្រួលបួលទេ, អរគុណ, ចុះអ្នក ?
10-11	I'm pleased to meet you.	kinyom sup baa ee jet naH daayil baan joo up nay uk	ខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់ ដែលបានជួបអ្នក។
10-12	What's up?	may ich dtou?	ម៉េចទៅ ?
10-13	Thank you for your help.	or gu'n daayil baan joo ay kinyom	អរគុណដែលបានជួយខ្ញុំ។
10-14	Traditional reply to "How are you"?	so'k sup baa ee dtay	សុខសប្បាយទេ។
10-15	I am fine.	kinyom so'k sup baa ee jee a dtay	ខ្ញុំសុខសប្បាយជាទេ។
10-16	Thank you.	or gu'n	អរគុណ។

10-9	How are you?	so'k sup baa ee dtay?	សុខសប្បាយទេ ?
10-10	I'm fine, thanks, and you?	kinyom sroo ul boo ul dtay, or gu'n, jo'H nay uk?	ខ្ញុំស្រួលបួលទេ, អរគុណ, ចុះអ្នក ?
10-11	I'm pleased to meet you.	kinyom sup baa ee jet naH daayil baan joo up nay uk	ខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់ ដែលបានជួបអ្នក។
10-12	What's up?	may ich dtou?	ម៉េចទៅ ?
10-13	Thank you for your help.	or gu'n daayil baan joo ay kinyom	អរគុណដែលបានជួយខ្ញុំ។
10-14	Traditional reply to "How are you"?	so'k sup baa ee dtay	សុខសប្បាយទេ។
10-15	I am fine.	kinyom so'k sup baa ee jee a dtay	ខ្ញុំសុខសប្បាយជាទេ។
10-16	Thank you.	or gu'n	អរគុណ។

10-9	How are you?	so'k sup baa ee dtay?	សុខសប្បាយទេ ?
10-10	I'm fine, thanks, and you?	kinyom sroo ul boo ul dtay, or gu'n, jo'H nay uk?	ខ្ញុំស្រួលបួលទេ, អរគុណ, ចុះអ្នក ?
10-11	I'm pleased to meet you.	kinyom sup baa ee jet naH daayil baan joo up nay uk	ខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់ ដែលបានជួបអ្នក។
10-12	What's up?	may ich dtou?	ម៉េចទៅ ?
10-13	Thank you for your help.	or gu'n daayil baan joo ay kinyom	អរគុណដែលបានជួយខ្ញុំ។
10-14	Traditional reply to "How are you"?	so'k sup baa ee dtay	សុខសប្បាយទេ។
10-15	I am fine.	kinyom so'k sup baa ee jee a dtay	ខ្ញុំសុខសប្បាយជាទេ។
10-16	Thank you.	or gu'n	អរគុណ។

10-9	How are you?	so'k sup baa ee dtay?	សុខសប្បាយទេ ?
10-10	I'm fine, thanks, and you?	kinyom sroo ul boo ul dtay, or gu'n, jo'H nay uk?	ខ្ញុំស្រួលបួលទេ, អរគុណ, ចុះអ្នក ?
10-11	I'm pleased to meet you.	kinyom sup baa ee jet naH daayil baan joo up nay uk	ខ្ញុំសប្បាយចិត្តណាស់ ដែលបានជួបអ្នក។
10-12	What's up?	may ich dtou?	ម៉េចទៅ ?
10-13	Thank you for your help.	or gu'n daayil baan joo ay kinyom	អរគុណដែលបានជួយខ្ញុំ។
10-14	Traditional reply to "How are you"?	so'k sup baa ee dtay	សុខសប្បាយទេ។
10-15	I am fine.	kinyom so'k sup baa ee jee a dtay	ខ្ញុំសុខសប្បាយជាទេ។
10-16	Thank you.	or gu'n	អរគុណ។

10-17	Please.	so'm on jUhgn	សុំអញ្ជើញ។
10-18	My name is ____.	kinyom chmoo aH ____	ខ្ញុំឈ្មោះ: ____ ។
10-19	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ ?
10-20	I do not speak Khmer	kinyom min jeH ni' yee ay kmaay dtay	ខ្ញុំមិនចេះនិយាយខ្មែរទេ។
10-21	What is your name?	nay uk chmoo aH ay?	អ្នកឈ្មោះអី ?
10-22	What is the date of your birth?	nay uk gaWt tngai ee naa, kai naa, chnum naa?	អ្នកកើតថ្ងៃណា, ខែណា, ឆ្នាំណា ?
10-23	Where were you born?	nay uk gaWt nou ay naa?	អ្នកកើតនៅឯណា ?
10-24	What is your rank?	nay uk bpay uk sa' ay?	អ្នកពាក់ស័ក្តិអី ?

10

10-17	Please.	so'm on jUhgn	សុំអញ្ជើញ។
10-18	My name is ____.	kinyom chmoo aH ____	ខ្ញុំឈ្មោះ: ____ ។
10-19	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ ?
10-20	I do not speak Khmer	kinyom min jeH ni' yee ay kmaay dtay	ខ្ញុំមិនចេះនិយាយខ្មែរទេ។
10-21	What is your name?	nay uk chmoo aH ay?	អ្នកឈ្មោះអី ?
10-22	What is the date of your birth?	nay uk gaWt tngai ee naa, kai naa, chnum naa?	អ្នកកើតថ្ងៃណា, ខែណា, ឆ្នាំណា ?
10-23	Where were you born?	nay uk gaWt nou ay naa?	អ្នកកើតនៅឯណា ?
10-24	What is your rank?	nay uk bpay uk sa' ay?	អ្នកពាក់ស័ក្តិអី ?

10

10-17	Please.	so'm on jUhgn	សុំអញ្ជើញ។
10-18	My name is ____.	kinyom chmoo aH ____	ខ្ញុំឈ្មោះ: ____ ។
10-19	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ ?
10-20	I do not speak Khmer	kinyom min jeH ni' yee ay kmaay dtay	ខ្ញុំមិនចេះនិយាយខ្មែរទេ។
10-21	What is your name?	nay uk chmoo aH ay?	អ្នកឈ្មោះអី ?
10-22	What is the date of your birth?	nay uk gaWt tngai ee naa, kai naa, chnum naa?	អ្នកកើតថ្ងៃណា, ខែណា, ឆ្នាំណា ?
10-23	Where were you born?	nay uk gaWt nou ay naa?	អ្នកកើតនៅឯណា ?
10-24	What is your rank?	nay uk bpay uk sa' ay?	អ្នកពាក់ស័ក្តិអី ?

10

10-17	Please.	so'm on jUhgn	សុំអញ្ជើញ។
10-18	My name is ____.	kinyom chmoo aH ____	ខ្ញុំឈ្មោះ: ____ ។
10-19	Do you speak English?	nay uk jeH ni' yee ay ong glay dtay?	អ្នកចេះនិយាយអង់គ្លេសទេ ?
10-20	I do not speak Khmer	kinyom min jeH ni' yee ay kmaay dtay	ខ្ញុំមិនចេះនិយាយខ្មែរទេ។
10-21	What is your name?	nay uk chmoo aH ay?	អ្នកឈ្មោះអី ?
10-22	What is the date of your birth?	nay uk gaWt tngai ee naa, kai naa, chnum naa?	អ្នកកើតថ្ងៃណា, ខែណា, ឆ្នាំណា ?
10-23	Where were you born?	nay uk gaWt nou ay naa?	អ្នកកើតនៅឯណា ?
10-24	What is your rank?	nay uk bpay uk sa' ay?	អ្នកពាក់ស័ក្តិអី ?

10

10-25	What is your nationality?	nay uk mee un sun jee ut ay?	អ្នកមានសញ្ជាតិអី ?
10-26	Do you have any identification papers?	nay uk mee un gror daah snaam ut ta' sun gnaan ay ee dtay?	អ្នកមានក្រដាសស្នាមអត្តសញ្ញាណអីទេ ?
10-27	Do you have a passport?	nay uk mee un li' ket chlornng daayn dtay?	អ្នកមានលិខិតឆ្លងដែនទេ ?
10-28	What is your job?	nay uk twUh gaa ay?	អ្នកធ្វើការអី ?
10-29	Who is in charge?	nay uk naa mUhl gaa koH dtrou?	អ្នកណាមើលការខុសត្រូវ ?
10-30	Where do you serve?	nay uk bom raW gorng dtoa up nou ay naa?	អ្នកបម្រើកងទ័ពនៅឯណា ?
10-31	Which group are you in?	nay uk nou kno'ng gro'm naa?	អ្នកនៅក្នុងក្រុមណា ?

10-25	What is your nationality?	nay uk mee un sun jee ut ay?	អ្នកមានសញ្ជាតិអី ?
10-26	Do you have any identification papers?	nay uk mee un gror daah snaam ut ta' sun gnaan ay ee dtay?	អ្នកមានក្រដាសស្នាមអត្តសញ្ញាណអីទេ ?
10-27	Do you have a passport?	nay uk mee un li' ket chlornng daayn dtay?	អ្នកមានលិខិតឆ្លងដែនទេ ?
10-28	What is your job?	nay uk twUh gaa ay?	អ្នកធ្វើការអី ?
10-29	Who is in charge?	nay uk naa mUhl gaa koH dtrou?	អ្នកណាមើលការខុសត្រូវ ?
10-30	Where do you serve?	nay uk bom raW gorng dtoa up nou ay naa?	អ្នកបម្រើកងទ័ពនៅឯណា ?
10-31	Which group are you in?	nay uk nou kno'ng gro'm naa?	អ្នកនៅក្នុងក្រុមណា ?

10-25	What is your nationality?	nay uk mee un sun jee ut ay?	អ្នកមានសញ្ជាតិអី ?
10-26	Do you have any identification papers?	nay uk mee un gror daah snaam ut ta' sun gnaan ay ee dtay?	អ្នកមានក្រដាសស្នាមអត្តសញ្ញាណអីទេ ?
10-27	Do you have a passport?	nay uk mee un li' ket chlornng daayn dtay?	អ្នកមានលិខិតឆ្លងដែនទេ ?
10-28	What is your job?	nay uk twUh gaa ay?	អ្នកធ្វើការអី ?
10-29	Who is in charge?	nay uk naa mUhl gaa koH dtrou?	អ្នកណាមើលការខុសត្រូវ ?
10-30	Where do you serve?	nay uk bom raW gorng dtoa up nou ay naa?	អ្នកបម្រើកងទ័ពនៅឯណា ?
10-31	Which group are you in?	nay uk nou kno'ng gro'm naa?	អ្នកនៅក្នុងក្រុមណា ?

10-25	What is your nationality?	nay uk mee un sun jee ut ay?	អ្នកមានសញ្ជាតិអី ?
10-26	Do you have any identification papers?	nay uk mee un gror daah snaam ut ta' sun gnaan ay ee dtay?	អ្នកមានក្រដាសស្នាមអត្តសញ្ញាណអីទេ ?
10-27	Do you have a passport?	nay uk mee un li' ket chlornng daayn dtay?	អ្នកមានលិខិតឆ្លងដែនទេ ?
10-28	What is your job?	nay uk twUh gaa ay?	អ្នកធ្វើការអី ?
10-29	Who is in charge?	nay uk naa mUhl gaa koH dtrou?	អ្នកណាមើលការខុសត្រូវ ?
10-30	Where do you serve?	nay uk bom raW gorng dtoa up nou ay naa?	អ្នកបម្រើកងទ័ពនៅឯណា ?
10-31	Which group are you in?	nay uk nou kno'ng gro'm naa?	អ្នកនៅក្នុងក្រុមណា ?

10-32	Answer the questions.	so'm chlaW ee som noo a	សុំឆ្លើយសំណួរ។
10-33	Where are you from?	nay uk mok bpee naa?	អ្នកមកពីណា ?
10-34	Do you understand?	nay uk sdup baan dtay?	អ្នកស្តាប់បានទេ ?
10-35	I don't understand	kinyom sdup min baan dtay	ខ្ញុំស្តាប់មិនបានទេ។
10-36	How much?	bpo'n maan?	ប៉ុន្មាន ?
10-37	How many?	bpo'n naa?	ប៉ុណ្ណា ?
10-38	Repeat it	taa wee a ma' dornng dtee ut	ថាវាម្តងទៀត
10-39	Where is ____?	____ nou ay naa?	____ នៅឯណា ?
10-40	What direction?	nou dtœH naa?	នៅទិសណា ?

10

10-32	Answer the questions.	so'm chlaW ee som noo a	សុំឆ្លើយសំណួរ។
10-33	Where are you from?	nay uk mok bpee naa?	អ្នកមកពីណា ?
10-34	Do you understand?	nay uk sdup baan dtay?	អ្នកស្តាប់បានទេ ?
10-35	I don't understand	kinyom sdup min baan dtay	ខ្ញុំស្តាប់មិនបានទេ។
10-36	How much?	bpo'n maan?	ប៉ុន្មាន ?
10-37	How many?	bpo'n naa?	ប៉ុណ្ណា ?
10-38	Repeat it	taa wee a ma' dornng dtee ut	ថាវាម្តងទៀត
10-39	Where is ____?	____ nou ay naa?	____ នៅឯណា ?
10-40	What direction?	nou dtœH naa?	នៅទិសណា ?

10

10-32	Answer the questions.	so'm chlaW ee som noo a	សុំឆ្លើយសំណួរ។
10-33	Where are you from?	nay uk mok bpee naa?	អ្នកមកពីណា ?
10-34	Do you understand?	nay uk sdup baan dtay?	អ្នកស្តាប់បានទេ ?
10-35	I don't understand	kinyom sdup min baan dtay	ខ្ញុំស្តាប់មិនបានទេ។
10-36	How much?	bpo'n maan?	ប៉ុន្មាន ?
10-37	How many?	bpo'n naa?	ប៉ុណ្ណា ?
10-38	Repeat it	taa wee a ma' dornng dtee ut	ថាវាម្តងទៀត
10-39	Where is ____?	____ nou ay naa?	____ នៅឯណា ?
10-40	What direction?	nou dtœH naa?	នៅទិសណា ?

10

10-32	Answer the questions.	so'm chlaW ee som noo a	សុំឆ្លើយសំណួរ។
10-33	Where are you from?	nay uk mok bpee naa?	អ្នកមកពីណា ?
10-34	Do you understand?	nay uk sdup baan dtay?	អ្នកស្តាប់បានទេ ?
10-35	I don't understand	kinyom sdup min baan dtay	ខ្ញុំស្តាប់មិនបានទេ។
10-36	How much?	bpo'n maan?	ប៉ុន្មាន ?
10-37	How many?	bpo'n naa?	ប៉ុណ្ណា ?
10-38	Repeat it	taa wee a ma' dornng dtee ut	ថាវាម្តងទៀត
10-39	Where is ____?	____ nou ay naa?	____ នៅឯណា ?
10-40	What direction?	nou dtœH naa?	នៅទិសណា ?

10

10-41	Is it far?	nouv' chngaa ee dtay?	នៅឆ្ងាយទេ ?
10-42	Are there armed men near here?	mee un ju'n bpror dup aa wu't nou kbaay kbaay niH dtay?	មានជនប្រដាប់អាវុធនៅក្បែរៗនេះទេ ?
10-43	Where did they go?	bpoo uk gay dtou ay naa oH haW ee?	ពួកគេទៅឯណាអស់ហើយ ?
10-44	What weapons?	aa wu't tu'n naa klaH?	អាវុធតុនណាខ្លះ ?
10-45	Speak slowly.	som ni' yee ay moo ay moo ay	សុំនិយាយមួយៗ។
10-46	Where is your unit?	ong gay uk pee up nay uk nou ay naa?	អង្គភាពអ្នកនៅឯណា ?
10-47	Where did you see them?	nay uk joo up bpoo uk gay nou ay naa?	អ្នកជួបពួកគេនៅឯណា ?

10-41	Is it far?	nouv' chngaa ee dtay?	នៅឆ្ងាយទេ ?
10-42	Are there armed men near here?	mee un ju'n bpror dup aa wu't nou kbaay kbaay niH dtay?	មានជនប្រដាប់អាវុធនៅក្បែរៗនេះទេ ?
10-43	Where did they go?	bpoo uk gay dtou ay naa oH haW ee?	ពួកគេទៅឯណាអស់ហើយ ?
10-44	What weapons?	aa wu't tu'n naa klaH?	អាវុធតុនណាខ្លះ ?
10-45	Speak slowly.	som ni' yee ay moo ay moo ay	សុំនិយាយមួយៗ។
10-46	Where is your unit?	ong gay uk pee up nay uk nou ay naa?	អង្គភាពអ្នកនៅឯណា ?
10-47	Where did you see them?	nay uk joo up bpoo uk gay nou ay naa?	អ្នកជួបពួកគេនៅឯណា ?

10-41	Is it far?	nouv' chngaa ee dtay?	នៅឆ្ងាយទេ ?
10-42	Are there armed men near here?	mee un ju'n bpror dup aa wu't nou kbaay kbaay niH dtay?	មានជនប្រដាប់អាវុធនៅក្បែរៗនេះទេ ?
10-43	Where did they go?	bpoo uk gay dtou ay naa oH haW ee?	ពួកគេទៅឯណាអស់ហើយ ?
10-44	What weapons?	aa wu't tu'n naa klaH?	អាវុធតុនណាខ្លះ ?
10-45	Speak slowly.	som ni' yee ay moo ay moo ay	សុំនិយាយមួយៗ។
10-46	Where is your unit?	ong gay uk pee up nay uk nou ay naa?	អង្គភាពអ្នកនៅឯណា ?
10-47	Where did you see them?	nay uk joo up bpoo uk gay nou ay naa?	អ្នកជួបពួកគេនៅឯណា ?

10-41	Is it far?	nouv' chngaa ee dtay?	នៅឆ្ងាយទេ ?
10-42	Are there armed men near here?	mee un ju'n bpror dup aa wu't nou kbaay kbaay niH dtay?	មានជនប្រដាប់អាវុធនៅក្បែរៗនេះទេ ?
10-43	Where did they go?	bpoo uk gay dtou ay naa oH haW ee?	ពួកគេទៅឯណាអស់ហើយ ?
10-44	What weapons?	aa wu't tu'n naa klaH?	អាវុធតុនណាខ្លះ ?
10-45	Speak slowly.	som ni' yee ay moo ay moo ay	សុំនិយាយមួយៗ។
10-46	Where is your unit?	ong gay uk pee up nay uk nou ay naa?	អង្គភាពអ្នកនៅឯណា ?
10-47	Where did you see them?	nay uk joo up bpoo uk gay nou ay naa?	អ្នកជួបពួកគេនៅឯណា ?

10-48	Where is your family?	groo a saa nay uk nou ay naa?	ត្រូវសារអ្នកនៅឯណា ?
-------	-----------------------	-------------------------------	---------------------

10

10-48	Where is your family?	groo a saa nay uk nou ay naa?	ត្រូវសារអ្នកនៅឯណា ?
-------	-----------------------	-------------------------------	---------------------

10

10-48	Where is your family?	groo a saa nay uk nou ay naa?	ត្រូវសារអ្នកនៅឯណា ?
-------	-----------------------	-------------------------------	---------------------

10

10-48	Where is your family?	groo a saa nay uk nou ay naa?	ត្រូវសារអ្នកនៅឯណា ?
-------	-----------------------	-------------------------------	---------------------

10

PART 11: EMERGENCY TERMS			
11-1	Emergency!	mee un aa son haW ee!	មានអាសន្នហើយ!
11-2	We need a doctor!	yUhng dtrou gaa way jay uk bon dit!	យើងត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិត!
11-3	Distress signal	sun nyaa mee un aa son	សញ្ញាមានអាសន្ន
11-4	Help!	joo ay porng!	ជួយផង!
11-5	Evacuate the area!	ju'm lee uh dom bon niH!	ជម្លៀសតំបន់នេះ!

PART 11: EMERGENCY TERMS			
11-1	Emergency!	mee un aa son haW ee!	មានអាសន្នហើយ!
11-2	We need a doctor!	yUhng dtrou gaa way jay uk bon dit!	យើងត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិត!
11-3	Distress signal	sun nyaa mee un aa son	សញ្ញាមានអាសន្ន
11-4	Help!	joo ay porng!	ជួយផង!
11-5	Evacuate the area!	ju'm lee uh dom bon niH!	ជម្លៀសតំបន់នេះ!

PART 11: EMERGENCY TERMS			
11-1	Emergency!	mee un aa son haW ee!	មានអាសន្នហើយ!
11-2	We need a doctor!	yUhng dtrou gaa way jay uk bon dit!	យើងត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិត!
11-3	Distress signal	sun nyaa mee un aa son	សញ្ញាមានអាសន្ន
11-4	Help!	joo ay porng!	ជួយផង!
11-5	Evacuate the area!	ju'm lee uh dom bon niH!	ជម្លៀសតំបន់នេះ!

PART 11: EMERGENCY TERMS			
11-1	Emergency!	mee un aa son haW ee!	មានអាសន្នហើយ!
11-2	We need a doctor!	yUhng dtrou gaa way jay uk bon dit!	យើងត្រូវការវេជ្ជបណ្ឌិត!
11-3	Distress signal	sun nyaa mee un aa son	សញ្ញាមានអាសន្ន
11-4	Help!	joo ay porng!	ជួយផង!
11-5	Evacuate the area!	ju'm lee uh dom bon niH!	ជម្លៀសតំបន់នេះ!

PART 12: DIRECTIONS			
12-1	Guide me to ____.	so'm bprup plou aw ee kinyom dtou ____	សំប្រាប់ផ្លូវឲ្យខ្ញុំទៅ ____។
12-2	Go to ____.	dtou ____	ទៅ ____ ។
12-3	Go straight.	dtou dtrong	ទៅត្រង់។
12-4	Go to the north.	dtou kaang jUhng	ទៅខាងជើង។
12-5	Go to the east.	dtou kaang gaWt	ទៅខាងកើត។
12-6	Go to the west.	dtou kaang lay ich	ទៅខាងលិច។
12-7	Go to the south.	dtou kaang dtbong	ទៅខាងត្បូង។
12-8	Follow directions.	twUh dtaam gaa nai no um	ធ្វើតាមការណែនាំ។

11-12

PART 12: DIRECTIONS			
12-1	Guide me to ____.	so'm bprup plou aw ee kinyom dtou ____	សំប្រាប់ផ្លូវឲ្យខ្ញុំទៅ ____។
12-2	Go to ____.	dtou ____	ទៅ ____ ។
12-3	Go straight.	dtou dtrong	ទៅត្រង់។
12-4	Go to the north.	dtou kaang jUhng	ទៅខាងជើង។
12-5	Go to the east.	dtou kaang gaWt	ទៅខាងកើត។
12-6	Go to the west.	dtou kaang lay ich	ទៅខាងលិច។
12-7	Go to the south.	dtou kaang dtbong	ទៅខាងត្បូង។
12-8	Follow directions.	twUh dtaam gaa nai no um	ធ្វើតាមការណែនាំ។

11-12

PART 12: DIRECTIONS			
12-1	Guide me to ____.	so'm bprup plou aw ee kinyom dtou ____	សំប្រាប់ផ្លូវឲ្យខ្ញុំទៅ ____។
12-2	Go to ____.	dtou ____	ទៅ ____ ។
12-3	Go straight.	dtou dtrong	ទៅត្រង់។
12-4	Go to the north.	dtou kaang jUhng	ទៅខាងជើង។
12-5	Go to the east.	dtou kaang gaWt	ទៅខាងកើត។
12-6	Go to the west.	dtou kaang lay ich	ទៅខាងលិច។
12-7	Go to the south.	dtou kaang dtbong	ទៅខាងត្បូង។
12-8	Follow directions.	twUh dtaam gaa nai no um	ធ្វើតាមការណែនាំ។

11-12

PART 12: DIRECTIONS			
12-1	Guide me to ____.	so'm bprup plou aw ee kinyom dtou ____	សំប្រាប់ផ្លូវឲ្យខ្ញុំទៅ ____។
12-2	Go to ____.	dtou ____	ទៅ ____ ។
12-3	Go straight.	dtou dtrong	ទៅត្រង់។
12-4	Go to the north.	dtou kaang jUhng	ទៅខាងជើង។
12-5	Go to the east.	dtou kaang gaWt	ទៅខាងកើត។
12-6	Go to the west.	dtou kaang lay ich	ទៅខាងលិច។
12-7	Go to the south.	dtou kaang dtbong	ទៅខាងត្បូង។
12-8	Follow directions.	twUh dtaam gaa nai no um	ធ្វើតាមការណែនាំ។

11-12

12-9	Walk to ____.	daW dtou ____	ដើរទៅ ____ ។
12-10	Walk forward.	daW dtou mu'k	ដើរទៅមុខ។
12-11	Turn to ____.	bot ____	បត់ ____ ។
12-12	Turn to the right.	bot sdam	បត់ស្តាំ។
12-13	Turn to the left.	bot chwayng	បត់ឆ្វេង។
12-14	About face.	dtror lop graw ee	ត្រឡប់ក្រោយ។
12-15	Above	nou bpee IUh	នៅពីលើ
12-16	After	bon dto up bpee	បន្ទាប់ពី
12-17	Step Back.	chee un tor ee graw ee	ឈានថយក្រោយ។
12-18	Behind	graw ee	ក្រោយ

12-9	Walk to ____.	daW dtou ____	ដើរទៅ ____ ។
12-10	Walk forward.	daW dtou mu'k	ដើរទៅមុខ។
12-11	Turn to ____.	bot ____	បត់ ____ ។
12-12	Turn to the right.	bot sdam	បត់ស្តាំ។
12-13	Turn to the left.	bot chwayng	បត់ឆ្វេង។
12-14	About face.	dtror lop graw ee	ត្រឡប់ក្រោយ។
12-15	Above	nou bpee IUh	នៅពីលើ
12-16	After	bon dto up bpee	បន្ទាប់ពី
12-17	Step Back.	chee un tor ee graw ee	ឈានថយក្រោយ។
12-18	Behind	graw ee	ក្រោយ

12-9	Walk to ____.	daW dtou ____	ដើរទៅ ____ ។
12-10	Walk forward.	daW dtou mu'k	ដើរទៅមុខ។
12-11	Turn to ____.	bot ____	បត់ ____ ។
12-12	Turn to the right.	bot sdam	បត់ស្តាំ។
12-13	Turn to the left.	bot chwayng	បត់ឆ្វេង។
12-14	About face.	dtror lop graw ee	ត្រឡប់ក្រោយ។
12-15	Above	nou bpee IUh	នៅពីលើ
12-16	After	bon dto up bpee	បន្ទាប់ពី
12-17	Step Back.	chee un tor ee graw ee	ឈានថយក្រោយ។
12-18	Behind	graw ee	ក្រោយ

12-9	Walk to ____.	daW dtou ____	ដើរទៅ ____ ។
12-10	Walk forward.	daW dtou mu'k	ដើរទៅមុខ។
12-11	Turn to ____.	bot ____	បត់ ____ ។
12-12	Turn to the right.	bot sdam	បត់ស្តាំ។
12-13	Turn to the left.	bot chwayng	បត់ឆ្វេង។
12-14	About face.	dtror lop graw ee	ត្រឡប់ក្រោយ។
12-15	Above	nou bpee IUh	នៅពីលើ
12-16	After	bon dto up bpee	បន្ទាប់ពី
12-17	Step Back.	chee un tor ee graw ee	ឈានថយក្រោយ។
12-18	Behind	graw ee	ក្រោយ

12-19	Before	mu'n	មុន
12-20	Between	ro wee ung	រវាង
12-21	Coordinates	go o ark daw nay	កូអ៊ីរដោណេ
12-22	Degrees	deu gray	ដឺក្រេ
12-23	Down	jo'H grawom	ចុះក្រោម
12-24	East	kaang gaWt	ខាងកើត
12-25	Far	chngaa ee	ឆ្ងាយ
12-26	In front of	nou mu'k	នៅមុខ
12-27	Latitude	laa dtee dtoot	ឡាទីទូដ
12-28	Left	kaang chwayng	ខាងឆ្វេង

12

12-19	Before	mu'n	មុន
12-20	Between	ro wee ung	រវាង
12-21	Coordinates	go o ark daw nay	កូអ៊ីរដោណេ
12-22	Degrees	deu gray	ដឺក្រេ
12-23	Down	jo'H grawom	ចុះក្រោម
12-24	East	kaang gaWt	ខាងកើត
12-25	Far	chngaa ee	ឆ្ងាយ
12-26	In front of	nou mu'k	នៅមុខ
12-27	Latitude	laa dtee dtoot	ឡាទីទូដ
12-28	Left	kaang chwayng	ខាងឆ្វេង

12

12-19	Before	mu'n	មុន
12-20	Between	ro wee ung	រវាង
12-21	Coordinates	go o ark daw nay	កូអ៊ីរដោណេ
12-22	Degrees	deu gray	ដឺក្រេ
12-23	Down	jo'H grawom	ចុះក្រោម
12-24	East	kaang gaWt	ខាងកើត
12-25	Far	chngaa ee	ឆ្ងាយ
12-26	In front of	nou mu'k	នៅមុខ
12-27	Latitude	laa dtee dtoot	ឡាទីទូដ
12-28	Left	kaang chwayng	ខាងឆ្វេង

12

12-19	Before	mu'n	មុន
12-20	Between	ro wee ung	រវាង
12-21	Coordinates	go o ark daw nay	កូអ៊ីរដោណេ
12-22	Degrees	deu gray	ដឺក្រេ
12-23	Down	jo'H grawom	ចុះក្រោម
12-24	East	kaang gaWt	ខាងកើត
12-25	Far	chngaa ee	ឆ្ងាយ
12-26	In front of	nou mu'k	នៅមុខ
12-27	Latitude	laa dtee dtoot	ឡាទីទូដ
12-28	Left	kaang chwayng	ខាងឆ្វេង

12

12-29	Longitude	lo'ng zee dtoot	ឡុងហ្សឺទូដ
12-30	My position is ____.	dtee ju'm ho ro boH kinyom gœ ____	ទីជំហររបស់ខ្ញុំគឺ ____ ។
12-31	Near	jit	ជិត
12-32	North	kaang jUhng	ខាងជើង
12-33	Northeast	kaang jUhng chee ung kaang gaWt	ខាងជើងឆៀងខាង កើត
12-34	Northwest	kaang jUhng chee ung kaang lay ich	ខាងជើងឆៀងខាង លិច
12-35	Over	IUh	លើស
12-36	Past	hoo uh	ហួស

12-29	Longitude	lo'ng zee dtoot	ឡុងហ្សឺទូដ
12-30	My position is ____.	dtee ju'm ho ro boH kinyom gœ ____	ទីជំហររបស់ខ្ញុំគឺ ____ ។
12-31	Near	jit	ជិត
12-32	North	kaang jUhng	ខាងជើង
12-33	Northeast	kaang jUhng chee ung kaang gaWt	ខាងជើងឆៀងខាង កើត
12-34	Northwest	kaang jUhng chee ung kaang lay ich	ខាងជើងឆៀងខាង លិច
12-35	Over	IUh	លើស
12-36	Past	hoo uh	ហួស

12-29	Longitude	lo'ng zee dtoot	ឡុងហ្សឺទូដ
12-30	My position is ____.	dtee ju'm ho ro boH kinyom gœ ____	ទីជំហររបស់ខ្ញុំគឺ ____ ។
12-31	Near	jit	ជិត
12-32	North	kaang jUhng	ខាងជើង
12-33	Northeast	kaang jUhng chee ung kaang gaWt	ខាងជើងឆៀងខាង កើត
12-34	Northwest	kaang jUhng chee ung kaang lay ich	ខាងជើងឆៀងខាង លិច
12-35	Over	IUh	លើស
12-36	Past	hoo uh	ហួស

12-29	Longitude	lo'ng zee dtoot	ឡុងហ្សឺទូដ
12-30	My position is ____.	dtee ju'm ho ro boH kinyom gœ ____	ទីជំហររបស់ខ្ញុំគឺ ____ ។
12-31	Near	jit	ជិត
12-32	North	kaang jUhng	ខាងជើង
12-33	Northeast	kaang jUhng chee ung kaang gaWt	ខាងជើងឆៀងខាង កើត
12-34	Northwest	kaang jUhng chee ung kaang lay ich	ខាងជើងឆៀងខាង លិច
12-35	Over	IUh	លើស
12-36	Past	hoo uh	ហួស

12-37	Right	kaang sdam	ខាងស្តាំ
12-38	South	kaang dtbong	ខាងត្បូង
12-39	Southeast	kaang dtbong chee ung kaang gaWt	ខាងត្បូងឆៀងខាងកើត
12-40	Southwest	kaang dtbong chee ung kaang lay ich	ខាងត្បូងឆៀងខាងលិច
12-41	Straight ahead	dtrong dtou mu'k	ត្រង់ទៅមុខ។
12-42	Under	nou grawom	នៅក្រោម
12-43	Up	laWng IUh	ឡើងលើ
12-44	West	kaang lay ich	ខាងលិច

12

12-37	Right	kaang sdam	ខាងស្តាំ
12-38	South	kaang dtbong	ខាងត្បូង
12-39	Southeast	kaang dtbong chee ung kaang gaWt	ខាងត្បូងឆៀងខាងកើត
12-40	Southwest	kaang dtbong chee ung kaang lay ich	ខាងត្បូងឆៀងខាងលិច
12-41	Straight ahead	dtrong dtou mu'k	ត្រង់ទៅមុខ។
12-42	Under	nou grawom	នៅក្រោម
12-43	Up	laWng IUh	ឡើងលើ
12-44	West	kaang lay ich	ខាងលិច

12

12-37	Right	kaang sdam	ខាងស្តាំ
12-38	South	kaang dtbong	ខាងត្បូង
12-39	Southeast	kaang dtbong chee ung kaang gaWt	ខាងត្បូងឆៀងខាងកើត
12-40	Southwest	kaang dtbong chee ung kaang lay ich	ខាងត្បូងឆៀងខាងលិច
12-41	Straight ahead	dtrong dtou mu'k	ត្រង់ទៅមុខ។
12-42	Under	nou grawom	នៅក្រោម
12-43	Up	laWng IUh	ឡើងលើ
12-44	West	kaang lay ich	ខាងលិច

12

12-37	Right	kaang sdam	ខាងស្តាំ
12-38	South	kaang dtbong	ខាងត្បូង
12-39	Southeast	kaang dtbong chee ung kaang gaWt	ខាងត្បូងឆៀងខាងកើត
12-40	Southwest	kaang dtbong chee ung kaang lay ich	ខាងត្បូងឆៀងខាងលិច
12-41	Straight ahead	dtrong dtou mu'k	ត្រង់ទៅមុខ។
12-42	Under	nou grawom	នៅក្រោម
12-43	Up	laWng IUh	ឡើងលើ
12-44	West	kaang lay ich	ខាងលិច

12

PART 13: NUMBERS			
13-1	How many others?	psayng dtee ut mee un bpo'n maan?	ផ្សងទៀតមានប៉ុន្មាន ?
13-2	0 Zero	soan	០ សូន្យ
13-3	1 One	moo ay	១ មួយ
13-4	2 Two	bpee	២ ពីរ
13-5	3 Three	bay ee	៣ បី
13-6	4 Four	boo un	៤ បួន
13-7	5 Five	bprum	៥ ប្រាំ
13-8	6 Six	bprum moo ay	៦ ប្រាំមួយ
13-9	7 Seven	bprum bpee	៧ ប្រាំពីរ

PART 13: NUMBERS			
13-1	How many others?	psayng dtee ut mee un bpo'n maan?	ផ្សងទៀតមានប៉ុន្មាន ?
13-2	0 Zero	soan	០ សូន្យ
13-3	1 One	moo ay	១ មួយ
13-4	2 Two	bpee	២ ពីរ
13-5	3 Three	bay ee	៣ បី
13-6	4 Four	boo un	៤ បួន
13-7	5 Five	bprum	៥ ប្រាំ
13-8	6 Six	bprum moo ay	៦ ប្រាំមួយ
13-9	7 Seven	bprum bpee	៧ ប្រាំពីរ

PART 13: NUMBERS			
13-1	How many others?	psayng dtee ut mee un bpo'n maan?	ផ្សងទៀតមានប៉ុន្មាន ?
13-2	0 Zero	soan	០ សូន្យ
13-3	1 One	moo ay	១ មួយ
13-4	2 Two	bpee	២ ពីរ
13-5	3 Three	bay ee	៣ បី
13-6	4 Four	boo un	៤ បួន
13-7	5 Five	bprum	៥ ប្រាំ
13-8	6 Six	bprum moo ay	៦ ប្រាំមួយ
13-9	7 Seven	bprum bpee	៧ ប្រាំពីរ

PART 13: NUMBERS			
13-1	How many others?	psayng dtee ut mee un bpo'n maan?	ផ្សងទៀតមានប៉ុន្មាន ?
13-2	0 Zero	soan	០ សូន្យ
13-3	1 One	moo ay	១ មួយ
13-4	2 Two	bpee	២ ពីរ
13-5	3 Three	bay ee	៣ បី
13-6	4 Four	boo un	៤ បួន
13-7	5 Five	bprum	៥ ប្រាំ
13-8	6 Six	bprum moo ay	៦ ប្រាំមួយ
13-9	7 Seven	bprum bpee	៧ ប្រាំពីរ

13-10	8 Eight	bprum bay ee	៨ បុរ៉ាបី
13-11	9 Nine	bprum boo un	៩ បុរ៉ាបួន
13-12	10 Ten	dop	១០ ដប់
13-13	11 Eleven	dop moo ay	១១ ដប់មួយ
13-14	12 Twelve	dop bpee	១២ ដប់ពីរ
13-15	13 Thirteen	dop bay ee	១៣ ដប់បី
13-16	14 Fourteen	dop boo un	១៤ ដប់បួន
13-17	15 Fifteen	dop bprum	១៥ ដប់បុរ៉ា
13-18	16 Sixteen	dop bprum moo ay	១៦ ដប់បុរ៉ាមួយ
13-19	17 Seventeen	dop bprum bpee	១៧ ដប់បុរ៉ាពីរ

13

13-10	8 Eight	bprum bay ee	៨ បុរ៉ាបី
13-11	9 Nine	bprum boo un	៩ បុរ៉ាបួន
13-12	10 Ten	dop	១០ ដប់
13-13	11 Eleven	dop moo ay	១១ ដប់មួយ
13-14	12 Twelve	dop bpee	១២ ដប់ពីរ
13-15	13 Thirteen	dop bay ee	១៣ ដប់បី
13-16	14 Fourteen	dop boo un	១៤ ដប់បួន
13-17	15 Fifteen	dop bprum	១៥ ដប់បុរ៉ា
13-18	16 Sixteen	dop bprum moo ay	១៦ ដប់បុរ៉ាមួយ
13-19	17 Seventeen	dop bprum bpee	១៧ ដប់បុរ៉ាពីរ

13

13-10	8 Eight	bprum bay ee	៨ បុរ៉ាបី
13-11	9 Nine	bprum boo un	៩ បុរ៉ាបួន
13-12	10 Ten	dop	១០ ដប់
13-13	11 Eleven	dop moo ay	១១ ដប់មួយ
13-14	12 Twelve	dop bpee	១២ ដប់ពីរ
13-15	13 Thirteen	dop bay ee	១៣ ដប់បី
13-16	14 Fourteen	dop boo un	១៤ ដប់បួន
13-17	15 Fifteen	dop bprum	១៥ ដប់បុរ៉ា
13-18	16 Sixteen	dop bprum moo ay	១៦ ដប់បុរ៉ាមួយ
13-19	17 Seventeen	dop bprum bpee	១៧ ដប់បុរ៉ាពីរ

13

13-10	8 Eight	bprum bay ee	៨ បុរ៉ាបី
13-11	9 Nine	bprum boo un	៩ បុរ៉ាបួន
13-12	10 Ten	dop	១០ ដប់
13-13	11 Eleven	dop moo ay	១១ ដប់មួយ
13-14	12 Twelve	dop bpee	១២ ដប់ពីរ
13-15	13 Thirteen	dop bay ee	១៣ ដប់បី
13-16	14 Fourteen	dop boo un	១៤ ដប់បួន
13-17	15 Fifteen	dop bprum	១៥ ដប់បុរ៉ា
13-18	16 Sixteen	dop bprum moo ay	១៦ ដប់បុរ៉ាមួយ
13-19	17 Seventeen	dop bprum bpee	១៧ ដប់បុរ៉ាពីរ

13

13-20	18 Eighteen	dop bprum bay ee	១៨ ដប់ប្រាំបី
13-21	19 Nineteen	dop bprum boo un	១៩ ដប់ប្រាំបួន
13-22	20 Twenty	ma' pay ee	២០ មករ៉ៃ
13-23	21 Twenty one	ma' pay ee moo ay	២១ មករ៉ៃមួយ
13-24	22 Twenty two	ma' pay ee bpee	២២ មករ៉ៃពីរ
13-25	30 Thirty	saam sep	៣០ សាមសិប
13-26	40 Forty	sai sep	៤០ សំសិប
13-27	50 Fifty	haa sep	៥០ ហាសិប
13-28	60 Sixty	ho'k sep	៦០ ហុកសិប
13-29	70 Seventy	jet sep	៧០ ចិតសិប

13-20	18 Eighteen	dop bprum bay ee	១៨ ដប់ប្រាំបី
13-21	19 Nineteen	dop bprum boo un	១៩ ដប់ប្រាំបួន
13-22	20 Twenty	ma' pay ee	២០ មករ៉ៃ
13-23	21 Twenty one	ma' pay ee moo ay	២១ មករ៉ៃមួយ
13-24	22 Twenty two	ma' pay ee bpee	២២ មករ៉ៃពីរ
13-25	30 Thirty	saam sep	៣០ សាមសិប
13-26	40 Forty	sai sep	៤០ សំសិប
13-27	50 Fifty	haa sep	៥០ ហាសិប
13-28	60 Sixty	ho'k sep	៦០ ហុកសិប
13-29	70 Seventy	jet sep	៧០ ចិតសិប

13-20	18 Eighteen	dop bprum bay ee	១៨ ដប់ប្រាំបី
13-21	19 Nineteen	dop bprum boo un	១៩ ដប់ប្រាំបួន
13-22	20 Twenty	ma' pay ee	២០ មករ៉ៃ
13-23	21 Twenty one	ma' pay ee moo ay	២១ មករ៉ៃមួយ
13-24	22 Twenty two	ma' pay ee bpee	២២ មករ៉ៃពីរ
13-25	30 Thirty	saam sep	៣០ សាមសិប
13-26	40 Forty	sai sep	៤០ សំសិប
13-27	50 Fifty	haa sep	៥០ ហាសិប
13-28	60 Sixty	ho'k sep	៦០ ហុកសិប
13-29	70 Seventy	jet sep	៧០ ចិតសិប

13-20	18 Eighteen	dop bprum bay ee	១៨ ដប់ប្រាំបី
13-21	19 Nineteen	dop bprum boo un	១៩ ដប់ប្រាំបួន
13-22	20 Twenty	ma' pay ee	២០ មករ៉ៃ
13-23	21 Twenty one	ma' pay ee moo ay	២១ មករ៉ៃមួយ
13-24	22 Twenty two	ma' pay ee bpee	២២ មករ៉ៃពីរ
13-25	30 Thirty	saam sep	៣០ សាមសិប
13-26	40 Forty	sai sep	៤០ សំសិប
13-27	50 Fifty	haa sep	៥០ ហាសិប
13-28	60 Sixty	ho'k sep	៦០ ហុកសិប
13-29	70 Seventy	jet sep	៧០ ចិតសិប

13-30	80 Eighty	bpaayt sep	៨០ ប៉ែតសិប
13-31	90 Ninety	gaw sep	៩០ កាសិប
13-32	100 One hundred	moo ay ro ee	១០០ មួយរយ
13-33	141 One hundred and forty one	moo ay ro ee sai sep moo ay	១៤១ មួយរយសិបមួយ
13-34	200 Two hundred	bpee ro ee	២០០ ពីររយ
13-35	250 Two hundred and fifty	bpee ro ee haa sep	២៥០ ពីររយហាសិប
13-36	1,000 One thousand	moo ay bpoa un	១.០០០ មួយពាន់
13-37	1,400 One thousand four hundred	moo ay bpoa un boo un ro ee	១.៤០០ មួយពាន់បួនរយ

13

13-30	80 Eighty	bpaayt sep	៨០ ប៉ែតសិប
13-31	90 Ninety	gaw sep	៩០ កាសិប
13-32	100 One hundred	moo ay ro ee	១០០ មួយរយ
13-33	141 One hundred and forty one	moo ay ro ee sai sep moo ay	១៤១ មួយរយសិបមួយ
13-34	200 Two hundred	bpee ro ee	២០០ ពីររយ
13-35	250 Two hundred and fifty	bpee ro ee haa sep	២៥០ ពីររយហាសិប
13-36	1,000 One thousand	moo ay bpoa un	១.០០០ មួយពាន់
13-37	1,400 One thousand four hundred	moo ay bpoa un boo un ro ee	១.៤០០ មួយពាន់បួនរយ

13

13-30	80 Eighty	bpaayt sep	៨០ ប៉ែតសិប
13-31	90 Ninety	gaw sep	៩០ កាសិប
13-32	100 One hundred	moo ay ro ee	១០០ មួយរយ
13-33	141 One hundred and forty one	moo ay ro ee sai sep moo ay	១៤១ មួយរយសិបមួយ
13-34	200 Two hundred	bpee ro ee	២០០ ពីររយ
13-35	250 Two hundred and fifty	bpee ro ee haa sep	២៥០ ពីររយហាសិប
13-36	1,000 One thousand	moo ay bpoa un	១.០០០ មួយពាន់
13-37	1,400 One thousand four hundred	moo ay bpoa un boo un ro ee	១.៤០០ មួយពាន់បួនរយ

13

13-30	80 Eighty	bpaayt sep	៨០ ប៉ែតសិប
13-31	90 Ninety	gaw sep	៩០ កាសិប
13-32	100 One hundred	moo ay ro ee	១០០ មួយរយ
13-33	141 One hundred and forty one	moo ay ro ee sai sep moo ay	១៤១ មួយរយសិបមួយ
13-34	200 Two hundred	bpee ro ee	២០០ ពីររយ
13-35	250 Two hundred and fifty	bpee ro ee haa sep	២៥០ ពីររយហាសិប
13-36	1,000 One thousand	moo ay bpoa un	១.០០០ មួយពាន់
13-37	1,400 One thousand four hundred	moo ay bpoa un boo un ro ee	១.៤០០ មួយពាន់បួនរយ

13

13-38	2,000 Two thousand	bpee bpoa un	២.០០០ ពីរពាន់
13-39	2,003 Two thousand and three	bpee bpoa un bay ee	២.០០៣ ពីរពាន់បី
13-40	A thousand rifles	gum plUhng wairng moo ay bpoa un daWm	កាំភ្លើងវែងមួយពាន់ដើម
13-41	A hundred pistols	bpee sto lay moo ay ro ee daWm	ពីសត្វឡឡើយរយដើម
13-42	Twenty tanks	ru't groH ma' pay ee	រថក្បោះម្ភុកនៃ
13-43	Forty cars	laan sai sep	ឡានសរសៃប
13-44	One thousand warriors	nay uk jom bung moo ay bpoa un nay uk	អនុកចម្បាំងមួយពាន់នាក់
13-45	One hundred platoons	gorng a' nu' say naa dtoch moo ay ro ee gorng	កងអនុសនោតូចមួយរយកង

13-38	2,000 Two thousand	bpee bpoa un	២.០០០ ពីរពាន់
13-39	2,003 Two thousand and three	bpee bpoa un bay ee	២.០០៣ ពីរពាន់បី
13-40	A thousand rifles	gum plUhng wairng moo ay bpoa un daWm	កាំភ្លើងវែងមួយពាន់ដើម
13-41	A hundred pistols	bpee sto lay moo ay ro ee daWm	ពីសត្វឡឡើយរយដើម
13-42	Twenty tanks	ru't groH ma' pay ee	រថក្បោះម្ភុកនៃ
13-43	Forty cars	laan sai sep	ឡានសរសៃប
13-44	One thousand warriors	nay uk jom bung moo ay bpoa un nay uk	អនុកចម្បាំងមួយពាន់នាក់
13-45	One hundred platoons	gorng a' nu' say naa dtoch moo ay ro ee gorng	កងអនុសនោតូចមួយរយកង

13-38	2,000 Two thousand	bpee bpoa un	២.០០០ ពីរពាន់
13-39	2,003 Two thousand and three	bpee bpoa un bay ee	២.០០៣ ពីរពាន់បី
13-40	A thousand rifles	gum plUhng wairng moo ay bpoa un daWm	កាំភ្លើងវែងមួយពាន់ដើម
13-41	A hundred pistols	bpee sto lay moo ay ro ee daWm	ពីសត្វឡឡើយរយដើម
13-42	Twenty tanks	ru't groH ma' pay ee	រថក្បោះម្ភុកនៃ
13-43	Forty cars	laan sai sep	ឡានសរសៃប
13-44	One thousand warriors	nay uk jom bung moo ay bpoa un nay uk	អនុកចម្បាំងមួយពាន់នាក់
13-45	One hundred platoons	gorng a' nu' say naa dtoch moo ay ro ee gorng	កងអនុសនោតូចមួយរយកង

13-38	2,000 Two thousand	bpee bpoa un	២.០០០ ពីរពាន់
13-39	2,003 Two thousand and three	bpee bpoa un bay ee	២.០០៣ ពីរពាន់បី
13-40	A thousand rifles	gum plUhng wairng moo ay bpoa un daWm	កាំភ្លើងវែងមួយពាន់ដើម
13-41	A hundred pistols	bpee sto lay moo ay ro ee daWm	ពីសត្វឡឡើយរយដើម
13-42	Twenty tanks	ru't groH ma' pay ee	រថក្បោះម្ភុកនៃ
13-43	Forty cars	laan sai sep	ឡានសរសៃប
13-44	One thousand warriors	nay uk jom bung moo ay bpoa un nay uk	អនុកចម្បាំងមួយពាន់នាក់
13-45	One hundred platoons	gorng a' nu' say naa dtoch moo ay ro ee gorng	កងអនុសនោតូចមួយរយកង

13-46	One hundred soldiers	dtee a hee un moo ay ro ee nay uk	ទាហានមួយរយនាក់
13-47	Twenty policemen	bpo leeh ma' pay ee nay uk	ប៉ូលីសមុកនៃក្រុង
13-48	Forty ships	nee a wee a sai sep groe ung	នាវាសិបបួន
13-49	10,000 Ten Thousand	moo ay mun	១០.០០០ មួយហូមីន
13-50	100,000 One Hundred Thousand	moo ay saayn	១០០.០០០ មួយសិន
13-51	1,000,000 One Million	moo ay lee un	១.០០០.០០០ មួយលាន
13-52	Plus	taaym	ថែម
13-53	Minus	dork	ដក

13

13-46	One hundred soldiers	dtee a hee un moo ay ro ee nay uk	ទាហានមួយរយនាក់
13-47	Twenty policemen	bpo leeh ma' pay ee nay uk	ប៉ូលីសមុកនៃក្រុង
13-48	Forty ships	nee a wee a sai sep groe ung	នាវាសិបបួន
13-49	10,000 Ten Thousand	moo ay mun	១០.០០០ មួយហូមីន
13-50	100,000 One Hundred Thousand	moo ay saayn	១០០.០០០ មួយសិន
13-51	1,000,000 One Million	moo ay lee un	១.០០០.០០០ មួយលាន
13-52	Plus	taaym	ថែម
13-53	Minus	dork	ដក

13

13-46	One hundred soldiers	dtee a hee un moo ay ro ee nay uk	ទាហានមួយរយនាក់
13-47	Twenty policemen	bpo leeh ma' pay ee nay uk	ប៉ូលីសមុកនៃក្រុង
13-48	Forty ships	nee a wee a sai sep groe ung	នាវាសិបបួន
13-49	10,000 Ten Thousand	moo ay mun	១០.០០០ មួយហូមីន
13-50	100,000 One Hundred Thousand	moo ay saayn	១០០.០០០ មួយសិន
13-51	1,000,000 One Million	moo ay lee un	១.០០០.០០០ មួយលាន
13-52	Plus	taaym	ថែម
13-53	Minus	dork	ដក

13

13-46	One hundred soldiers	dtee a hee un moo ay ro ee nay uk	ទាហានមួយរយនាក់
13-47	Twenty policemen	bpo leeh ma' pay ee nay uk	ប៉ូលីសមុកនៃក្រុង
13-48	Forty ships	nee a wee a sai sep groe ung	នាវាសិបបួន
13-49	10,000 Ten Thousand	moo ay mun	១០.០០០ មួយហូមីន
13-50	100,000 One Hundred Thousand	moo ay saayn	១០០.០០០ មួយសិន
13-51	1,000,000 One Million	moo ay lee un	១.០០០.០០០ មួយលាន
13-52	Plus	taaym	ថែម
13-53	Minus	dork	ដក

13

13-54	Less than	dtech jee ung	តិចជាង
13-55	More than	jraWn jee ung	ច្រើនជាង
13-56	Approximately	bpror haayil	ប្រហែល
13-57	First	dtee moo ay	ទីមួយ
13-58	Second	dtee bpee	ទីពីរ
13-59	Third	dtee bay ee	ទីបី

13-54	Less than	dtech jee ung	តិចជាង
13-55	More than	jraWn jee ung	ច្រើនជាង
13-56	Approximately	bpror haayil	ប្រហែល
13-57	First	dtee moo ay	ទីមួយ
13-58	Second	dtee bpee	ទីពីរ
13-59	Third	dtee bay ee	ទីបី

13-54	Less than	dtech jee ung	តិចជាង
13-55	More than	jraWn jee ung	ច្រើនជាង
13-56	Approximately	bpror haayil	ប្រហែល
13-57	First	dtee moo ay	ទីមួយ
13-58	Second	dtee bpee	ទីពីរ
13-59	Third	dtee bay ee	ទីបី

13-54	Less than	dtech jee ung	តិចជាង
13-55	More than	jraWn jee ung	ច្រើនជាង
13-56	Approximately	bpror haayil	ប្រហែល
13-57	First	dtee moo ay	ទីមួយ
13-58	Second	dtee bpee	ទីពីរ
13-59	Third	dtee bay ee	ទីបី

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME			
14-1	Sunday	tngai ee aa dtit	ថ្ងៃអាទិត្យ
14-2	Monday	tngai ee jun	ថ្ងៃច័ន្ទ
14-3	Tuesday	tngai ee ong gee a	ថ្ងៃអង្គារ
14-4	Wednesday	tngai ee bpu't	ថ្ងៃពុធ
14-5	Thursday	tngai ee bpro hoa uH	ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
14-6	Friday	tngai ee so'k	ថ្ងៃសុក្រ
14-7	Saturday	tngai ee saaw	ថ្ងៃសៅរ៍
14-8	Yesterday	ma' sel megn	ម្សិលមិញ
14-9	Today	tngai ee niH	ថ្ងៃនេះ

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME			
14-1	Sunday	tngai ee aa dtit	ថ្ងៃអាទិត្យ
14-2	Monday	tngai ee jun	ថ្ងៃច័ន្ទ
14-3	Tuesday	tngai ee ong gee a	ថ្ងៃអង្គារ
14-4	Wednesday	tngai ee bpu't	ថ្ងៃពុធ
14-5	Thursday	tngai ee bpro hoa uH	ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
14-6	Friday	tngai ee so'k	ថ្ងៃសុក្រ
14-7	Saturday	tngai ee saaw	ថ្ងៃសៅរ៍
14-8	Yesterday	ma' sel megn	ម្សិលមិញ
14-9	Today	tngai ee niH	ថ្ងៃនេះ

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME			
14-1	Sunday	tngai ee aa dtit	ថ្ងៃអាទិត្យ
14-2	Monday	tngai ee jun	ថ្ងៃច័ន្ទ
14-3	Tuesday	tngai ee ong gee a	ថ្ងៃអង្គារ
14-4	Wednesday	tngai ee bpu't	ថ្ងៃពុធ
14-5	Thursday	tngai ee bpro hoa uH	ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
14-6	Friday	tngai ee so'k	ថ្ងៃសុក្រ
14-7	Saturday	tngai ee saaw	ថ្ងៃសៅរ៍
14-8	Yesterday	ma' sel megn	ម្សិលមិញ
14-9	Today	tngai ee niH	ថ្ងៃនេះ

14

PART 14: DAYS OF THE WEEK / TIME			
14-1	Sunday	tngai ee aa dtit	ថ្ងៃអាទិត្យ
14-2	Monday	tngai ee jun	ថ្ងៃច័ន្ទ
14-3	Tuesday	tngai ee ong gee a	ថ្ងៃអង្គារ
14-4	Wednesday	tngai ee bpu't	ថ្ងៃពុធ
14-5	Thursday	tngai ee bpro hoa uH	ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍
14-6	Friday	tngai ee so'k	ថ្ងៃសុក្រ
14-7	Saturday	tngai ee saaw	ថ្ងៃសៅរ៍
14-8	Yesterday	ma' sel megn	ម្សិលមិញ
14-9	Today	tngai ee niH	ថ្ងៃនេះ

14

14-10	Tomorrow	sa' aik	ស្អែក
14-11	Day	tngai ee	ថ្ងៃ
14-12	Night	yu'p	យប់
14-13	Week	aa dtit	អាទិត្យ
14-14	Month	kaay	ខែ
14-15	Year	chnum	ឆ្នាំ
14-16	Second	vi' nee a dtee	វិនាទី
14-17	Minute	nee a dtee	នាទី
14-18	Hour	maong	ម៉ោង
14-19	Morning	bpreuk	ព្រឹក

14-10	Tomorrow	sa' aik	ស្អែក
14-11	Day	tngai ee	ថ្ងៃ
14-12	Night	yu'p	យប់
14-13	Week	aa dtit	អាទិត្យ
14-14	Month	kaay	ខែ
14-15	Year	chnum	ឆ្នាំ
14-16	Second	vi' nee a dtee	វិនាទី
14-17	Minute	nee a dtee	នាទី
14-18	Hour	maong	ម៉ោង
14-19	Morning	bpreuk	ព្រឹក

14-10	Tomorrow	sa' aik	ស្អែក
14-11	Day	tngai ee	ថ្ងៃ
14-12	Night	yu'p	យប់
14-13	Week	aa dtit	អាទិត្យ
14-14	Month	kaay	ខែ
14-15	Year	chnum	ឆ្នាំ
14-16	Second	vi' nee a dtee	វិនាទី
14-17	Minute	nee a dtee	នាទី
14-18	Hour	maong	ម៉ោង
14-19	Morning	bpreuk	ព្រឹក

14-10	Tomorrow	sa' aik	ស្អែក
14-11	Day	tngai ee	ថ្ងៃ
14-12	Night	yu'p	យប់
14-13	Week	aa dtit	អាទិត្យ
14-14	Month	kaay	ខែ
14-15	Year	chnum	ឆ្នាំ
14-16	Second	vi' nee a dtee	វិនាទី
14-17	Minute	nee a dtee	នាទី
14-18	Hour	maong	ម៉ោង
14-19	Morning	bpreuk	ព្រឹក

14-20	Evening	la' ngee uch	ល្ងាច
14-21	Noon	tngai ee dtrong	ថ្ងៃត្រង់
14-22	Midnight	aa tree ut	អាធ្រាត្រ
14-23	Now	ay ee lou	ឥឡូវ
14-24	Later	graw ee dtou dtee ut	ក្រោយទៅទៀត

14

14-20	Evening	la' ngee uch	ល្ងាច
14-21	Noon	tngai ee dtrong	ថ្ងៃត្រង់
14-22	Midnight	aa tree ut	អាធ្រាត្រ
14-23	Now	ay ee lou	ឥឡូវ
14-24	Later	graw ee dtou dtee ut	ក្រោយទៅទៀត

14

14-20	Evening	la' ngee uch	ល្ងាច
14-21	Noon	tngai ee dtrong	ថ្ងៃត្រង់
14-22	Midnight	aa tree ut	អាធ្រាត្រ
14-23	Now	ay ee lou	ឥឡូវ
14-24	Later	graw ee dtou dtee ut	ក្រោយទៅទៀត

14

14-20	Evening	la' ngee uch	ល្ងាច
14-21	Noon	tngai ee dtrong	ថ្ងៃត្រង់
14-22	Midnight	aa tree ut	អាធ្រាត្រ
14-23	Now	ay ee lou	ឥឡូវ
14-24	Later	graw ee dtou dtee ut	ក្រោយទៅទៀត

14

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Aircrew Operations Survival Kit contains:

1. Emergency Transmissions
2. General Air Traffic Control
3. Communication Clarification
4. Landing Instructions
5. Taxi Instructions
6. Departure Instructions
7. Airfield Specifics
8. Cargo Handling
9. Maintenance
10. Fuel
11. Weather

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

Civil Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 8. Land Dispute |
| 2. Public Safety | 9. Curfew Enforcement |
| 3. Public Health | 10. Border Crossing |
| 4. Transportation | 11. Village Assessment |
| 5. Driver's Guide | 12. Reparations |
| 6. Public Works and Utilities | 13. Veterinary Services |
| 7. Public Communications | |

Medical Survival Kit contains:

- | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | |

Public Affairs Survival Kit contains:

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| 1. General Statements | 4. Interviews |
| 2. Query (over the phone) | 5. Press Conference |
| 3. Escort | 6. Crisis Communications |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil